× ska

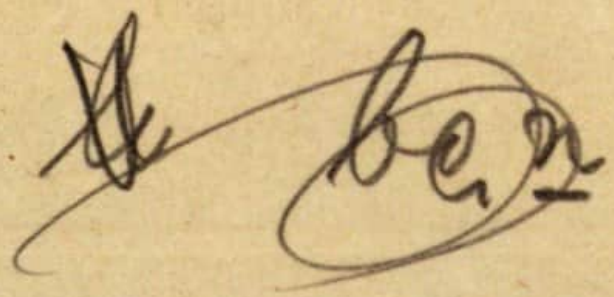
ska

avla alkun så göd-
som i roaden nat
se skulle göra
di sattes på skon

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stick

Stijea. stet, -ad

den bön av halsen där
gisen sitter

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stick

stɛtʃ, n.

tagg. det som sticks.

dɛn e stɛtʃ på bɔskana

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stick

stef̲s, n.

1) stick, knivstyng

2) stick, bistyng

3) torn, tagg; även barr-

Smns. tistelstif̲s

4) stick i kortspel.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sticka, vb.

opprårvaren fick j . . . stickja
ett bod imellon allt beskendet.

3707:9

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stika

k. stiffa, g. stika,
stak, stöked

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stieka
s.

stiffa, -an. -or. -orna

№ 2960 b Klagstorp Vemmenhögs h
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sticka
s.

stickja (= stiffa)

patta ijänn hallet ne stickjan

Nr 8260 Gårdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sticka

stickspa, f., pl. -or, sticka. s.

sams. tändstickspa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v stiffa, stak, stuked, v. sticka.

Stiffa uzor stol me nad
de e inte tu stiffa uzor stol me de

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sticka
s.

stèfja. -an. -or. -orne

Grönby.

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stickа
v.

stèfja

vårm ält sámen te mélfjen blev

lågom a stefja en fjor i.

Nr 3366 Börringe, Vemmenh. hd

Johanna Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sticka v.

stacke öpp (fnet.)

, stacke upp '

" nån tjantje spiser sönne
stacke öpp ... " S. 84

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stickra v.

stocked (sup.)

'stuckit'

"sånn de hadde vad en löppa

där stocked ... " S. 82

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sticka upp

stejja óp, stak, stoked

med tjuga sticka upp hö ellen halm i
lass ellen å + hjälle.

jå kan ga nór a stejja lásad óp.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stickask

stiftjeåsk -an -a -ana

tändsticks-ask.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

Stickbåge

stötsbåge

båge i vilken man
stickar Ficken l.
stubbar l. dyl.

VEMMENHÖG

Sobers

Nr 406. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stickbåge

r stickbåge, m.
lån fr. kopr.
fr sybåge

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stickelbär, s.

stikjelbär

Encl. brev

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhög s. Hd 3990/69

Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stickelbär, s.

stéʃʃelbär, -sol
sb., n.

lusbär

Just.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stickelbär

stickelbär, -ad, pl. =, -en

=krusbär.

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

Stickelbär

Stríʃgalbär -ad, pl. =, -an

kusbär.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stickelbär, * Stickelbär

krusbär.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stickelbär

stickelbär. -bd. pl. =. -bn

husbär.

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937.

Bnaap.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stickelbär

Stickelbär, -ed. pl. =, -en krusbär.

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stickelbär

stíkelbær, n. krusbär

stíkelbærsbùske, m., pl.-a, krusbärsbuske.

stíkelbærsgrød, m. krusbärsgröt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stickelbärsbuske

stickelbärsbåske, -ke, -a, -ana

krusbärsbuske.

ja ska sla ud de vaned te en

stickelbärsbåske

Ingemar Ingers

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk
Ingemar Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stiken för de
som sort blir ond.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Sticken

Stickjen
snarsticken

Nu får du inte vara stickan jo
ja menta inte nöd ont, du ska
vell ente la rompan nya änn får sö

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stickhål

v stiftshuled, n. bort. f.

se dalbågen.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stift)

stickhål

v stiftshuled, n. best.-f.

se dalbågen

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stickesmåll

Stickj-smell
klatsch

De va vell en rekti Stickj smell

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stickesmål

Sticky - smell
klatsch med nd
gliing

Han sicky si en rekti sticky -
smell, så kan kom si cute jän
å kefta ikuoh mea, kan fåj
bardus.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sticksmål
s.

pl. stíksmela

spydighelen

ji stíksméla

№ 3509 Slimminge, Vemmenhögs h
Betty Swedin 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stiksmåll. × Stickesmål

Att med en fisk slå vågrät ut åt sidan.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

/ Stickesmäll

Stiksmell, m., pl. -smellar

Obs. uttalet stik (inte stig)

" " "

stickesmäll. När man
slår klatsch, kan man i sista
ögonblicket göra en liten knyck.
Då igenom åstadkommes att
snärten träffar med yttersta spet-
sen - å stadkommer ett "stick".
Äv. bildl.: giftig anspelning, "klyscha"

KJ 7:e
V:borgsh:d
s. 13

1930. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stickssmal, m., pl. -a, stickesmalk.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stickmått

* stiksmål, m., pl. -a,

1) ett särskilt slags klatsch.

2) spegóna. (stickord)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stickspål

stickspål, adj: (Hec. 4 — 1 — 2)

ord, som endast användes i kortspel. den som sticker så lågt som möjligt får finna sig i att kallas stickspål.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stickmål

v stickmål, adj. påpasslig att för-
vårva sig

(Fr. Hamrom)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stickstyng, s.

via ärmor, udsyjda me
stickjestingj.

3707 : 27.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onisson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stickesupen

Stickesupen,

Obs. ej genuin form!

När en grisstucken ren just
är död, brukades att inn
ehålningen att tappa
stickesupen. = stickesupen.

Hon ou mamma å tar vi
stickesupen.

Nr 3111 Ömarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stickesupp

Stickjesuppe stiffesupp

Jon brukade slaktaren bli fjuden
in på en sup när grisen var
nyslaktad d.s.k. Stickjesuppen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stickesup

Stickesuppen (-sùpan)

Sup som tages då grisen ai stucken
vid slakten.

Ja, nu kan manfolken gå ing å ta
Stickesuppen --- J 472:2.

Nr 8355 Gärdslöv Venmenh. hd

Alfred Lundberg 1938 Ex:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stiftstrila, f.

skomakarterm.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stiketröja

stiketröja, -an, -or, -orna

= stickad tröja

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sticketäcke

sticketäcke, -et, pl. =

sticket sängtäcke.

Äspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stift

stift, n. stift, nubb

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stifta
v.

stikta -a -ad

i förb. stikta ö̲nt

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skifta

skifta

slå skift i skorna

L Ise

VEMMENHÖG

L Lbes

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stifta

v stifta, -a, -ad, v. förre (t. ex. sko-
klackarna) med stift

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stig

sti, -ed, pl. = -en

så stor sträcka av halmtak som
täcks under det täckestegen
täfjastien är i samma läge.
ett stig tåg

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stig II

di' fɛfs ɾiva nɔ́ɾ ɛt stí'
aw tɑ̀gad a fɑ̀ɾa kɾɛ́jan me

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skig

ski, r., -en, -a, -ana.

H.R.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs h l

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stig
s.

sti. 1en
gångstig.

nú fygte han dé stàlad a slå de
samen, so han kan nók forména
stien mit ad sin jån.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stig

sti. -en. -a. -ana

gå ad stien, utefter stigen.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stig
s.

sti, -an

a dan jɛk en sti lia øvon
tjörkegɑ̀ɑn

Börninge

Nr 13266 Börringe Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skig

skij: i'enj: à'aj: à'ana

V. O.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stig

sti. -en. -a. -ana

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stig

sti. -en. -a. -ana

gångstig.

dær e en rœli sti.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hl

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stij, n. "stig"

et stij lag

x stig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stij, m., pl. -a, stig. Skj s.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stigbord

stibôr, -ed

= dammluka, til vattenkvarn.

dær va stibôr som di dro ôp for vánad.

Åpō

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stigbygel

stibøjel, r., -ˋeln, -ˋla, -ˋlana.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs h l

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stigbygel

stibøjel, m., pl.- bøjla, stig-
bygel.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stigel, s.

den ena (kon) hadde stångad
begge hornen åuv si, de ena
jäms me hoede, men po de
anra sadd stielen dan, så
de vuuser ud igen.

3707:3

Stiel = innanmåtet i kohorn

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Stigel

Stielen stiel

kvicken, det inse av kommet

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

De e sålet nan di stångar komma

åuv for de blöi så fårlet, men

kan di bore åjta stielon så e de

ente så farlet for där vuser nyt kom

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stigel

stiel, -en

den inre mjuka substansen i kreaturshorn.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. stī²jel, m. kvrücke i hornen hos hornboskap. x stigel

isl. stikill

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stij²e)

× stigshet

stij²afe, f. i pl. -fer, sida av stege

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stigtrin

Stia - trin

Stegpinne

Stiatinnor gicki äno, a jo

ble hängjenne imellom himmel

å jör.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stige)

† stigtrin

stigatrin, n. steg i en stege

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stiks

stiks

hetsningspillor

Tio hund

L. Sjö

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stiks

stiks! interj. hetsutrop åt hund.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

skiksa

x stiksa

hetsa (hundar)

L. Tsie

VEMMENHÖG

Lofberg

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Shtksa

v stiksa, -a, -ad, v. hetsa (hund på)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† stikta
v.

stejta (stæjta).

koppa

Om vårarna lu lämmen å stejta å
lejte po gåren

1708:2.

Nr 7322 Skurup Venmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stikta
v.

stejta

koppa upp och ned.

1472:4.

Nr 8355 Gärdslöv Venimenh. hd
Alfred Lundberg 1938 Ex:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stikka.

"stå²ta, -a, -ad, v. fara i vadret

bólen stå²ta i vå̀red

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stil

v stil, m., stil.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† Stilemark

stilemark², m., pl.-a. lysmask?

Mor Hansson har tenemark², m.

lysmask.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

till
stijl, interj. stilla! (hysteriskt till kort).

ptrö stijl!

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Still

Stål Obs. kvantiteten!

Stilla!

Tio hästar

2

men Stilla pr hästar

2
hästarna

L Tsie

Lübeck

VEMMENHÖG

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stilla

adv.

lia stilla

3707 : 54

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stilla

stil

V. O.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skilla 2

Skila vb (Obs! Kvantiteten) v.

pu hegstana

= säga skil (!) tin

kästarna, h.

L Tie

VEMMENHÖG

Nr 406.

Lyberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stilla
adv.

stíla

tí stíla, grèba!

№ 2825 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stilla

adv.

stila

lija stila

Nr 2961 Hemmesdynge. Venimenh.hd

I.Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stilla

stíla, adv. stilla

tij stíla!

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stilla

stíla, adj: oböjl.

stilla

Jón e so stíla i la.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† tillspänn

r. stölegrs, m., pl.-a, (avtryckare.

1) tryck på ett skjutvapen, s

2) stork el. käpp som stickes genom
hål i bagrówen på en vagntvol, så
att den förre ej skall slåppa efter.

r. stölegrsen lånar en ętor me
nor
[redacted] en svęvor.

jp slow.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stillesping. × skillepinne

Sutrykkare på en hörna
eller gevär.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stälspänn, n. "stillepinne"
avtryckare på gevär, av
på armbåst o. d.

N.B. Rietz har ett "stillestake"
i jämförelse bet.

L. Tsie
Vammenhögs h:d

Sven Berg 1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stilt

+ stillt a.

(i uttr.) va stilt (om vädret och havet)

V. V.

Nr 7963 V. Vemmenhög. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stillt

v stilt, adj. n.

de e stilt i da, di kömor
sent i lag.

Abbekås.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skiltje

stilke

(vindskilla)

de kone hände va stilke
ad vi ente hade stjelen öpa på
tre virken

№ 1209 Böste låge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs h:d

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stiltja

stiltja, m. vindstilla

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stim s.

stim

fiskstim

Ö. V.

Nr 8128 Ö. Vemmenhög. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stim

Stim. ½ hd. pl. =. ½ kan

Stim (av fisk eller sill)

Åbekås i Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stimmas

v stimas, -as, -as, v. stimmas

(mots. lokas)

de duor inte o stimas me jærn

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† 1 timpas

2
st ̲i̲ mpas mer nan
(fäfallande långt "i")

E. Olsson
Prof.
tror att i
detta ord
heter
2
stimmas mer
nom

kivas med ngn
ovrigas att dröja sin vilja
igenom genteniot ngn

L Tsie

Rictz upvägt
Stämmes rätt för
L. Tsie

L. Tsie

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stimpas, -ades, -ade, v. kippas. X stimpas

Jfr

vhg.

Nr 406
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† stimpes

stimpes ne nån

ned kork och pock vilja driva
sin vilja igenom hos någon
: kivas ne ugn

L Jsé

VEMMENHÖG Sobeg

Nr 406.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Stimplas

Stimplas

Kiva, frisöka med

fäld betoning

Ska du skåla jo o' stimplas

me ögon jo du len blev di entan

stavede eller släkulor, kimeda

blev di

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Stimras

Stimras
reta, kivas

Du får inte stimras me
han, då blir han rent galen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Stimmas

Stimmas

hejta å vårnas å kantera

Je va ett jaslet stimmare, hen da enär
dras lön nettare nasd a. å enär allsas
nen krajed se jaslet, da jäi dom bara
stimmeda ge den lön.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd.

Ellida Ohlsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stank Stinka

det lukta illa.

"De e så surt så de rekte stank"

"De stank så en kunne ente gå när ed"

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hinka

v stiŋska, staŋk, stuŋkad, v.
stånka.

nw jfr han ad, so jærnen
staŋk omkriŋ.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. stinka

stiŋkʃa – or staŋk stöŋked

Sm. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. stinka

skiŋʒa – or skaŋk skòŋked

skãnka

S m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3. stinka

pret. stånzk

han stánzk a bàra

fùla = han luktade

sprit.

S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stinka

Stinkja stiŋkja

stånka

"Hella ja nett, alla stinkja de så?"

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" stinksa, stank, stunked, v. stinka

han stank ow fôle

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Stinkelkål

Stinkkjelkud
instödda kön av avvikande
jäg.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd
E.Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stigtspa)

Stinkspån

stigtspaspån, m., pl.-or, ett utsprång från axelträt, gående at över "jälten", avsett att hålla sand el. d. från axeln.

Sådna har de inte nu, ludentans skabbåna.

jfr mulakåpa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stinn

Sting.

Fyrk, runda.

" Stingjärn ee pinna. "

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stinjt. stinn

Han ett förmål är tjocht och runt.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stinn

v stig, adj. stinn

fjp Peder Lolles Ordspr. 189 A
stinderst B stingest

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

y stinnerfes

Stingjerfes stigorfes

fjork och stinn

De va en redi pög, de e jo

en rekti stingjerfes.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stina
s.

stina

= [dalmande] gelé el. a la daube

ål i stina

1708:10.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stirr

Stirr
gelé

Vi få kåga ålen i stirr.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stin

Stirr

gelé

Vi får kåga sillen i stirr

Vanned e oa fodet änn poggeäggji

oa [illegible] som ett stirr

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stim

Stirr

håftig ordlig person

Dar e ente mien rea me kan,

de e messt en liden stirr.

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† Stir

stir, m., pl. stíra, virrig person, fjant.

de e en stir.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

En stirr

En orolig och stirrig person.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. stiz, n. gelé. † Stu

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stimbyka

Stirr (-eböjsa)

rolig person

Hon flyger å' far omkring på itt i ti ett annat, som en rekti stirr.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t stinet

Stinsed

rolig

Han e så stinsed, så han har

inte tro å stemma ve nöd.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stirred. Stirig

ytterst orolig

Han e sö stirred sa han

kan inte sova fi ble ve nöd,

utan bara flyger å far.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† skirrekar, s.

skirrekar

nervös person, som är orolig
och osäker i uppträdandet.

3365:7

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stir)

Stirepanna

stir²epàna, s. = stir.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stir)

Stirgrås

stir[2]regres, n. darrgrås.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stinig

v stired, adj. virrig, yrsnuvig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stint
av.

Stirt

stimt stirrande

Va du gron stirt, va å de du
hiar på?

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Olsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjäla

stjäla², stal, stolad², pres. stjel, v.

stjåla.

Smygva

(mer jämn stam)

VEMMENHÖG

Nr 409 A. Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stjäla

Skrivum stöld

dær va en snikare som prästen
sylde för han hade stöld ~~han~~
for han.

6 - 7 år.

M 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjäla

stjäla, v., -or, stal, stulen.

part. = stölen

A. N.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stjäla

Stålleca.

Sup. av stjela.

Stjäla.

"Mu har hon stålleca igen"

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stjäla

Gèla Gélor stål stòled

O.S.m.fl..

jà kan stòlad séjs a sèlfgrýla

for jòzfru maría ---

(sägen svalan)

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjäla

stjèla, stål, stòled, pres. stjel

C Hedinge. Vhg. hd.

Nr 409 A. Malm 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjäla

Stèla, stal, stàled
(äldre) stjèla

Nr7963 V.Vemmenhög. Vemmenhögsh.d
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjäla

fèla, stal, stòlad.

han hade stòlad tvåu òra.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjäla

stjèle

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjäla

stela stal stolad

skära

L Tsie

VEMMENHÖG

L Berg

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stjäla

Stjäla

Stjäla

de gamla hade stje

de unge hade sj

L Stie

Sv Berg

VEMMENHÖG

Nr 408

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

själa

sjèla, stål

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stjäla
v.

inf. Jèla

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjåla

v stjêla, stal, stôlad, pres. stjêl,
stjåla.
även (ymnr) fêla.
di har vad o stôlad ti ...

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjäla

fela, stal, stolet, pres. fel

el. felor, stjäla.

sire stjela

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjälk

stjèltsa, -n

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjälpa, m., pl.-a, stjälk. stjälk

VEMMENHÖG Sengpe
(Mer jönn Hans)

Nr 400 A. Malm. 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjälk

Stjälk.

Blomstjälken.

stjelkf

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjälk

r stjälpa, m., pl.-a, stjälk.

en stjälpa malört el.
lavändel.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stjälke

ſt-jélkje stjèlkje

- ſt-jélkje - stjélkj, stjélk, stjálk

(utvecklingen av ordet stjälk inuti 100 år)

Den utan vuxen på en lång

st-jelkje

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stjälke

stjälke, -en ~~tpt. ej belagt~~

stjälk best.f.pl. stjälkarna

höder.

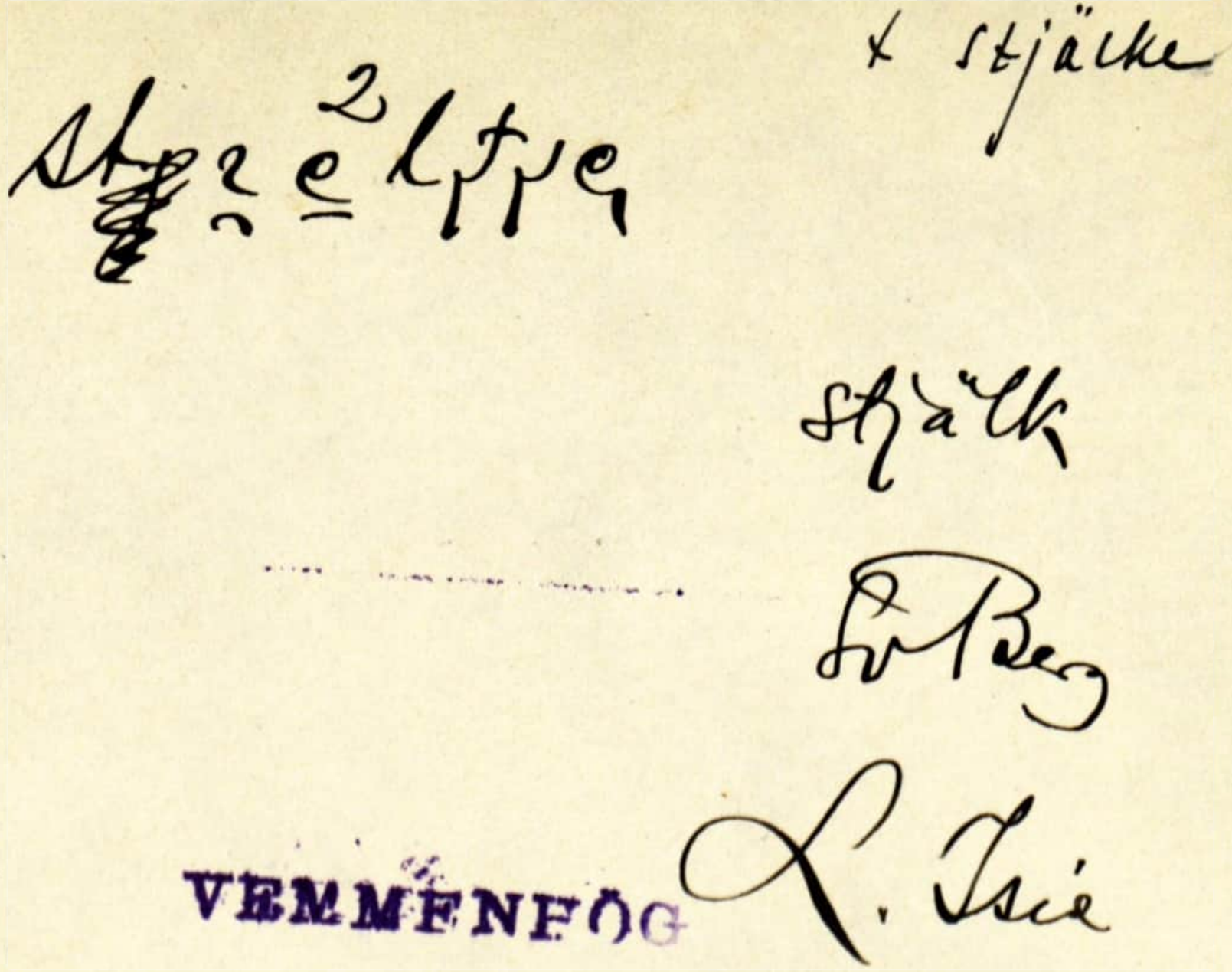
~~fa~~ fa pät i bära en stjälke

me flera blå på!

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjälpa

stjälpa

Nr 7963 V. Vemmenhög, Vemmenhögsh:d
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stjärn

en Gäen

häst som han vit Häck i pannan.

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skjärn i pannan.* Skjärn
hon litem spruckna av vite hår
i hårtens panna.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärn

n stjærn, m. stjärn, vit fläck i pannan (på häst etc)

yngre farn

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stjärn

"färn, m. vit fläck i pannan.

färnan i pännan

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" fårna, f. pl. - or. stjärna

äldre stjärna

Nr 410 Ö. Vemmenhög.

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärna

stjärna, m., stjärna.

Så du stjärnen har han falt

Smygge
(Mor Jönsdam)

VEMMENHÖG

Nr 409 A. Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärna

färnsa, f. 1 -an, 1 -or, -orna.

J. N.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjäma

fjärrsa -`an `-or -`orna

G.L. m.fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hjärna, s.

hj̲ä̲rna, -n, hj̲ä̲rnor, -na

hb., sg. hjärna

Just.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

Vl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjänna s.

mellanvarkj me rö å vida
skjarnor

3707 : 28

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärna

ā. stjàrna, -an, -or, -orna

ȳ. fàrna etc.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjäna

stjäärna

Nr/963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsl.d
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärna

stjärna, f., pl. -or, stjärna, stella.

Som stjärna, ynge färna.

I Smyge var orsk m.: så due stjärnen har han falt.

Ynamn på ko el. sto med stjärn el. vit fläck i pannan.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stjærna) stjärnfall

r stjærnefal, n. stjärnfall.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stjärnhjul

Gärnjul, -ed

namn på ett hjul i en väderkvarn.

Gärnjul ta skålan (jfr. Yskala)

Tullstorp.

Nr 3077 Nemmenhögs hd

I. Ingers 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärnig
adj.

Stärnad, pl. -ade
med stjärnmönster
stärnade tapéter

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hjärnig
Hjärned, adj: som har en hvitt fläck
i pannan. En hjärned ko.
Om hårt el. nötkreatur.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ᵛfå²rned, adj.

Åv. ᵛstjå²rned

Stjärnig

smns. röfårned, svartfårned,
brunfårned s: röd, svart, brun
med stjårn.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stjärnig

"fæ²rned el. fa²rnad, adj: med (hvit)
stjärn i pannan. Om häst el.
bokapadjur
den fa²rneda kóan.

ropfärned, svortfärned, brunfärned
etc. med röd, svart, brun etc. stjärn
i pannan.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stjärnklar

Stjärnaklår, n. -klart

äldre stjärnaklar, neutr. -klart
(hos personer födda c:a 1800-1830)

1947 Gärdslöv, Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjäneklar

å. stjàneklår

ɣ. ɧàneklår

de e stjàneklårt.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärnlös

stjärnelåws, adj., n.-låwst, stjärnljus.

de e så stjärnelåwst i kvel.

Smygge
(kor Jöns Hans)

VEMMENHÖG

Nr 409. A. Malm. 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stjärna) stjärnljus

stjärnaljus, adj., n.-ljust,
stjärnljus, stjärnklar
de e so stjärnaljust i kväl.

Nr 410 Ö. Vemmenhög Smygc

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fårneamel, m., pl. -a, "fjärnamål";
en stör m. ett slag i pannan (el.
huvudet).
han fick si en fårneamel.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärntäcke s.

stjarnetteckje me vid vårys å grön bård å gröna, svärta å röa stjarnor i rennes.

3707:35.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Elida Olsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärnetäcke

stjärnetäckje, pl. =

vävt bordtäcke eller sängöverkast

med stjärnemönster.

1708: 33.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Eve.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stjärna) stjärntacke

stjärnetäfse, n. stjärntäcke

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(Mor Kerstin, Dgb.)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärt

Stårt

stjärt, skaft
(festårta)

Stårten har gåd åuv mitt
pannejåm.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

st/ärt
s.

stært, -en

skaft, handtag; spec. = den utstående bjälke å stubbamölle, varmed mållan vrides runt.

1948 L. Bedinge, Vemm. Ld

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stjärt

Stjert. -en

egentl.: Stjärt men anv. mest i bet.
handtag, skaft.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932 L. Isie sn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärt

stǣrt, m., pl. ²-e, stjårt

de fær vå̄rfpan stǣrt ela ²ène

Smygge
(Bägsta Jöns Lars, 85 år)

VEMMENHÖG
Nr 409 A. Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärt

stært, -en

b.f.pl. stærtane

i bet. handtag, skaft

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stärt. × Hjärt

Handtagen på vissa saker.

"Stärtarna på en kärebänk".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Gå på Stört. x Stört

När man har haft stort kalas och bjudet några stycken dagen efter kalaset, kallas att gå på stört.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

✓ skjärt

skärt, ~ lin, ~ a, ~ ana

betydelsen bör klarare angivas.

Hur då? Den är ju inte alls angiven!

L 6

№ 1847: I Åbekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärt

stȧrt, -en

anv. i bet. a skaft, handtag

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs h.
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärt I
s.

stært, -en

stjärt på fågel; handtag, skaft;
svans på stubbamölla, varmed mållan
vrides runt.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stjärt II

di vrîor me stœrt: om stubbamöller som vrides runt medelst ett utstående grova trä, som kallas stœrt.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stāit

stœrk -eu - a -ana

O/

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stjärt

stært. -en

allmänt anv. i bet. »skaft, handtag»

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärt, s.

stæ̲rt, ¹⁄₂ m, ¹⁄₂ a, ¹⁄₂ ana

sb. sg. handtag (på sullbör, åder)

Sust., Slem.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

Vc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skjärt s.

kelana me skärt

Stært, Lå = handtag. 3707:30

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärt

stjärt, -en, -a, -arna

handtag (på sulkbås, säden m. m.)

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd
Viktor Welander 1927
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärt

start

va pu~

Vara på efterkalas,

där man äter opp lämningarna

L Ske

Nr 406 FEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärt

stjert, -en. -a, -ar

anv. i bet. handtag, skaft.

№ 2825 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

L. Lis

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärt

stœrt

skjärt

va på stœrt = vara med tredje dags gillet

"på sladden"

L Tscé

plustœrt

L V Rez

Nr 406. VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärt

stært. -en. -a. -ana

l stjärt på fågeln /. handtag.

dæn stø en tònalöda, a dæn va en stært i'.

Även ss. namn på en del av året.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärt s.

stjärt

stärt h. = eftergille.

Men gvingiorna hade åsse bärred mied grant me förninggj, hväs to höns, milkj å smör å hväs en spödde haga, så darr ve, min sit, noch åver ändå ti stärt.

Höl Sj. II s. 18

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjärt

stert, -en

utskjutande grov bjälke på en stubbamölla varmed kvarnen vrides runt. och där trappstegen äro anbragta.

Tullstorp.

Nr 3077 Vemmenhögs hd

J. Ingers 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stjärt

Stært, m. efterkalas för dem som ej bjudits till det egl. kalaset blé bjon pu stærten

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v stjärt
stjärt, m., pl. -a, handtag på plog,
bår, pannjärn m. m.
stjärt på en bilda
de får värstjan stjärt ela ärta
Smns. plogstjärt
bårastjärt
pannjärnsstjärt
Obs stjärt på fågel heter gump.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stjärta?

Stärta

koppa i svassa

Slå lun kon i koppan ō stärtar
ō slå sonelle, ja Fyckjen kon e snart
ō gammal så kon komme börja ō
gjöna kornn nertta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

M 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† stjöla
v.

inf. stjöla

skymma

1947 3077. Skurup, Vemm. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stjôla

Stjôla stjôla
stretu åt alla håll

Där e entè så mied smole
stjôlar fi.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stjöla

stjöla - gder - gd

~~Skrigsmus~~

om man fyller en säck
med halm, så "stjöla"
den.

om något som kan böja
sig, en lår kan även "stjöla"

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjǫwl, -ar

× stjövl s.

vattenig, bydamm

Nr7963 V.Vemmenhög, Vemmenhögsl.d
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stok, m., pl. ²-a, stock

Stock

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stock

stak, -ar

nota, som lämnades som
bevis (kvitto) på inlämnade
varor

Nr 7963 V. Vemmenhög, Vemmenhögsk:d
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stocka

stö²ka, -a, -ad, v. stocka (bi)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

- stöka si, -a, -ad, v. stöka sig.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stockholmare

stokhólmare, -arne (pl.)

namn på trädgårdskrasse

M 2959 S. Åby Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stockholmare

Stockholmare

poppelos även krasse.

(malva)

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stockholmare

Stockholmare

= blomsterkrasse

s. 28

Nr 18129 Skurup Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stockholmare

" stokhólmare, m. krasse

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stockholmsblomma

stokhólmsblómma, -lan, -lar, -larna

= krasse

stokhólmsblómar de har ja hórd mied.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stock-komma

stòkahóma

ett slags komma.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stokros

v stokrŏs, s. stokros.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ska ja

ska ja, -r -an -r -or -r -ana

kontrL 2.

Ödes. saknas.

№ 1848:I Hörte1 Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stoja

v stø²ja, -de, -d (d.-t), v.

1) stoja, göra oväsen.

2) ligga, få att vara stilla, coucha (om hund).

den sälle hunden kan en inte stø². stø hunden!

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stöja stöja

stöja stöja

Va stöjar I etter, kan I sente

vara litt tussare.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stol, s.

lennastol, anra stola å . . .

3707:29

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Onisson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stol
s.

stål. Len

de e bòa te a ſoyka nón i
en stól

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stol

stōl, -ˈen, -ˈa, -ane

äv. i bet. kyrkbänk:

den va vīsa stōle te vär sōte.

Nr 2815 Grönby, Vemm hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stol

stolen

'stolen'

"männ tild nu hyjelet fo

stolen --- "

S. 83

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stol

stōl -en -a -ana

även i bet. kyrkbänk.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stol

stål. -en. -a. -ana

1. stol i allm.

2. kyrkbänk, så i följand ex.:

dä va fina stålan va vår sia

Ulrika Bosarp

Nr 3077

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stol

stōl, -'en. ~a, -ane

även i bet. kyrkbänk.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stol

stål, m., pl. -å, stol, kyrkstol

de sia vila ha ståla för si sål.

I: kyrkbänkar.

Bedinge (jordn.)

VEMMENHÖG

Nr 409. A. Malm 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stol

v stol, m. i pl. -a, stol; särskilt

kyrkstol.

di sie vle ha stola for

si sel.

stifa unor stol me nad.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stolaben, n. stolben

stolben

Bekuge
(jords)

VEMMENHÖG

Nr 409 A. Malm 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stol) Holben

stolaben, n. stolben

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stol)

stoldyna

v. stoladyna, f.; pl. -or, stoldyna.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stolgynge, s.

stålajänge, -d
sb., n.

stoldyna

Jämt.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stolhyende

stɔ̀lajɔ́ŋə, -ən, pl. =, -ən

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stolnende, s.

hadde Arna hatt nåd, x)
vaggetecke i beredskap, hadde
de fåd hidda stolagöingje! x)
Får li vaggetecke sicki hon
jo ente bru fär de. 2707:36.

x) ej gemint. stòlajöye

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stol)

stolhyende

stålajjóga, n. stolhyende, över-
drag tu en stoldyna el. stol-
sits.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståle. stolle

En kristig munsiska

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stol, s.

stòl̲a. stó:a. enfalkj.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Vemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stolle
s.

stòl̲e

№ 51 Slimminge, Vemmenhögs hd
Per Rosén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Holle

v. stål², m., pl.-a, stolle. v.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöld, adj: stollig

Stollig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stolpe

stòlpe -en -a -ana

väggstolpe

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stolpe

stòlpa, -en. stòlpa, -ane

dær va tré ålne mellom vår stòlpa.

Grönby.

12815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stolpe

stòlpe, -en, -a, -ane

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs h:
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stolpe

stolpe, s.

stålpa, -n, stålpa, -na

bb., rg.

stolpe;
bärande hjälke i vägg

Sävsjö.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stolpe

stòlpe . -en. -a, -ane

b. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stolpe

stòlpe. -en. -a, -ane

der va en stòlpe i vièr jènna

№ 2825 stolpe Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stolpe², m., pl. -a, stolpe.

stolpahus², n. korsvirkeshus.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stol) Stolrack

stolarets, n. ryggstöd på en stol (= bagstjr).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stol) stolsits

stå²lasits, m. vanl. sits, stolsits.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stolt

n stolt, adj. stolt, fint klädd

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stolt

di agte stålt i den, då va
de stort me en agevängn.

3707:9

stolt = praktigt, storslaget.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stolt

den slanteda mären e
ett ståltöj

3707:14

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stolt

Stålt

vacker, fin

"De va ett stålt ö."

"Vi ska e stålt, kär ännu du di

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

hem!"

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stolt

Stolt

för även ironiskt

Nej va du e stolt i'di nye klåna.

Ja, nu e du stolt, fita di i

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Myelen.

(svart eller löjlig på annat sätt)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stolt

stolt

klädd i högtidsklädder

fin (i bokstavlig mening)

mnt. stolt
stattlig, skön

De var faslit va du e, fin i da, ska du, ga bort i

L. Ise

Nr 406. VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stolt

Stolt, pl. -a

anv. i bet. ståtlig, fint klädd

di va so stòlta

Ulrika Bösarp

Nr 3077

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stolte Henrik

Stolte-limrick

Förel

Euphorbia

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs h

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stolte - Hemik

Stoltehämark,

växtn. = Senecio

Nr 6834. V. Vemmenhög, Vemmenhögs hd
l. Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stolte-Henrik

pl. Stoltehinritja

2. Senecio

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd
Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stomme

stöne, -ld, s., stumpskaft

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Vemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† Hommen

stu²mpan el. stu²mpene, n., pl. best. f. stu²mpanen,

1) övre delen av en strumpa (i mots. t. socken), strumpskaft.

2) övre delen av en korg (i mots. t. botten) = en bo²nalös kor².

smns. hu²sestu²mpen el. -stu²mpene

ko²rastumpen el. -stu²mpene.

(Obs. sto²laskaft ej -stu²mpen).

jfr Wmby stö²mpen el. stö²mpene. wmby.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stommene

v Stomen o. stömene

se stumen el. stumene.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† stomning

Stomnigg stömny

En som förfäktar en åsikt
fast att han är övertygad att
han har fel.

Den stomninggen, han e jo
ofterrätteli, en kan inte få
nån rätt på me han.

Nr 2550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stop, s.

di gamle ståwen me namn
å årafal po. = stǻwan, b.f.pl.
ståved; b.sg. 3707:43.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stop

stop, gensk

helvis syn.

Nr 2819 Ö. Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ett stav. stop

Ett skrp att drina av.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

hu ståva kroka. 1½p

hu kruka av lera som rymde
nissa ståjs.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stop

stop, n. stop

smms. halstopa.

et stop brännavin

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stopflaska

stòpafläska -an -or -orna

flaska rymmande ett stop.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stopp

stop, n. stopp, propp.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stoppa, vb.

Sårda gåsa skiva som di
stoppte ärter i

3707 :44.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stoppa, vb.

stoppad soffa

3707:33

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stoppa. vb.

... satte hon opp skörted omkring si å stoppeid inj så de ble där ...

3707:5

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stoppa, vb.

.. va där jo litt å stoppa ouger kaffekelen.

3707:10.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stoppa

v.

stòpa , -a, -ad

so stopa di dom dää no'r a hylde på dom.

Nr4326 Örsjö ,Vemmenhögs hd

I.Ingers_1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stoppa, v.

stå²pk, -ar, -a, -ad

nb., tr. stoppa, laga

stopa hå²s

(äv.) fö²a

Sust.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

Vc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stoppa v.

stöppad (sup.)
' stoppat '
" å stöppad en hal növe på
" morgen ... "
s. 84

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd
Lars Rydner 1887. Dyc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stoppa
v.

pres. stópar

so stópar di i sóne pàsa.

Nr 296 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stoppa

stòpa . pres. stópor

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs
I. Ingers 1838-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa², -a, -ad, v. stoppa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stöpa) Stoppnål

stöpanål, m., pl. -nålar.

stoppnål

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stoppnål

stòpenåul

di va småu a tjøre, so di va ènte
fòkere en en stòpenåul.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor

stōr, stóre, stost.

Best. pl. stōre:

der va tvåu stōre, stōre stène, som stó på vår sia om vejen.

№ 2959 S. Aby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ston

stōr, stōrt, stōre

dær e höja stène, stōre stène.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs nd

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor, a.

... norr alle di store mannana
fåd sitt bler darr ente mied
åver ti voss.

[Om finansminister Strövs nya bydget].

10922:1

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor, a.

Leste du... add vi skolle
få större pensjon...

10922:1

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. stor, adj.

stor å lång

3707:40.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. stor

ett stort velufftet jur

velúftat

3707:16.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3. stor

där va ... fingervanta, ett
par stora gjorda åuv ...

3707 : 26

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4. stor, adj.

stora röa rosor

3707:22

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5. stor

... fårakolled va fär stort.

3707:12

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

6. stor, adj.

den . . . store sjalen

3707:25

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

7. stor, adj.

komp.

där ble nock större
spor-da efter de.

3707:2

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

8. stor. adj.

de . . . va stärre än hina

3707 : 18.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

9. Stor (störst)

inje i de ena, de ståssta, va . . .

3707:43

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor

stor

"en stor, lång kar --"

s. 81

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor

stōr, stōrt, stōre

best. f. stōre per 3 genera:

de stōre træd, dl stora träd.

de va nèta stōre lánsvæjan

Grönby.

12815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ston II

dæn va tvæ̀u stò̀ne dó̀tne

Nr 2815 Grönby, Vemm hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stâsst

Stîst

Stor:

Han e stâsst i lyxen, å skjellar ånåmen alle hina.

åk-åuen

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stor (på dl)

Stor-god
högmodig

Nu ska du inte vara storgod
utan hjälpa till göra mat åt husen
fårmar.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor, a.

stōr, – t, -ā a l.-a

adj.

stōr

de stōra stålen

Skuri.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sko

sko:r, -t, -a, -a

de störe stölen

Nr 8014 Slimminge, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor

stōr, stōrt, obest. pl. stōre

dō hade di stōre bågnøyor.

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs h:d

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor
a.

lup. stosst stost

di' storste

Hemmab. p. 120.

Nr 7295. Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1916. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stor II

bygonne di hade stöne sàla

statfólken pa di stöne gàrane

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor

stōr, stōrt, obest. pl. stōre

vi hade stōre jūle vi kalade
for klīnejūle ...

stōre knāpe ....

Ö. Tor.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor

stor, adj: stor

stor i örat, liden pu jören.

ordspr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor 1.

stor, adj. -, n. -t, komp. störe, superl. störst, stor (större, störst).

stor i hälsen

våra stor pr'd.

sla stort pu.

de va inte stort mer en ...

di störe s: de förnäme, de rike.

han har kunnad owor dar di störe har sudad o fit (s: är högfärdig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor 2

stor, adj:

di kan ja de for gåa or,
som di inte kan ja for ståra
pæga.

den ståra håran (= den
höja håran)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor

stōr, n. stōrt, obest. pl. stōre
eller stōra
komp. stǿre, sup. stost.

di har grīdor līde, stōra, velǿftia
grīdor.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor II

dær va læjd störe stèna omkrey
höjen.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståst 'störst'

stor :
stöst

stost

Sian vi hade sett kjarkian, så skulle vi åsta
ti fejren, som noch e en åv di stäste, som
fingjs..

Thöl sj.a s. 74

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor:

stost

störet

L Jo

VEMMENHÖG

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor

sup. stost

de stosta nyled

1472:1.

Nr 8355 Gärdslöv Venimenh. hd

Alfred Lundberg 1938 Ex:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor

stor, neutr. stort

å n, inte so mycket stor.

sköna e lika so stort

Hemmesdynge, Vbg hd

Emil Sommarin 1900

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor

a.

stor ; n. stort ; stóre , stost .

Obest. pl. stòra

fåramån a di stóste glyttane

di åd i kàmaren .

dan stòre låyan

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh, hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor
a.

stå:r, stó:r

di tìmda dom i stó:r sèffa

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stor
a.

stor, komp. störa

mkd störa

best. f. neutr. sg. de störa, det stora:

de störa jûled.

obest. pl. störa: ~~,~~ på störa stäla.

Åsp.

Nr 2962 Vemmenhögs hd

J. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor

stor, störe, störst

hone äntn me di största

neutr. de största; so kalad.

" de största mejaniad

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor

stor; -; -t;

№ 1848:I Hörte i/Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor

stor, störe, stört,

O. S.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg[r] hd

Johannes Odén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor

stost, adj. superl. se stor

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storbonde

storbönæ / — — næ /

O. S.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storbåt

storbåud, -en, -ar, -ane

båt för längre fiskefärder (tillfälle)

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storbåt

storbåud, -an, -a, -ane

båtsom går på längre fötheten

hära va sèkstan storbåude nar

ja börjada a fiske

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor båt

storbåd. — -i en

— -i aj — -i ana

ov. o.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storbåt

storbåd, – -ar

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storbåt

storbåud -n -a -ane

båt för sillfiske.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h:l

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stor)

stor-båd, m., pl.-a, storbåt

båt för tillfälle som går ut på långa turen.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storfrämmad s.

storfrämmade (pl.)

'storfrämmande'

"ad här skolle komma storfrämmade i da ..."

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd s. 81

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stogapare

Stugavare
Storskytare

De e en rekti Stugavare ö en
löjnkalo.

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× storgjord

Storgjord
högmodig

Ja han e storgjord, har han
åsse nåd å stonas över.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storherne

pl. storhä́ra, -ana

storgubben. "pampar"

dær va à̀le storhä́ra mé.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storhet
högmod.

När storhet ska möja en
människa, gär de nästan alltid
i hågkjaborsed.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storhet

Storhed stôrhêd

i bet. högfärd, storslagenhet

Nr 7295. Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1916. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× storhomma

storhôma, -an, -or, -orna

= lägg stor-ryggja

Åsbäck i Skinnskatteberg

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs

Ellida Olsson 1938.

† Storhuva

Stor-hoa

våddklint

Centaurea scabiosa

Da vell a hogg den storhuan som stå
på gårad i skyfldrar, vai gäng ja titt
dit litt akuvad, tyckje ja add dåi
står on, inggan ja får sansa mi jed?

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stor) * storhuva

storhårva, f., vanl. pl. -or, Cen-
taurea scabiosa.
(Fruktlerna härav kallas bysta)

/Sv. i Skyttsmål storhåed = storhuvud

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stor) Storhuvad

storhôvad, adj: storhuvad

Lyn bôor i Lun
din storhôade hun
(barnrim).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Storhuvud

storhöad, -ad. pl. =, -ar

bot., blomsternamn (vitblå!)

Centaurea scabiosa.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

O. Tor.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 S Torhamn

Starrhuvud

= Centaurea scabiosa

L. Geo

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stork

stork -en -a -ana

O. J.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stork

stork, m., pl. -a, stork

även storfs, i S. Wilkie.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stork

stork

5873.

Slimminge, Vemm. hd.
Nils Nilsson 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ storka

Storka

stå jåsång

Stå ute där å storka, flutt dä

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storknäbb

Storka-näbb

skatnåra

Erodium

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stork) Storknäbb

storkanäb, n. namn på vissa blommor (Geranium, Erodium).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stork)

storkarida, m. storkbo

storkrede

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Storkroad

Storkroad
skytsam

De va en kong så storkroad,
den kan ja enta li'.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Stork) Storkvinter

v Störkavintor, m. kort vinterknäpp
efter det storken är anlänt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storlek, s.

kastråler va där åuv
alle storleker.

3707:20

Stor'lekor

(inlånat)

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storlek

storlék pl. -a

(syn. lån)

mäga storléka

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storm
s.

Storm. Den

kan den va med vèstan storm

Abbekås

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storm

storm, m., pl. ²-e, storm

Smygge
(Bägsta Jöns Lars, 85 år)

Nr 409 A.Malm 1907. VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storm

storm, -ar, -ar, -ar, -arna

№ 1848:I Hörte i/Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storm

storm, -'en, -'a, -ane

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd
I Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storm

storm, m., pl. -a, storm.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stora

pres. stòrmor

sup. stòrmed

Äspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers. 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storma

, stǭrma², -a, -ad, v. opers.

stǫrma.

Även personl. stǭrma ti vǭgs.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stormad, adj. stormig.

stormad väder.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Stor) Stormodig

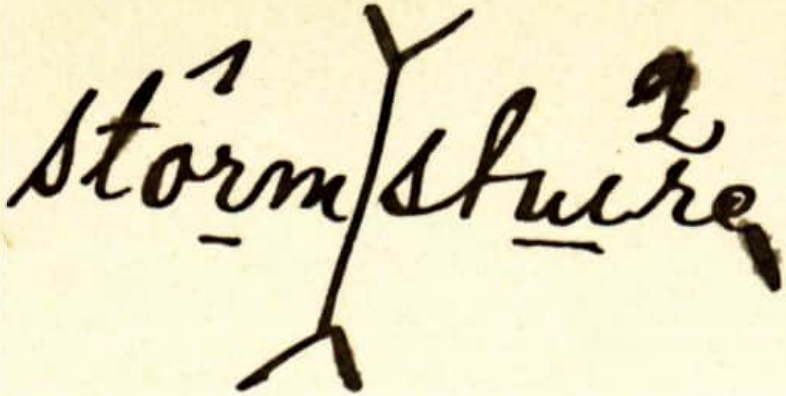
Stormódi, adj: stolt, högfärdig.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† stormstyre



Om som vånas o. allas

den egen rekti

L. Ståe

Lisbeth

VEMMENFÖ

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stonas

Stonas

hög modas

Ja metro, du har åsse nåe

å stonas över!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Stornas

Stornas

gvas

Ja meto di har nåd c Stornas

öva!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× storsnängare

storsnägore -en -pl=

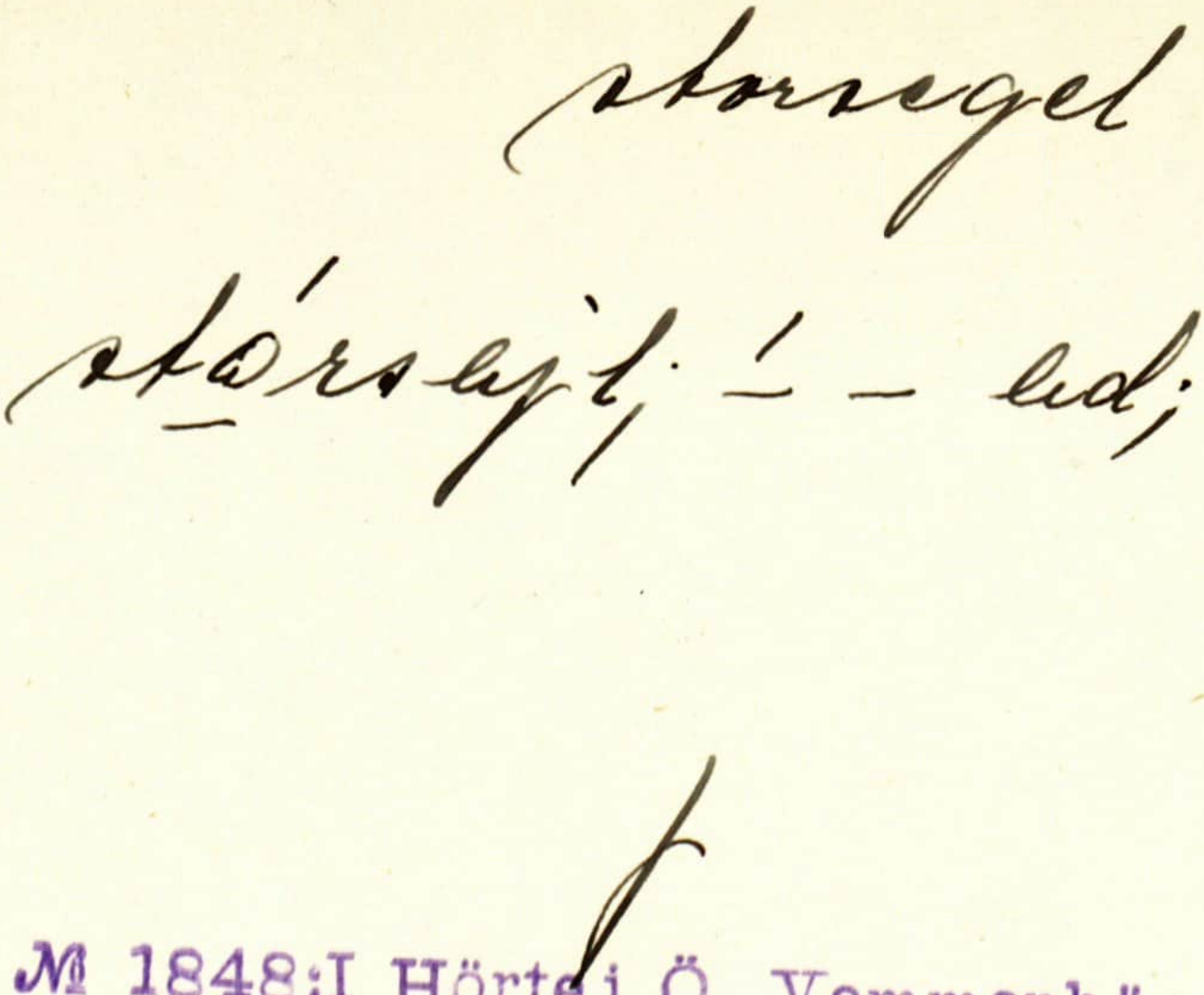
fiskhandlare elle -försäljare i större

skala.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



M 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög
Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stor)

Storsnutad

- storsnúdad, adj.

1) störnásig, med stor näsa.

2) (vard.) storsnutig, storkaxig.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stor) † storstandig

storstándi, adj. högdragen,
högfärdig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stor) × Horstsalare

storstrådare, m. kake, storkaklig person.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stort sv.

stort

'mycket'

"å makelören hade stort å
dö i lanned ... "

s. 37

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stort

adv.

där va inggen som frågte
stort eller na.

3707:48.

stort

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skort

koppana va där jo
inne i en å frågte skort
efter.

3707:32.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stort

då va de stort me en
agevängn

3707:9

stort

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Storvänd

Stråndˆ

högmodig

Han kan nock vara snall,
men han e oˆ Stråndˆ.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storvärdig, a.

storvärdi. stolt. högfärdig.

Skirap

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Venn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storvärí adj. × storvänig

storværi

.. som har höst po sholl å liaväl brommad
å löst stort å vadd rälet storvärica åv si.

Tröl Sj. 2 s. 126

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stor)

" storværi, adj: stolt, högfärdig. × Storväri

da e båtor o våra hoj o jæri
an liden o storværi. (ordspr.)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stonåten

Stoet

dugg i kosten

Stoet e kan, men de jär fle
dänne, om de slår ugg som de sier
add "som de e i maden e de i arbeje"
men somma e redia ti arbeje ut
add de e nytta i kosten

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stor) Storåsen

storéden, alj: storåsen.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

storyjed s. 'storögd'

Storögd

Storyjed

Kjarringen ble storyjed må I tro.

Thöl Sj. 2 s. 101

VEMMENHÖG

Nr 408 L.Bedinge,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stor) storögd

storjad, adj. storögd

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Ithabage

v strabåse, n. strapats, borg.
bortyg.

Wmby
(Fm Hanson)

ja kan kalt et gårlet
strabåse i da
åpn strabåse

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strada

strå·dja, v., -ar, -a, -ad.

strada betyder streta med benen.

sta inte dar o strå·da!

NR 1120 Kellstorp, Vemmenhögs h l

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

straf, n. straff.

dans. ljus stråf.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. straja, -a, -ad, v. straffa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

anträngä: straffesera

strafesé́ra, -a, -ad, v. (tröttа ut.

folkelgmål. (= strapatsera 2.)

refl. strafesé́ra si, antränga sig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

straffesered

x straffesered

strafesẽred

utmattat

..å knafft va vi komna ingj i di darrne bra

jernvägnana igen, ingian vi såv, färr vi va

jo straffeserede åv resan å hade ente hatt

nån ro om natten.

Troll sj.a s. 94

VEMMENHÖG

Nr 408 L.Bedinge,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stragget

Stragged

stretar åt alla håll

De e ingjen gram hong

ja tyckjer han e sö stragged

i. Foed, de liggjer ente

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

å sleb.

Ellida Olsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

V

Stragged

* stragget

stretande o skär-

Vå de tred e skrit i stragged

de e jo bara rumpe-to de dum

inte ti annad än vanta i kasse-

Nr 8550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E. Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† stragget

v stråged, adj: stripig, strimmig, rak, styff (om gräs, skägg)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hdm

n stram, adj. stram, styv

stram i benen

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stramalj s.

den va syjd ... me sefiregarn
po stramalj.

3707:39.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögas hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stramalj

stramål, m. stramalj.

stramåliska, m., pl. =, sko sydd på stramalj.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strand

Stran. !en

№ 2819:1 6. Tyg. Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strand

v stran, m. strand

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strand

Stran pl. ?

Strand

L Osté

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stranda
v.

stràna -a -ad

dær va en skùda som hade
stràpad.

Abbekås.

Nr 3078. Skivarp, Vemm. hd
I Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stranda

strån/a, -ar, -a

-or?

(om jordgg)

L. Bedinge.

Nr 8120 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stranda

v stråna, -a, -ad, v stranda.

ja rör inte ti Amérika
udan ja vid bbde har ja ska
låna o stråna.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s (stran)

Skandgods

strangús, n. det som hittas vid stranden.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Straandmark

Straanmárk, -en

di som har straanmárk hær omkríng,
di jùpslor me táng.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strandning
s.

strànəŋ, -ən

i'bet. strandat gods.

di' gar a lédən strànəŋ

Abbekås.

Nr 3078. Skivarp, Vemm. hd
I Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strandsand

stransåun. - en

Dær va lergål i stùonne: so
sàune di me stransåun

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strandsand

Stransån, -en

y. Stransån, -en

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

J. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strandsand

stransån

'sjösand'

S. 82

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stran) Strand

s stransån, m. strandsand.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stran)

x Handbrasharn

stransnåskara, n. den som
tittar efter "strangús"

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strandvaskare

Strandvåskare, -n, -ar. -arna

= ilandflytande lik av drunknade.

Ö. Tors.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x strandvaskare

stranvåskare, -n

-are!

ilandfluten drunknad

L. Bodinge

Nr 8120 Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† Strandvaskare

1

Stranvaskare

person som drunknat
o. flyter i land

genuint ord!

L. Lsie
L. Berg

Nr 406. VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Strandvaskare

Strandvaskare

en drunknad

[illegible]

VEMMENHÖG L. Isie

Nr 466.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 Strandvaskare

strandvaskare, m.

"strandvaskare"

liksom drunknad person i sanden som drivit i land

o. som hittas på stranden. Man var angelägen om att ge dem kristlig begrafning på kyrkogården

L Jsia
V:högs h:d

Sven Berg 1930. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Stran) Strandvaskare

stranvåskare, m. lik av drunk-
nad person som hittas på
stranden.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* strank
adj.

strångk, obest. pl. -a

långsträckt, med god hållning

långa, ränta, strånga

Schlyter 687 a. jfr. da. strünk.

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1950.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stranck. × Stranck

Stragk

Rak och tvärsnäpt.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stank

Stánk strazk

rak

Han gär sa rog a stánk, som

kan kadde ett sullaskaft öc

ryggen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Stränk

Stränk (adj) strängk

rak, stätlig

De e on stränken kan

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Olsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* strank

a.

strank (utt. tvol. *straŋk)

med rak hållning.

Per Ståldräng s. 11.

Nr 8329 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

Hans Larsson 1924 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sträank

x Strank

Strångk

.. han va så sträank å så hög, så vår
rudehar darrhimma skulle kunned gåd
å paträllerad i mellom benen po han
me packningg å allt. Å gemen så han ud
åsse.

VEMMENHÖG Frön Sj. II s. 81

Nr 408 L. Bedinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stranzk

† Stranzk

rak o. spänstig

[N Åsb.

Nr 406. VEMMENHÖG

L Idé
L Berg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 stranɡk, adj.; n. stranɡt, strank,
styv o. rak, upprät.
Mots. skŭ²lan.
ɡå stranɡt jfr ɡå spanst.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Y Stranka

Stranka

räta

strägka

Du får stranka opp di' lill!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stranka, v.

Stranka (vf.) strängka

räta upp sig

Du får stranka opp dig litt, så
ente ja' sådden a' kriva sammon,
du e' jo en stanker kan bära du
rettar dig.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Fridolf Ohlsson 1939

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Strapatsera

1
Strafe, Sehr

Strapatsera

Refl. ! ~~Dativ~~ o. trans. (hästen)

I Sce
I Dero

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Strapatsrad

Skafferråd

överansträngd

De e ju rent för galet som han skaffer ar sig.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Skala

Strada Strå̲da

skilja benen åt

De va farlet va du står

å Strada.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× strata v.

strad/a, - ar, - a

strela

du behöver inte stou o strada, led
e inte so farlit

Nr7963 V.Vemmenhög,Vemmenhögshd

Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ strata

stråda, -de

~~strata~~ skreva

han strider o. stråder

Särsk. om person som ivrigt o. be-
skäftigt går omkring för att se på
nytt som förebragts

L. Lde
Lyttkens

Nr 406. HEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† thrāla

√ strå²da, -a, -ad, v. streta (med benen), skrefva.

strid²a o strå²da

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strada. × Strata

Strâda

Slå med venen åt sidan

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strata

strå a d en, v. -a de, -a d

sträta, skreva med benen

nästan alltid i förb.

strad en o strå a d en

L Jzie
Vikbo hrd
S Barne

1930. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stråte

stråde, -et

smal väg mellan huslängor.

vi kalla de här nära inemot di
gårarna för „stråded“ (Väml. mellan
n:r 16 och n:r 17 i Norra Åby by) S. Åby.

№ 2959 Vemmenhögs hd

J. Ingers. 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strø

Strøjs

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strak

strøjs

O. m. fl.

strøjs hört av S. I. 1932

men även strøjs

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strax

strɑ̄js ellen strɑ̄s

(båda formen i akttagna hos samme meddelare: formen strɑ̄js har sin utbredning norr- och västerut, strɑ̄s österut)

Äspö (strɑ̄js 1964)

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strax

adv.

strajs

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd

I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strax

strajs, adv.

Ö. H. m. fl.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strax

där va jo å hemta strājs

3707:16.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strax

strejs

dan va vakort strejs i framtiden.

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strax

skæjs

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor_Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strax

strejs

№ 2958 Simlinge Vemmenhögs h

I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stad

strejs

Åren strejs, klagg 1963.

ja tråa kan kåda strejs.

№ 2960 b Klagstorp Vemmenhögs h:

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ostrae

ostras.

O. 1

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strat

adv.

strājs

Nu tar vi gräsen strājs

3472:1.

Nr 8355 Gärdslöv Venimenh. hd

Alfred Lundberg 1938 Ex:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strax

Strajs el. strås

ènte strajs di fyste åuren
nar já va ög .

Ir 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sträs adv. 'strax'

strax

strs

– Tles tack, sier ja. Ja ska sträs gå igen.

Trön Sj. II s. 61

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

that

„Strǽs, adv. strax.

(Strǽis S. Wisse)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1.

strek.

strej, n., -ed, -, -en.

detta streck = t. ex. blyertsstrech

lätt genus L. annars alltid mask.

C. K.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs h l

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 + sbreck

sbrẽk (neutr.) . böjning som föregående.

Detta sbreck = lina, snöre

Såväl form som betydelse lånade från ssp.

E.K.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120. Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

streck, s

en tann, som va åvrdeld
me skäja stæja, m.
3707:43.

skäj, ob. sg. stæj

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Streck

Strøj'. ¹en. ¯a, ¯ana

1948 3077. Skrup. Vemm hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

streck, s.

sueskåla me stora röa
rosor ... å svårta skäja

Stråja

3707:22.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

streck

strifs, n. streck

dra strifs när de ska hæ²za

klær.

endast i bt. klädstreck; annars strej.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Streck

strǣj m.

linje, Streck

VEMMENFÖG L. Ihre

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strœc

Streck

linjé Stroek

L. Ise

VEMMENFÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stræj, m., pl. -a, streck

den som jär si i læj får
håla stræj
stryja en stræj öwornad. (: glömma)
de kan du stryja en stræj öwor!

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strèk/a, – ar, –a

strejka

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† streka

impers. strèja

= lukta, stinka

de strèja so rælet.

b. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† Heka

m. Strejar.

Här något luktar illa.

En allmän benämning när det talades om lik.

"Lied strejar jo långa hål".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† stycka

strèja, -ar. -a. -ad

lukta, stinka

de strèjar

? Öman.

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† streka

strèja

= lukta, stinka

Grönby

V 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× streka
streka

Stråja strèja
stinka, sprida stank.

Di matte sätta lied i graven, för
han stråja så di komme ente ha
han hinnma långjen, men då e de
jo åsse o denne tiden.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Steka

strêja, v. pres. strêjor el. strêjor, impf. strej, även strêjte, strejt, steka, lukta (om lik och fyllhundar, även vissa blommor).

de e mûna dêla som strêjor, både nor de e surt o start.

strêja ow brênevin, ow fyle.

Mor Hanson (f. 1820 i V. Vrå) talar ett talel strêjte, strejt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Vrå

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Steka

strǽjə, v. -ədr, -əd

streka (Se Rietz under stäka, v. Torp under strek),

lukta-staki, stinka

han strǽjər ov brännvin

dei vä fǽrslrt va lí jəd strǽjədə

blumorne strǽjər sö, dei

mutə blei räjn snart

Stic
V:högsh:d
Sven Berg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stret

best. f. I stridded.

Där kroppen delar sig tvee benen.

"Böjarna e försmå i stridded".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stret
s.

Strid sbst

n. skrev

Mest i best.f.

L Jfr

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

z
stride, -ade

heta

~~heta~~

skreva

z
se strada

VEMMENHÖG

L Tsie

Lobberg

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Streta

strädder, v. -dde, -dt (strutta

streta, skreva med benen,

oftast i förb.

strida ö strädder

L Tsie
V:högsk:d
S. Berg

1930. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stricca Strieta

Strīā.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sheta

Stridda

sheta på var sitt håle

Du får gjöta di så dre ente

får de ti stridda fri galed.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sheta

stri²da, -a, -ad, v. streta, skrapa,

benen.

stri²da o stra²da

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stretande
s.

Striddane, n.

förmåga att streta, skev.

han hadde bätten striddane

1708: 27.

Nr 7322 Skurup Venimenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stid
a.

neutr. stritt

alle fäi hadde jo ente lia fint ellen
lia stritt to.

3708: 14.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Eyst

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stri. Strid adj.

stråv, grov, styv.

Ja tror ente add sån kom-
mer ti läggja si i ån, den
e så stri i bosted.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

Stri-kan

mäktig kar

Stud
adj.

Han e enke go a fångja ti, jän

kan e en stri kan

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strid a.

strij

hǫ́rn va strij

Nr8014 Slimminge, Vemmenhögs h.d
Viktor Welander 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

n. Strijt. stid adj.

Något som är styvt.

"Den står bra i år, fru ham e så stri."

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Astrid

Astri:

a den stråla stjärnan

av den "stripiga" stjärnan

L 6.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strid

stri; – i; pl. strida

den strida fägen

den store ungen

№ 1848:I Hörte i Q. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stid
s.

Strid Obst

)(vb. strr

Strid

vanl. i dagl tal

(obst d!)

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strid
adj.

strï

i bet. „kraftig".

nar han va mïed strï so bruta di
ta han óp a tòra han a fyylna me
(näml. tången)

Fr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs L
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strit

strij, adj. strid.

strijse.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strida, vb.

när folk ska stri å streva
i hela sitt liv.

3707:1

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stida

Stri (streva)
ströva

De e bora ti stri po,
så går de nack.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stri

stri

stri

Enn har cute anned å

gjøra åu stri imot.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strid Strida

Stri- Stride, ~~Strid~~

Strida

L Isi

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stida med

Stri me (imod)
stråva, stida

"Nu har je strüd me a jäd ditta
fåret."

"Du ska ente gi' efter nåan stri imodi

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stridig

Stridig –

hetsigt humör

Du får ente kiva me kan, för

du kan förr kan kan stridig humör

(o.b.s plur.)

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stiglakors

r strijlakos, n. bröstsmycke i kvinnodrakt

Nr 410. Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stiling

v Strilsz, m. pl.-a,

Et. om de enskilda blomskaften i florken hos Butomus umbellatus ("kýhestla").

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Strimmet

x Strimed, adj. strimmig.

Skog (Jokkmokk)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strimmig

strimad, adj., -- , -- a.

-- a best. sg. mask.

-- a best. sg. fem. och neutr.

-- a och -- a best. plur.

A. N.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. stripa, -a, -ad, v. mjölka (får) skippa

– stripa fåråd

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strö bytta, m. x Strippebytta

mjölkstäva; att mjölka får i

Ej hört av mig,
men känt av
min far *1834

L Trie
V:hörs h:d
S Berg

Nr 406.

1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Strippebytta

Strippebytta

Träbytta med hantag

anv. vid mjölkning.

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(strĭpa) * stripebytta

strĭpabĭ̀ta, f. "bĭta me en stært i", mjölkståva.

= kålabĭ̀ta, ståva varur kalvar erhålla sin mjölkranson.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Straf

Straf, -en, ~or, -orna

anekdot, småhistoria

Nr 3077 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† stenparekula

best.f. stäivorekülan

skuphuvudt.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 x stuparekula

2 stråvoxna kulor

Adamsäpple

2 fruktorehuvud

Sv Berg

L. Tsie

VERMENFÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strå vore kula × Stripare kula

Struphuvud
adamsäpple

L. Lie

VEMMENHÖG

Folberg

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stiape
s.

stri̲ve

ifr gæsastri̲ve, madstri̲ve.

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strupe

strìpe - en - a - ana

0./.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stupe

Stiven, 'stupen'

"Sveia i Stiven fo mi..."

S. 86

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stupe

strîve, -n

Grönby

Vä 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stupe
s.

Stiùe

5863. Grönby, Vemmenhögs hd.
Nils Nilsson 1934. Beç.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stupe

Stiven

stiːve, -n

luftstrupen

Hålt om både stiven i mondlösan
så du inte raspar hål på den me
kniven. hålt om både stiːven o
mòːndlöːsan, so du ènte raspar hål på
den me kniːven.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ulrika Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strupe, s.

stríve. thupe.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Venn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
Strive

Strupe

Strupe

L Ssie

VEMMENHÖG

Lolleg

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skrive 2

Strupe

Strupe

Lolleg

Glie

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stupe

Stribe, -ben

Ir 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skupe

Stri̲ve, -en, -a, -ana

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strupe

strå̲ve, – n

Nr 7963 V. Vemmenhög, Vemmenhögsk.
Viktor Welander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stråva, m., pl. -a, strupe. strupe

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stenknuta

Stivakula

Stenhuvudet.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stinkula

Strinkulan.

Strupbrunnet på en gås eller anka

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stupkula

Strivakulan

Stupknondet

Strivakula,
-an

De va en fali strivakula han har.

de va en fàrli strivakùla han hàr.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strup-kula

Strìvakùla, -an

= Strupknöl (Adamsäpple)

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(strîve)

strîvakàlan, f. best.-f. strupknölen, adamsäpplet

strupkula

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stupkulan

Stupkulan

Stupkvarnen det

№ 3550 Svenstorp. Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styplämnad. × ~~Styplänkad~~ Stupläddad

där kärlens ryggrad går rakt över lämnen.

Styplämnad ?

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strut

Strud, -en. -a, -ar

1. Strut i allm.

2. Ormbunke.

Äspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

J. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strut

stu̲nd . -en. -a. -ana

1. strut i allm.

2. del av ett bottengarn; denna bet. förek. å Åtkås.

Skivarp.

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

strud. -en

№ 2819:1 6 Jan Vemmenhögs hd

J. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strut.

strud, r, -en, -a, -ana.

J. H.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs h l

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strut

strud, m. 1 pl. -a, strut

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

struett

den hade städ där po struett
oppad träd po strutt

3707:12.

= till reds att passa vypp

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stutt

Po stutt på stutt

emot

Sett bollinggen po stutt

imot stukken, så kan den

stå litt.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Stutta

Stutta

Stùta

Stöta emot

Du kan kasavål gå me
goviket, for de tjenar ente
add du stuttar.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd.

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(strud) × skuttröja

strúdatröja, f., pl.-or, "struttröja, tröja med "strut" i ryggstycket.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kus-styk:

Kusa-styg

Fega emot styk

Han får kusa om han håv

styg, men kå med gå de.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs h

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stry s. 'stryk'

stryk

stry

.. fin e han ässe å de som bara stry.

Thöl Sj. II s. 55

Nr 408 L.Bedinge, V[redacted]MENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stryk

stryj

aga

hàra gúd han ja fr̲ts mien stryj!

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styk

Stryj

(aga. pygel)

ja bejrk mi for stryj i: undlappa

styk.

L. Lie

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2825 Vemmenhögs hd

J. Ingers 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stryj, m., ut. pl., stryk. stryk

mjan stryj. jfr kla

fin om bära stry Tröb Sjönsen

1.49, 70

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stryka

strÿ̀ja . -or. strø̀j. strø̀jd .

Fr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h.l.
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stryka v.

styer (gras.)

'styker'

"Sämm styer lamm a rie

prinn' ..."

S. 84

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stryka

stryja, -or, strøj, strøjed

1924 Börringe. Vhg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stryka

stryja, straj
strygja, straug

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stryka

d. strøg, strøget

stryja, strøg, strøget

d. strøj, strøjed

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stryka

strÿja, -or, strōj, strōjd

el. strōj, strōjd

Gärdslöv

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stryka II

Stryja stén, stryka sten,
för hand hàverka råteged kràsten, ler-
sten/ i träformen:
sín so strøj di mér me sténa mùra
(händ. sedan man upphört att kläna ler-
väggen/

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stryka

v.

inf. strÿja

1947 2825 L. Sie, Vem. kl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stryka:

Stryja

stryka, vid plöjning. Skär
plog stryger bäller av dina, dvs.
vänder jordens finare o. ovårdna-
re än dina.

L Vall

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stryja, v., -or, strøjd, strøjad

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

N.R. · Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stryka

stryja stryjer strøj strøjet

jo mer man stryjer katen
jo højare sätter han rompan
ju mer man klappar katten, ju
högre sätter han svansen

J. N. m. fl.

ibr strö̆j, 6. D.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stryka

strÿ̀ja . -ór. strag. strägad

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stryka, vb.

När så Ana stöj ett tag
över sin moskåt... luta
där över den i hela stuan

3707:55.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stryka v.

(pret.) strøj, strøget

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögstad
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stryka

strÿja. -or. strøj. strøjed

Önnarp. Även i Svenstorp.

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skyfa 1.

v stryja, strog, strögad el.
strof, ströjad, pres strýjor,
v. stryka.
stryja sten
stryja tvat
kun sta o strog el. strof
har du inte snart öwströgad
(= slutat stryfningen).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skyka 2.

← stryja

de kan du stryja en strej owor (dvs. glömma).

ja mer en strýjor katan pu skäftad (var. sumpan), ja mer krøjor (el. krøjor) han ed.

strøged mål = strýmål (= struket mått).

stryja åvrad (= beta på åkrarna efter skörden).

Nr 410. Ö. Vemmenhög

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3111 I tryja steen. Styka sten

Steen består av lera, som
först arbetades med att man
red två hästar i älten till dessa
blev seg och jämn. Sedan slogs leran
i träformar. Efter detta bars den ut
på åkern och tömdes av för att
torka. Traformarna rörjdes varje gång
för att bättre släppa leran nästa gång
så fick steren torka tills man kunde
lägga upp den på långa rader för att

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vällre torka. När de voro torra
lades de inomhus. Detta arbete
gjorde kvinnorna.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strykebolten. Stykbult

Ett järnstycke som uppvärmdes och lades inne i ett strykjärn, när man skulle stryka.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(strijja²)

Skyfbult

strijjhult, n. rund stock som föres över mälkårletes kant för att bortstryka det överskjutande. Vit uppmätning.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(strijja²) . stykbult

v strijjbult, m. = strijjlud, lø.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strykfot

strŷjefṓd, -en

jämfot varpå strykjärnet ställes.

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stryknutet. × Stykknutet

Den slake man stickar mattet,
t. ex. en sjal, jämt med.
Den ger en 3–4 cm. tjock och
slät, lång.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

Stykhult

stýjhölt, -et

både varmed man styker av uppmätt spånamål.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stykjärn

stryjejärn, -et, pl. =, -en

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strykklod, s.

strygelo

värmdes i elden och lades i strykjärnet. 3707:47.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stryja)

stryklod

v stryklud, n. stryklod.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(strïja²) Stykmål

r strïjmål, n. = strǫ̈²ged mål.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strygerinnn. Stykrem

En dem ate strykat rakkinen
nass på.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stryjerinna, Stryknem

den som man hade att
stryka kuivar på.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stryja)

Skyspån

r strýjspån, m. stryksticka varmet
lien vässades.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strypspån. Stykspån

En trespån som är 1 alm lång 4 cm. bred 1 cm. tjock ungefär. Den är beströdd med krossad sandsten och flote. Den blir då en ström nyle som gör att den blir stark.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stykspån

stryjspåun, -en

(användes att vässa lian med)

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stykespån

stryjspåun, – n

liesticka (varmed lien
vässades)

Nr 8014 Slimminge. Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styckspån

Stýjspån

knivformigt redskap av trä, tjänat och
sandat; att vässa lien med.

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

H.S.L. 1826

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stupa

Stria

Stypa

Haven nidder ad så den

måler pr å stria sm.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strypa

strīva, strīvade

1. strypa &
2. slakta gm att skära
av strupen

VEMMENHÖG

L. Ihre
SvBeg

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skypa

skriba, v. -ade, -at

skypa, även skära stympa av

han brukar o skriva sönder

ingen han stöter om

L Jac

V:högsk:d

S. Berg 1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

thypa

-thrîva, -a, -ad, v. thrypa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stråå
s.

stråa, n., pl. =

leggja två stråa i kós

(= göra det allra minsta)

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strå

strau. -ed. pl. =, -en

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stråi
s.

stråi, -d

va hören tyrj. bla dän gräv
i stråd.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå
s.

stå. Lad. pl. stå, ståne.

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh, hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

r strå, n. strå. ska

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stråk

stråg. -ed. pl. =. -en

järnkrok varmed man på grund vatten
styker abborren kvarbottnen för att
få fatt i fisk.

Abborr i Skivarp

M 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stråk

strag, n., -ad, -, -ar.

O. H.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stråk
s.

strǣg, -ed

stræcka, trakt; färdeväg

dæn va nie mǫlon på dé strǣged

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stråk, s.

stroug, 1 rd
hb., n.

stråk, trakt

ded ha ja åkre hqid på dita stougod

Slm.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

Vc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stråk
s.

strög. -ad

sträcka, strök. trafik, färdeväg

ja kan ändres vafor åle
krögor a rögor ska ha sit strög
hän.

Gärdslöv, Vemm. hd-

1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stråk

strog. -ed

järnbit med kroken i änden, varmed man
stryker längs åt vattnet för att söka upp
utsatta garn

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strå

Strog lös, adj. LN.

om hår som kommit lös o. inte

har hvarken fjäder l. dun l. grimma

i fr. Fellberg Strångsåa 1:207

K. Tosl
Allen Berg
V. Hägs hd

1930. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Meddelande till

Herr Skolläraren Lars Berg

från Gleerupska Universitetsbokhandeln

Härmed taga vi oss friheten fästa Eder uppmärk-

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stråk

v strog, n. stråk

se ugor, prep. under.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

f stråka

stroga²

stroga, det smala stråde på plogen, som vände jorden åt. stryebråda

vändsked ?

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåke

v. strö²ge, m. (fiol)stråke

Nr 410 Ö. Vemmenhög

wiwi strö²ge

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåk lös

Skög-lös

allaleles lös utan fjuder

Ett kråj i enke så lett o ta nän

de e skög löst i kommor ud o bua..

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd

Ellida Ohlsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stråle
s.

stråle, -an, -a, -ana

spec. i bet. sand i kvarnsten.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stråle

Stråule, -en, -a, -ana

även i bet. rändema el. utflorna i en kvarnsten

Stråulana i en kvarnstén

Hasle Boräng

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stråle

stråle pl. -a

spel. = stenarna i en kvarnsten.

Tullstorp.

Nr 3077 Vemmenhögs hd

J. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stråle

v stråle, m., pl.-ar, stråle.

stråla på himlen

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v strɛ̂ʃʃa, strɔ̂ta, strɔ̂t, v. stråcka.

strɛ̂ʃʃ-a si. rɛ̂ved har strɔ̂t si.
han strɔ̂ta si so lânt han
kûne.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sträcka
v.

pret. sträjte

1708: 26.

Nr 7322 Skurup Venimenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sträcka, vb.

Sträcka sig (med tj tjud)

[om sträckning på kroppen]

10926:2

Nr 11686 Lisie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sträcka
v.

sträfja, sträjte, sträjt

1947. Gärdslöv, Venn. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strång
a.

Stræŋ

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strång
adj.

stræng. strængt, strängja

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sträng s.

sträj

kopsäjpad sad (av hö eller säd)

Nr7963 V.Vemmenhög, Vemmenhögsbd
Viktor Welander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång s.

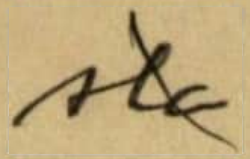
strǣng, m., pl. -a, stång, band

tōgebǣn de e en strǣng ōzor tōgen som hǣndror bārnen o tāla.

Smygge
(Bægta Jōns Lars, 85 år)

Nr 409. A. Malm. 1907. VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strång
adj.

strängare, strängaste, strängast

den strängaste vintern va i
mars.

W. F.

1948 Ö. Torp, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sträng.

sträng, r, -en, -a, -ana.

När höet är hugget, räfsas det ihop till strängar för att bättre kunna hyppas.

sträng 2.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stræng
s.

stræŋ pl. -a

hei = utbredd rad

di lå ud i låŋa stræŋa (om hö)

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sträng
adj.

strǣg. neutr. strǣgt. pl. strǣga

Öra.

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strång
s.

Strång. -en. -a. -ane

Grönby.

M 2815 Vemmenhögs hd I Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sträng

adj.

strɛ̄ŋ

nɑr de vɑ strɛ̄ŋ vintɔr

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stång
s.

strǣg, -en (hos de yngre: strǣng),
h. = linan i draggen.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strång adj.

strɛ̄ŋ

y. strɛ̄ŋ

Nr 2962 Vemmenhögs hd

J.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sträng
adj.

sträj

1947 L. Isie, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sträng
s.

sträŋ. -ən. -a. -ana

(fiolsträŋ etc.)

hålon dum nué ènta óp, so

fàntama jər ja strèŋyana åw.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäng
adj.

strǣng el. strǣngor

man kan ènte vara so strǣng man
skò̄la.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sträng II

adj.

hölmbarj de va en strägon

präst.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång

stång, -ar, -en, -ar, -arna

stång

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stræŋ, m., pl. -a

1) sträng på fiol

2) hopråvaxad rad av hö och dös säd.

ta stræŋa ti

Smns. timstræŋ.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strång

strœŋ, m. sjukdom hos barn.

tuzeban de e en strœŋ uzor

tuzan som hindrar bårnen

o tåla

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Wirby

Smygle

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång

v stræŋ, adj. stráŋ

stræŋt arbéj

stræŋ tryt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strǣŋ/a, -a, -ad

× sträänga vb

räfsa hö (och råd) i "strängar" (långa rader)

Nr7963 V.Vemmenhög, Vemmenhögsl.d
Viktor Welander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stränga

stränzla, v, -ar, -a, -ad

betyder räfsa ihop höet, så att

det blir lättare att hyppa det.

N. L.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stänga körsel.

v. strǽja, a, ad räfsa samman den
lösa såren i långa rader.

strǽja klöwren: lägga den hoppa
klövern i stränger.
strǽja ärtor o vickor.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stångera

strængjéra, -a, -ad, v. anstränga.

strængjéra si, -a, -ad, v.
anstränga sig
Wiedy
(Fr. Hamrin)

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Wiedy

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stråte

strède, -ed

smal väg inom bysamhället.

de vi kàlor for strèded, de e en
liden smål väj.

Nr 2962 Vemmenhögs hd Skå.

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stråte

stråde. -ed

= smal väg mellan huslängor.

Åsele

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sträte

strède. -ed

= liten smal gata.

strèded kallas en gata i Smyge.

Ö-Torp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stråddde

Itäte

En öppning mellan två hus. där två älgar är avrgiga.

"Stå" inte i stråddet för där e hatt."

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stråte
s.

Strède, -ad
gränd, liten gata mellan husväggar.
Aboekås.

Nr 3078. Skivarp, Vemm. hd
I Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stråte

strède. -ed

= smal väg mellan huslängor eller mellan
hägnader.

hær hide i isin e óse et strède.

№ 2961 Hemmesdynge. Vemmenhö

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräva, vb.

när folk ska stri å streva
i hela sitt liv...

3707:1

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stråva

v strå²va, -a, -ad, v. stråpa.

strå²va etter rad.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strå v.

ströde (pret.)

'strödde'

"ströde kamn ud på̈nja ..."

s. 37.

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stro

stre. -r. strygde. strygd

di strygde åska iblån

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strö v.

strø, -r, strödde

Nr7963 V.Vemmenhög,Vemmenhögsbd
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

strǫ, n., best. f. strǫd, = strǫ́sæ

strǫ́bus, n. strôhalm.

strǫ́sæ, m. utsådeskorn.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v strø, strödde, strödd. upp. äfven strödd, pres. strör, v. strö

ströa ströar kräjed.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stråboss

Stråboss

Stråhalm, som ströddes under kons

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ström

Strimm

Ström

De regna de vanned hu i
strimma långo ad gåen.

Nr 3550. Svenstorp, Vemmenhögs h
Madsbuss – meshmut.

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ström

strygm. -ən. -a. -ana

hå = havsström.

ja mələre strygmen ə, so kalad.

Bohus i Skivarp.

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ström

Ström, m. ström

R. Isle
V. Lögs h:d
Sven Bugge

1930.

Nr 406.

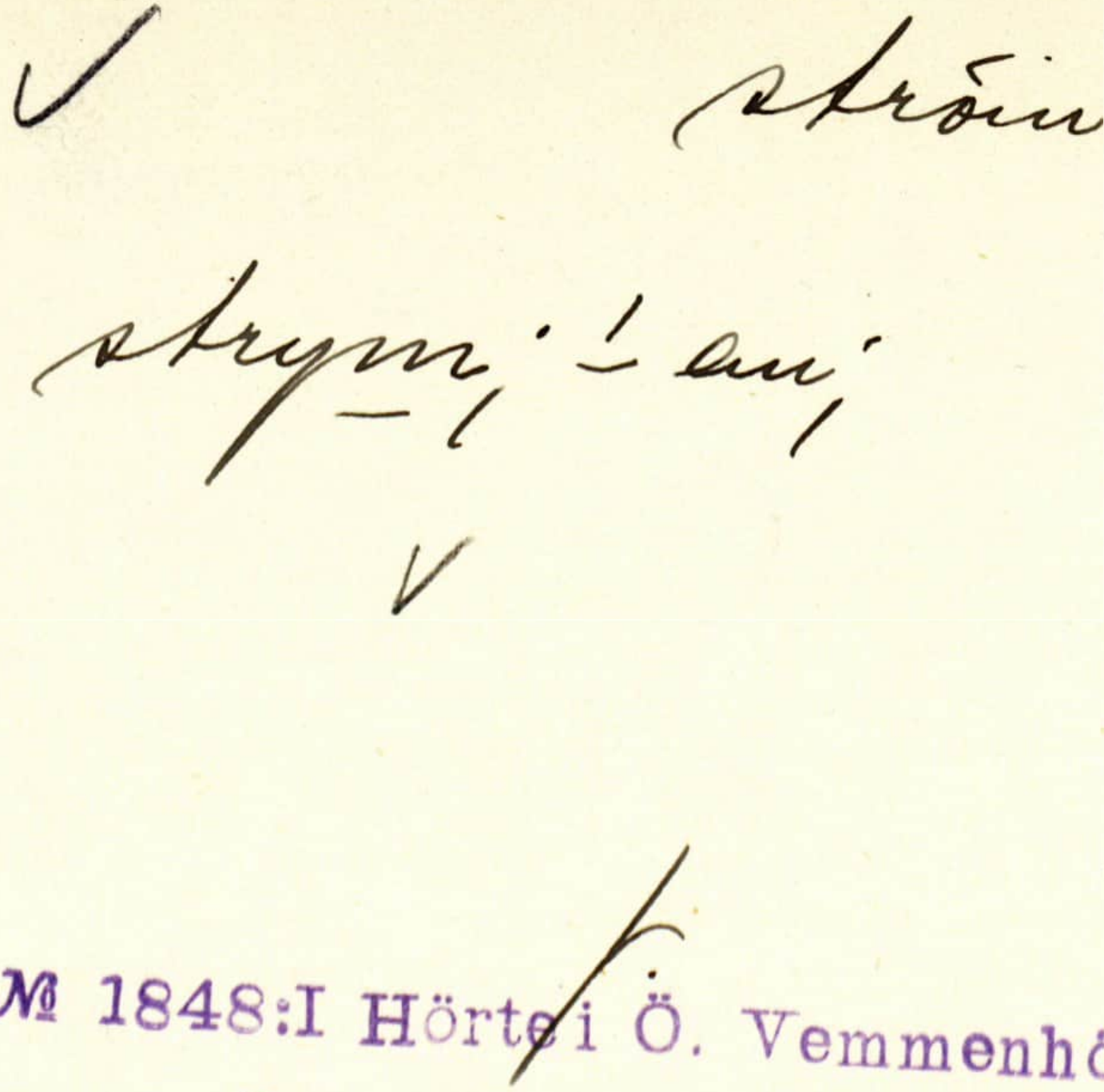
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

u strim, m., pl. -a, strön, å strömm

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strömlopp

Strömlöpa

Strömlöpa

S. Sofia
V. Löfgs h: d
Juni Byn

1930.

Nr. 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Strömlöpa

Strimlior pers. strimlior

Strömmar

De säjnar, så de strimlior äro

Dagskeggjed.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Shötta

v strĭ²ta, -a, -ad, streta, anstränga sig.

strĭ²ta imŏ́d ɔ: streta emot.

gå o strĭ²ta ɔ: gå dålygt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Hölleen

v striften

de va me striften o mjften

el. de va me hjften o mjften

(d: med knapp nöd)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stubb

Stubb

Stob

mycket fjäck utstående
fagelstoppad kort under-
kjol, som de använde sju
inte ville ha krinolin.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubb

stab - en - a - ana

vaskeredskap rimligtvis till
vinterbruk (kalsonger användes
ej)

S.

rist o stab (rob = franska
robe ?)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubb, s.

stobba, ob. pl.

gammaldags underkjol

3707:26.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubb, s.

stab, -ⁱn
hb. i sg.

stickest undertill mot vass

Sami.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wetander 1927.

Vc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stubb

stɔb. ´-en. `-a. -ana

= stubbåken

jåso du e ùda a rØvsor stɔ́b

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stobb

× Stubb
s.

Underkjol vadderad som ett Sticktäcke

Stob

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubb

stub - a

1. rågstubb

2. undet kyl

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stubb.

stubb

En rundad kort kjol.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 tubb

stobb. -en

= vadderad underkjol

M 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubb
s.

stob. -en. -a, -ana

ett slags underkjol.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubb

stub, m.

1) det på marken kvarstående efter den avbuggna såden el. klövern.

2) åkerstycke med stub.

Smns. rut-, klöver- hävrestub

3) den del av fodret som av kreaturen "stubbas" el. ratas

Ex. hur mycket skulle hon kunna mulka, när hon får stå o äda stubben eller den andra?

Nr 410 O. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stub, m. ett grantimmersunderplagg,
Stubb
"stubb", underkjol.
Även stubetsol.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stubba

Stobba stòba

onta åta upp

De va vell onte fi stobba

pa de, de duor gott å eda

de me, vi kar onte då mied

å slå fi kongana me.

Nr 3550

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stubba II

Stobba posynen

se dåligt

Ja kan ente kämna folk
po sa° lant tål, du ska vidda
add ja bojar a° stobba posynen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stubba.

Stubba

Får djuren inte åta upp sitt foder.

"Se så mycket kreaturen har stubbad."

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Stubba s.

v Stuba², f. pl.-or, slö kniv el. utsliten kvast.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skräda, x stubba

stöba, a, ad, v. 1) raka, förnöa.

2) afstympa; t. ex. stöba tången på, säges om "kröbebidare", som kuppar tånderna i krupban för hvar gång tugga som skall nedväljas och därigenom smän. slipar upp tånderna.

3) stöba på ögonen, stöba på synen, börja gala på synen, börja se dåligt.

stöba på tången

4) stubba, afstubba, klippa (hår)

Wmby.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubb-djävul

stöbajävel, -en

förakt. om underkjol.

slöj stöbajävelen!

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stubbe

stòbe, -en

Speciellt om den tjocka mittpelaren av ek i en stubbamölla.

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stubbe

Stȯ̀bə, -ən

spec. om mittpelaren i en stubbamölla (vädurkvarn av äldre typ) där hela kvarnen är vridbar omkring stubben.

Tullstorp.

Nr 3077 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubbe:

a stuba, m. pl. landstumpar

ja har nuna stuba o jälpor

mi me

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubbe

v. stube², m., pl. -a, stubbe.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stubbakass

stȯ̀bakȧ́s. -en

skȧ̂mtsamt namn på stubbamȯ́lla.

stȯ̀ba mȯ́la.

Bünäs. Tullstorp.

Nr 3077 Vemmenhög 1a

I. Ingers 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† Hubbakniv

stöbakniv, -en, -a, -ana

tåljkniv; kniv med ihop fällbart blad
(jfr. fäulakniv)

№ 3077 Österg Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stubbkniv

Stubbekniv
Följekniv.

"Har en en bra stubbekniv
e de mycket som en kan fella
för me den, ja min liv e stubbekniv
e de på."

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs
Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubbkniv, s.

stobbekniva ; ob. pl.

stàbakn¡v 3707:8

Motsatsen till fällkniv, fàlekn¡v ;
stàbakn¡v har fast knioblad.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stubbkniv

stöbekniv, -en

dolkkniv, icke hopfällbar kniv.

di kone sida hema i stuan a
mälka av en stöbekniv.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stubbekniv

Stobbekniv

Kniv av Moratyp

Stöbekniv

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubbkniv

stobbekniv

' hirschfängare, dolk o.d.

"å en stor stobbekniv ve de-

an ... "

s. 87

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 × Stubbakniv

stubr knuv

kniv att sticka swin med

L Trie
Vetlanda

S Berg

Nr 406. 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubbakniv

stobbekniv

kniv som icke är hopfällbar

då satte di en stobbekniv i fynster-
karmen älle i itt trä---

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd
Nr 2961 H.E. Larsson 1875.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stubbekniv

u stubbekniv, m., pl. -a, dolkkniv,
kniv att sticka slaktdjur med
(men en egg).
jfr dolk.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stubbhjul

stubbetjul, m., pl. -a, = stubb (underhjul).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stubbamölla

stöbamǿla -an -or -orna

vädurkvarn av äldre typ. där hela den fyrkantiga kvarnbyggnaden är vridbar kring en mittpelare av ek, den sk. stöben.

dǿ i julastormen va där en stöbamǿla blåste omkǻl.

Örnaryd Tallstorp.

Nr 3077 Vemmenhögs hd
J. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stubbamölla

stå̀ba mj̀la, -an

väderkvarn av äldre typ, där hela kvarnhuset är vridbart kring en mittpelare av ek, kallat stå̀ba.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stubbamölla

Stòbamǫ̀la, -an. -or. -orne

Vädenkvarn av äldre typ, där hela kvarnhuset är vridbart kring en stubbe.

Grönby.

№ 2815 Vemmenhögs hd I Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† Stubbamölla

Stöbemjöla. - En

gammaldags vädelkvarn. Vidden i sin

helhet.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34. 6.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Stubbamolla

stùbamìgla, f., pl. -or, ett slags (gammal) väderkvarn. Kallas även kàstamìgla och stùbakas.

Beskrives sålunda: pùlen går lägor ùd en skrägd (= skrovel) bägli o hägor ùd lijasom en kas (= kask) o so e han lìta smälenpànad förati.

Kallas på somliga håll stàbamìgla.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stobbar

× stubbar

pl.

stöbor

lämningar

Ser du (add) ja sidder å

eder dina stobbor.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stubberumpad. *Stubbrumpad

ett djur med en mycket kort
kryperad svans.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stubbskit

Stabbskid

gammal utlevad person

Den gamle stabbskiden

kan åsse gjära mon nytta.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E. Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

student

stodént pl. -or

hom hade spisney i lög for stodéntor.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hä

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

- student, m., pl. studentra, student

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Studera

studēra. -or. -ade. -ad

anv. i betydelsen "disputera"

Ja han studērad mǎnga gǎnga me

denehārne prästen.

Ö. Torp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Studera
v.

stodéra -ar -a -ad

anv. i bet. diskutera

vi stodéra mycket över på böjken

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

studera

stodéra, — 1/1 fa. — 1/1 f.

C. S.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Ojén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

studera

pres. part. studérande

Nr 6860. Julistorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Studera

studéra, -ade. -ad

№ 2959 S. Åby. Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

u studéra, -a, -ad, v. studera

studéra ti prest

en studérad kar

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skudsa, sb.

skusa

10926:7.

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuga. Stuga

Ballen Ljusen.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stusa
v.

stusa, pret. -a, pres. -ar
el. stuusa (!) etc.
han stusa tibaga å ble
liggjenes dån han liggjor ---
Di stuusar tibaga å kommor ud samma
vej igen. 1895: 42.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skuga. s.

di hadde vadd inpje i
skuan å fåd litt fi livs

3707:6

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga, s.

di som ... sadd i stuan spratt
ti

3707:47.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga, s.

stua, -n, stuor, -na

sb., rg.

(stuga), rum

Gest., Slem.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wetander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuga

stùa, -an. -or. -orne

= d dagliga boningsrummet

dær va bergól i stùorne; so sàume

di me straasàum

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga

stua

"ja har vad nässtan i var-
enda stua ...

>.87

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga

stùa, -an

dagligt boningsrum

di kon̲e sì̲da hr̲ma i' st̲ùan a
màlka aw en stò̲bekn̲i̲v.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga

s.

stu̲a -an -or -orna

stuga, rum

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd

Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuga

stùa, -an. -or. -orna

dagligt boningsrum

di hade èntå mer en én stùa

[mänl. fiskarna]

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuga

stùa, -an

= dl stora dagliga boningsrummet

di hault ùnte so mùd rènt i stùan

№ 2960 Ö. Klagstorp - Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuga II

t/

vi lå eya i stuan; en

stå'n stua.

t/ sänd. pigorna.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga

stùa, -an, -or, -orne

det stora dagliga boningsrummet.

de va i stùan, som di kàlade för.

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga

stùa. -an

det stora dagliga boningsrummet.

v Övan hade di tyga i stùan

№ 2961 Hemmesdynge, Vemmenhö

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga

best. f. stuan

di fittj varsågo å lie po loen,
fårr dänn gången hadde homm andra,
såmm lå i stuan.

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

Nr 2961 H.E. Larsson 1870.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuga

best. f. stùan

Det stora dagliga boningsrummet ungefär
mitt i längan.

han höjde vist göled i stùan

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga
s.

stue, sf., pl.-or, stuga.

Smygg
(Bergta Jönsdotter, 85 år)

VEMMENHÖG

Nr 409. A. Malm. 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga
s.

stùa, best. f. -an

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga

stuga, n., -an, -or, -orna

J. N.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stua s.

stuga

stùa

.. noch va de lissomt å rätet färr na, darr hon sadd ensammen i sin stua.

Fröl Sj. S. s. 100

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuga

Stùa -an -or

(dagligt) boningsrum

dær va ènte inér en en
finkänti stùa.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hä

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga, s.

stua, – n, stuor, – na

sb. pg. levinde, lempige lev

en stua hål

Sust.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga

stuga

1. stuga

2. "stuka" i Västergötland
lin/
20 st. kärvar stående
mot varandra

Nr 406.

VERMENHÖG

L Tsie

Sverige

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stue², stuga

stue², sbst., pl. stuor

en stue kör

Den ruskade "hören" bands i
små kärvar, vilka sattes
i "stuor", omkr. 12 i varje "stua".
Stuans plan var cirkelformig.
Ordet synes vara = sv. stuka
som ju betecknar "stack". Det sv. stuga
blir obegripligt i en sådana anv.

L Tsja
V:hörs h:d
S Berg

1930. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuga

v stua², f. 1 pl. -or

1) stuga

2) = höstua.

en stua höst.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stugblomma

Stue-blommor

kruskväxter. stueblömor

Ja gjore ente mied åvo stueblommor
fån di skjunner så, men en muskät
de vill ja ha, fån di lutar så gra.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuebord. Stugbord

det kord man åt vid: folka-
stuan.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stugbord

stùebòr, -ed. pl. =, -en

Ett stort långt bord i stugan.

S. Hby

1936. Vemmen.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stugdörr, s.

stuedaren; b. sg.

Stùedáen

3707 : 19.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stugdörr

Stuedøren

Når en kör juden ud igennom stuedøren, kommer han inj gjennom stuved.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd

Ellida Chlsson 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stug(u)dörr

Stuedaren

'stugdören'

S. 82

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuedör, - n

stugdörr

Nr8014 Slimminge, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stua²)

- stuedar, f., pl. - dörar, stugdörr

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stu̲a²)

stuggolv

v stu̲ag¹u̲l², n. stuggolv.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuggris. Stuggris

En som är frusen och gäma
vill vilja inne.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Stuggis

Stuegris

Stagsittare

Ud me di' din stuegris, du
nidder inge ve kackelonen i blen
så fussbänken så kpillen röjer di
så fort du kommer ud on dacen.

Nr 3550. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† stughund

stùehòg .- en

mindre hund, som mest vistas inomhus.

1077 Skaraq. Vemm. kl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Hugches

stùchès, -ed

= stùchéya

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stugehus

stùehùs, -eh

= stùehèja : boningshus.

3077 Skuru. Venn. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stugehus

stùeehùs. -ed. pl. =, -en

= boningshus

de va bòŋa småu stùeehùs di hàda

fór.

Åpō

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stughus, s.

i stuehusen va där
inkjen plass

boningshus. 3707:50.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stugkatt

stùakát -en -a -ana

hemmavarande katt, som mest
håller sig inomhus.

1949. Skivarp, Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stuglänga

stuelänga, r., ˘--˙-an, ˘--˙-or,

˘--˙-orna. - länga!

är detsamma som

huvudbyggnaden (corps de logis

A. V. bostugan

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuglånga

stuelägya, -an

boningslånga.

en bi'd imen stuelägyan

1077 Skuug. Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuglånga

best. f. stuelången

(stùelœ̀ŋan). boningslången.

Per Stintdräng s. 80.

Nr 8329 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

Hans Larsson 1924 Ex.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stugelånga

stùkalöga, -an

= boningslånga, boningshus

№ 2958 Simlinge Vemmenhögs h:

I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

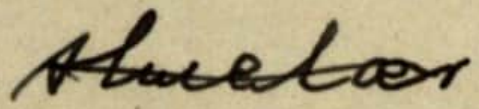
(stua²) stuglånga

stuelænga, f., pl. -or, stuglånga i kringbyggd gård, Corps de logis.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuglånga

stu·o·lång·a, m. pl. -or

stuglånga, bonings långa
(i gård)

L Jrie
U: Löds h: d
S. Berg

1930. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stugelånga

stuelånga

boningslånga

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stugelånga

stùelœya, -an, -or, -orne

boningslånga, -hus

1. di hade småle stùelœyor fœr.

2. vånletvis lœu stùelœyan nœran tí

Grönby

№2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stugelänga

stùːlɛ̀ŋa, -an

boningslänga

Nr 6834. V. Vemmenhög, Vemmenhögs hd
l. Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stugelånga

stùelèya, -an

boningslånga. Samme meddelare sade också
stùelèya.
di fek fràded den nòra èkan
av stùelèyan. –

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

J. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuglänga

Stùlléya .-an

boningslänga

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuka

stu²ka, -a, -ad, v.

ja har fått stu²kad fingren

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stula

stùle, -or, -ede, -ed

= avkorsta, avhugga

di stùlede trænе po vàlane

Grönby.

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stulta

Stolta

Stappla

"E pojen som bröd bened så' han kan gå inn!"

"Ja, han börjar å stolta omkring igen."

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stulta

r stylta, -a, -ad, v.

stylta ow, beze sig åstad

so stylta han ow imöd himed

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stum
a.

stom (stoːm)

om jord: stråv, hård, tom.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stum
a.

stomm pl. -a

stråv

lämmaskinjen ble ente så stiva å
stomma som skinjen äw gamla fär.

1708:5.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stumps, s.

nu ska dårres stompa
skills ad

stòmpa, μ.

(möbler o.d.)

3707:1

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stumpa tapman

stumpa sámman el. stumpa isámman,
v.

so stumpa de isámman lágen
o allt ánad di kunna fa fat i
ti en fárlat stor sep.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämpel, m., pl. -pla, stämpe* stumpe

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stumpekjol

Stompekjol

Liten kort underkjol.

Skjörtet e sid stuckeol, så
hon ser ud som en sekt.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Stompekjol.
Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stumpekjol, s

ongerskört å stompekjola

3707:26.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stumpekjol. ~~bondspel~~

v stumpekjol, en slags "kortspil"

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

. † Stumig

stömned . tmägalen.

Skirarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Venn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† Hunnig

stumred, adj. = halstörad

jfr stumrig

för han inte jöra som han vill, så blir han stumred.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stumrej

stömred
oregelrej

so va dær en lærina som ble
tösed a gålen, hon ble fåntame
rént stömred.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stumsing

v stu²mrig, m., pl. -a, "en som dis
inte kan få rat på"; tok

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stund

stong. -en. -or. -orna

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stongen. Hand

Stunden.

"Ja ska gjorra de om en liten stong".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 timd.

Po tido stongor.

tågot som aker på en viss tid

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stong s.

stud

stoŋ

.. eller som de nu e en stong sien vi snacka me en an ..

Prön Sj. 9 s. 122

VEMMENHÖG

Nr 408 L.Bedinge,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stund

stonng

"här e din sista stonng

"

kommen ...

S. 85

Nr 5174 Börringe, Vemm: hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stund

stonnger (pl.)
'stunder'

"ve sånna höjtidelia stonnger"

S. 86

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stund
s.

stong (stog)

Nä hom så hade sudded den
en stong ---

22 1:1.

Nr 8356 Grönby Vemmenh. hd
Nils Hansson 1875 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stund

stuz

Stund

han har ju fa

ludor o stuzor

ti de

vanligt.

Nr 406. VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stund

stuz, m., pl. -or, stund.

en liden stuz.

ha stuzor te nåd 2: ha tid (t. ngt).

ja har goa stuzor.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stundom

stỳzom

gammeldags och tillsynt;
vanligen stòzom.

Skuny

1077 Vemmenhögs hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stupijour

stundom

Stundom.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom adv.

stomgåm

"stomgåm akte ja pro et stort farlog ---"

S. 88

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom

stuzom

stundom

längre österpå

stuzom

L Tsie

Sol Berg

VEMMENHÖG

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stu

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom

stʉ²gzom, adj. stundom, ibland

stʉ²gzom e de so o stʉ²gzom so

även stʉ²gzom

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stundom

v stu̲zom, adv. stundom.

tom stu̲zom

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stunken

Stonkna

något utvälta.

De e kalt fån faien nän di
flee äuv me luddjam, di fåi fe
ingja fi di blee litt stonkna.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stunken

n. Stunked

något uttråkt

Ve ja vi se vi ja nivo Tved ano
jasen, sa di kan be lit stunkna
ti di ske ud, ja di e oa fnosbänna
thajo di e blena ano nae lygdolgan.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd

Ellida Ohlsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stunken
a.

pl. stonkna

neståhkla

Men så ble di jo snart skitta
i stonkna 1708:9.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupa v.

stuppa (prat.)

'stupade'

"stuppa omger kann ..."

S. 88

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stupa
v.

mes. stùpan

dæn e en bàke, som stùpan
nér i fjén (nea, nyare fór nom)

Börninge

Nr 13266 Börringe Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skupa, vb.

Han sled ti han skupa

= "föll, dog."

10926:1

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stupstock

Stùvestók, -en

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stupstock

- stivestok, m. stupstock

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stusk

Stosk stosk.

stusk

Ve, e du stosk, sonar du stust?

Ur 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

el. stúskor Husk

stúsk, adj., n. stúst, stúrsk

våra stúskor s: vara gensvarig

et stúst svar

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuskas

v stu²skas, v. sturskas

ja vi²le i²nte stu²skas me han

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stuselistàsa

Stuselistàsa, f. en som går och stasar, slår dank.

"de e en kaletor di har"

"de e som di kàlas".

si só! stúselistàsa! (hörde tu en ko, som krånglade och ej ville lyda) [Enstaka]

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

stud, -ar, -a, -ade

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut, s.

stud, -1 m, -2 a, -2 ana
sb., m.

stut, ake

Sund., Skrin.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wetander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

stud, -en, -a, -ana

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

Stuta stud

att linda hasorna på

vid varning av mattor

spåran vid mattorna.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slut

skud m; -en -a -ana

S. m. fl.

di hade lånt Lars Ols studa

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

stud. -en. -a, -ana

stut. -et

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd

Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

akut

akud. i en. i a. i ana

V.

№ 1847: I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

stud, -en, -a, -ana

1. ate

2. även i bet. skärm som påskruvas lie

(annars *lieböl, lébol, se d.o.)

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stud s.

stut

stud

to oxa å en stud

de sier knud

Thöl Sj. I s. 98

Nr 408 L.Bedinge VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

stud pl. -a

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

Stua.

en pullvuken kallrum kal,
stua åven som skåna,
du e dom som nu stua.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd.

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut.

stud, m., -en, -a, -ana.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

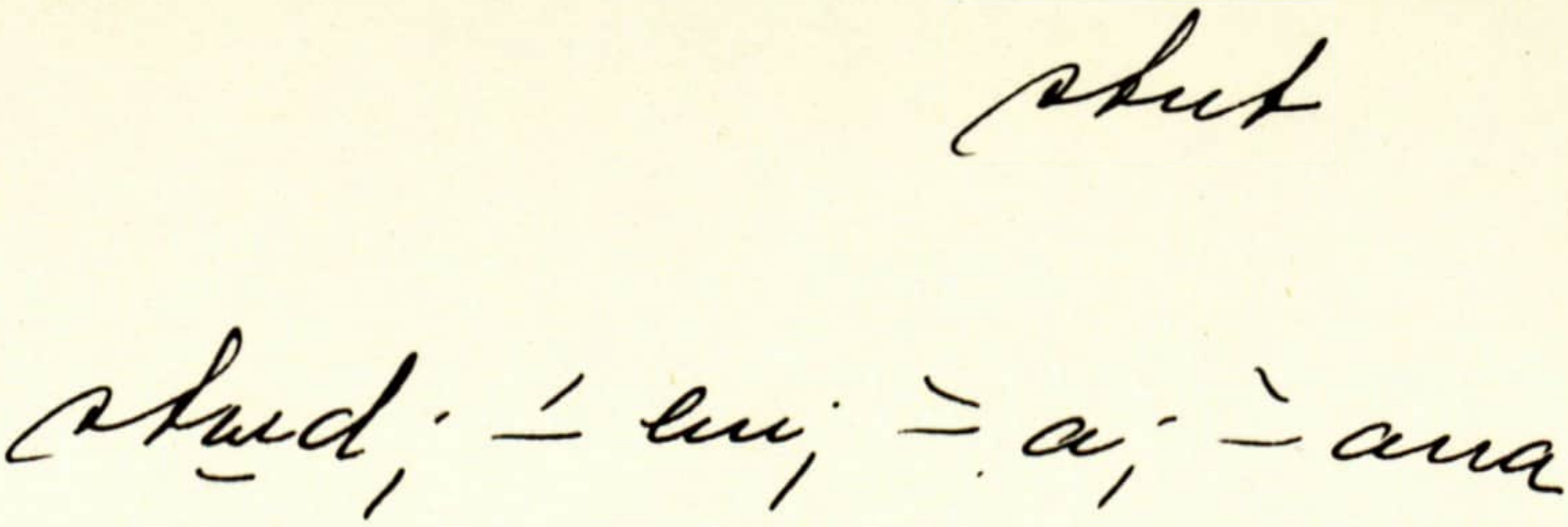
stut

stud pl. -a

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1883

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hut

stud, m., pl. ²-a,

1) stut, kastrerad oxe.

2) figurl. dum och trög person.

de e en räkti stud.

3) ett slags "skute", skottspole av egendomlig form, som användes då man väver mattor, klädastrykla, klädatätta.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Wrang

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stut

stud (uttal: stuud), m. stut.

di gamla studana har di
hårå hörnan. ordspr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† Stutdrag

Studadica, n.

Draganordning för stuten på plog.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stud) × stutdrätt

v stu²dadrat, n. = og.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

> stutadrått

stutadrått

dragaanordning för stutar (oxar).

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Stud) Stuthage

stūdahāva, m. inhägnad hvari stutar
inslåpptes (på dybeck).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stutahus

b. f. stùdahûsed

benämning på ett ställe på Näsbyholm.

1876. Gårdsköi, Vemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stud) Stutok

stūdaog, n. otok, dragok.

tūm-ag (i Wikie)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stuta-ok

stùdaóg, n.,

ot-ok, avs. för Kåning med otar.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stud)

stutor

stu²darow, m. stutanus.

ga ud o ig lija som en studarow i hede. (Tal.)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stuoning
s.

stjùvney, -en

en stjùvney te fléskad

Nr 2961. Hemmesdynge. Vemmenh, hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v stryka, -a, -ad, v. stycka.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 Tyske

Sticke
något stort.

Där fyttle hon add hon
va ett sticke, när hon
kalde sad sått po de.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slyche

Stickje stiffe

en oona flicka sig vara något

Ja där va du ett stickje, om
komme vria da åuv di.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke

stiʃʃa, -ad, pl. =, -an

difrk läʒa störa stiʃʃa

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke, 5.

de vanlia sulled ... va jo
liasom blad ud å klippt åur
ett stickje men hår va kanter-
na rönnade.

3707:36

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke
s.

ä. stöfja, -ad. pt. =. -an

y. stöka, böj. som ovan

spec. = åkerlott inst samma odling.

Nr 2962 Äspö. Venmenhögs hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke, s.

När allt kom ti retta
stickjed hadde slejtingjana
samsads om å dela sulled.

1707:40.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke, s.

tjuvefäm riksdaler stickjed.

3702:18.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke, s.

bibelen me stucke (ändrat till stycke) Stycke = illustration

3707:44.

planscher?

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke, s.

nonna granna stucke, me
jägare å sånt, ...

stùke = illustration 3707:46.

ett stucke me Napoleon ... " : "
stucked; b. bg. " : "

men stytje = stycke, del. åkerfält.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke, s.

stöfte, -d, =, -n
sb., n.

i stycke;
i sprak;
i hund gam (= många hanka)

han fösde mi et öla stöfte

Sund., Hem.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

Vl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stykke

stilje

"å tee redia stilje spoje-
flöskr ..."

S. 86

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke
s.

stäfja, -ad

i bet. åkerfält

Nr 8137, Börringe. Vemmenhögs hd
Nils Nilsson 1934 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke, s.

... men fjärrinjen va itt
stöje åv hin

1942

Nr 11686 Lilsie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke:

vi ha'r et pa'r stiffe rö'jad flä'sk.

Nr 3366 Börringe, Vemmenh. hd

Johanna Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke
s.

Stickje. -ed

mindre garnhårva.

Nåre så stickjed va fåret, bants en
klövse om.

1708:22.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke

stri̲b̲a, n. -ad, -a, -an(a).

(-)

O. H.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke
s.

stiftse - ed. - e. - en

1. stycke. 2. spratt. 3. bunt garn.

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd
Viktor Welander 1927
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke

skikel, = edj

I C

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ä. stèfja, stycke
s.

y. stèka, n., pl. =

skòrad i stèka

Båda formen hos samme medd. f. 1875.

Nr 2960 Ö. Klagstorp Vemmenh. h.

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke 1.

r stiffe², n.

1) stycke i allm., bit.

et stiffe² brø (brøstiffe), et stiffe² fleſ (fleſastiffe), et stiffe² træ (træbid).

dar e et stiffe² ówslad ow kåred.

et lant stiffe² vej

dita² lila stiffe² vójed [detta är väl dock enstaka]

2) åberlapp.

et stiffe² pantóflor.

smms. pantófle-stiffe², rus-stiffe², klowor-stiffe² etc.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke 2

v Stifse, n.

3) stycke, tavla, målning, planch.
Dar höjde grana stifse pa väggana.

4) hårva, spec. en hårva bestående
av "sekstan dövla tal".
Hos livist växla "fetanas" antal
efter grovleken.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke

stiftje. -ed. pl. =, -en

de va et jävla stiftje väj.

den va et stiftje i åle fål.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs h
I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stycke II

i bet. åkerfält med enhetlig vårsäd:

de va när di hog de sista av

en jönna på ett stycke ---

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styche

i bet. åkerfält:

en tjöde ud på stickjet å välte
åv (om gödsel)

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styche
s.

stèfge . n., pl. = .

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
l. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stèʃʃa, -d; stèʃʃa

stycke

et stʃʃa gán (bunt)

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stycke

stètta. -ad. pl.=. -an

di nÿa lägga stètta vèj

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

J. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stichie s. 'vägsträcka' Stycke

stiffe

Men när ja hade kommed ett lided stichie,
så möder ja Han Sjackobssen, den galne
tosingien.

Thöl Sj. II s. 52

Nr 408 L. Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1499

stygg, adj. stygg.

Smygge
(Mor Jöns Hans)

VEMMENHÖG
Nr 469 A. Malm 1907.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stygg

skygg, adj., -t, -a

-a best. sg. mask.

-a best. sg. fem. och neutr.

-a och -a best. plur.

komp. = -are; sup. = -ast.

E.L.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Äspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. stygg, adj: styyr

n. stygt

stygg

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styggja
huta åt

x stygga
v.

stygga

Du får styggja pr han, alla blir
han jo rent osmutteli.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× lugga

v stöga, -a, -ade, v. concha
(om hund).

ja töga di kuna stöga
hugen.

jfr stöga.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v stigsta, f., pl.-or, styggar.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyggh. r. -en. styggshet.

E. L.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styggket

Stýdzhed . -en

3077 Skaanp. Vemm . hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styggjhed s.

stygghet

stýggjhed

..de va bärra styggjhed ..

Möl sj. II s. 20

VEMMENHÖG

Nr 408 L.Bedinge,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

- stöggshed, s. styggshet.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Styka

Styka
ge sig väg

"Han stök mæ de oamma."

"Aja, han styker snart däi did."

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Styka

2
Stuga stök ? ? ?

Obs - motsatsen
till Syka som har
Suk

Kusa ~~på dvs vårdslöst~~ bort

C Tsie

VEMMENHÖG

So Berg

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stryka av

stryka ow, pres. strykor, impf
stok (sup. saknas), v. para
astar, ila astar

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skylta, s.

Så på skulter

10926:3

Nr 11686 Lisie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stylta, s., pl. -or, stylta. Itylta

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stympare

Stimper stémpor

Stackare

"De blec två stimpra om en stackal."

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stympare

v [stímpor, m.] pl. stímpra, stym-
pare.

två stímpra om en stå²kal.
(Talesätt).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stig, n. stygg.

stygg

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styr

u styr. n.

i utr. hål² i styr

hål² styr pu nan.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styra, vb.

. . . om nu en kaar styrde ud
si po den len.

3707:26.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styra

i'kf. stùra

Nr 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs h

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styra

stùrfa, v., —, —de, —d.

part. = —d.

G.R.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styra

inf. stùra

stùra sig = tåla sig, behärska sig.

I. Ingers 1933-34.

1935. Böste, Vemmenhögs hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styra

stùra

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styra

inf. stùra

di kona kráft stùra han

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styra, -a, -ad, v. styra, hålla i styr.

styra sv.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styrelse
s.

stwrelse, -en

1949. Ö. Torp, Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styrelse

stùrelse, -en

1947. 2825 L. Isie, Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stjurka v.

stùrka

stödja, stöka

Nr 8014 Slimminge, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpsa, stöpte, stöpt, v. stöpka, stärka.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stygtsa 2 sbst

styrka

sgt tolgn i flaskan

styrka

egens gor shgrtsan

ov brgnevrngt 2

L Ysce

fv.

VERMENEÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Styrke

v stʏ²rʃa, m. styrka.

+ stʏ²rʃetar, m., pl.-a, styrktår

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv.

stiv, neutr. stift, pl. stiva

Bonaga

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv

stiv, adj., -t, -a.

-a best. sg. mask.

-a best. sg. fem. och neutr.

-a och -a best. plur.

ö. H. m. fl.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv

Stiv (stuv)

styv

Je e så stiv i stomm a
skamam i knyckjana så de
ble nåck amed vai, de e
vaikjen som fae ti.

Nr 3550

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

. styv

stv - t - a

O. J.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv

stiv, n. stift

ja vil inte ha de som e so stift.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv, adj.

stiv å dann i knyckjana.

3707:53.

stivt papér

3708:29.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögas hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv

stiv

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv

stiv, kuta. stift

Grönby

№ 2815 Vemmenhögs hd I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv

stiv

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styv

stygv l. stv

Det senare vog det gemina

styf, stel

t. ex en stygv grød

(lm grød

VEMMENHÖG I Tsie

Nr 406. Lyberg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styv
a.

stiv, n. stivt

1. i egentlig bem. 2. anstängande.

(2) de va stivt arbej.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styv

v styv. adj., n. styft, styfva; an-
strängande.
et styft arbete.

Wkby

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styva, s.

hjörneskaven me di snoode skivorna

= stång, pelare

3707:29

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styva
s.

stỳva -an -or -orna

snedstrâva. stôtta: vilan på fodträet
och stöden stubben stöban i en
vädenkvarn.

Tullstorp.

Nr 3077 Vemmenhögs hd
I. Ingers 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ styva
v.

stiva

stuva

stivade bedeblå, stuvade rödbets-
blad.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"Stuved mitt klä" 4 Skyra
a.

Stärka mitt kläds.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styva, sf. -pl. -or.

styra s.

Motsvarar i gammal vagn av

häfstång.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyrbarn

slabärn — ed = — en

O. S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stybarn

Stybarn

Stybarn

L Stie

L Berg

VEMMENHÖG

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v stebárn, n., pl. =, styfbarn.
stebróor, m., pl. -bróra, styvbror.
stedóotor, f., pl. -dóotra, styvdotter.
stefár, m., pl. -fára, styvfar.
stemáor, f., pl. -móra, styvmor.
stesón, m., pl. -sónor, styvson.
stesóstor, f., pl. -sóstra, styvsyster.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvbenad

ett par äuv ögen va gamla
å stivbenade

3707:2

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onisson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stedöter

Styvdotter

Slefdotter

Lisie

Lisey

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styvdotter

Stedotter, -en

1947 L. Isie, Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Styvelse

Stövelse, -en

Stärkelse (för stärkning av tvätt)

3076 Gårdslöv, Vemm-hd-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyver, s.

de e jo de där ska ble nonna
skiva äuv

3707:16.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögas hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styver

styver

"när de ja säjes styver
marken får bröd ... "

s. 84

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styver

stíver el. stívor, -ar.

stíver, -ane

gammalt mynt (¼ skilling)

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34.

6.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyver, s.

...så ska slejingjana
slåss om skivana

3707:1

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögas hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyver

skivor i

en skyver

N. O.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styven

stíven i-en

di fek åta stíven skalpöjed

fon tósken.

Fr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h.

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

n stíver, m., pl. stíva, styver

píver för en stíver o anís
för två.

ga ti stíver ²etor al tiz

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stavesjön. + i Styvenska

i Strykerska.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slöpfar

stefár — — en — — a — — ana

O. S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvfar

stefär, -en

L. Lie

№ 2825 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stiefgossen. Styvsonen

En människa som förfruset av köld.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Styvhällen

Stivhålen stivhålen

håled, mm

"Ja knäjed e sa stivhåled, sa

dän i ente hål pod!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvhällen

stivhélan adj. styvhällen, som ej
tål ger sjön för kortvarmens
grepp i tyglarna.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stjula

sh̲vla --r ~ --d

beskära, skära (pilelträden)

A. L.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stymor

stemör – – en

O. S. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styrmor

stenór, -ar

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

styvmor

styvmor

styvfar

styvfar

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

- stemåor, f. styvmor styvmor

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stemorsblóma

stymorsblomma

Nr 412 Börringe. Vemmenhögs hd
Viktor_Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styvmorsblomma

stemorsblöma. -an. -or. -orna

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stemåor)

Styvmorblomma

stemåorablüma. f. pensé

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

L. Jsie

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Styvmorssidan

Stemors-sian

Den sida av rödskivan som
visada den minsta ytan.
Det dadeo att en styvmor fredde
sitt barn på denna sida för styvbarnen
det gick mindre åt, hon unnade dem
mindre påsmort än de egna om fick
smort på gomoors-sian den motsatta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

M 3550 Svenstorp, Vemmenhögs h:d

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Styvning

Stivning

Stuvning, stuvad matratt.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

Styvson

Styfson

L Tsie

VEMMENHÖG

Lober

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stasón, stasígstor etc. Styrsön

se stabárn

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå, vb.

Blev stående

Om att "förbliva på samma ställe."

10926:7.

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå, ob.

Solen står upp

10926:7

Nr 11686 Lisie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå v.

stå

"sämm skole stå salad ..."

s. 57.

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå v.

sto (pret.)

'stod'

"po däm där sto ti riss..."

S. 38

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå
v.

stå, stå, stådd

imperativ sing. stå!

plur. står!

1924 2962. Åsele, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå, vb.

somma ... koune ente stå

(om lommeflaskor) 3707:24

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå, vb.

den hadde han fåd åuv
nonn åuv di onge i slejten,
som ville stå höjt.

3707:39

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå, ob.

po dinne sto de "Ola Larsson"

3707:47.

J: stod skrivet

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå, vb.

di sto å snacka

3707:4

slejtingjana står i

3707:6

fästuen

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skä, sb.

när hon sto po kjärkegolled

J: blev konfirmerad.

3707:44.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

nu skolle di passa po..., å
om nonn möjli rå sto ti,
få si en ti mirdjje.

3707:57.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå o.

står på (gras.)

" står på "

" va sämm står på ... "

s. 81

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå°, v.

stou, stoun, stu
vb, itr.

stå°;
(om kor) sluta mjölka

den kvinn dar ledjor, hom stoun; den dar stoun, hom mollar bara en liden toun

Jurk.; V. Vem.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå för, v.

stou etc. för
vb., fr.

förstå

han stö de för

Swed.

№ 412 Vemmenhögs hd.

Viktor Wellander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå. vb.

di hadde stå̊d po låuted

3707:29

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stä, n.

den hade stöd där... oppsad
träd..?..

3707:12

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögas hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå, stå, stått, v. stå

stå pu lur.

den dar står pu lur,

han hör (har?) sin egen natur.

ordspr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

v.

staŋ. stɔ, staŋd d. stad.

han stɔ et láŋt bɔ́r; so skola di
staŋ rɔ́zen ɔ́m.

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs h.

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stä II
v.

dæn han stæd so niæd om
hène skievad fæn

(m. f. 1915)

den stæn dæn nène

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v stå, stō, stōd, pp. i smns. stån (stå)
(ex. sólen e ópstån), part. pres.
stånas, v. stå. imper. stat
la fóan stō lit
la mi stō hær
han kan inte stō, stō for si sel
stō si
stō pū: de stō inte lēnge pu.
soen stær brā i ær
kóen stær s: mjölkar icke för tiden.
stō ti; hor stær de ti?

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå

stå el. stått, stå, stått, p-p. stående

va fån e de for en ståge den
e komen te a stå ?

so ble vi stående me nå.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå på

stå på = pågå, vara. räcka

de fick ente stå länje på

1708:29.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå si. stå sig

Fästa sig till dräng eller piga.

"Här var en dräng som ville stå si."

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå sig

stáu si, stø. staud

reda sig

vi bågte so vi stø vos ifra jûl
a ti påska.

Ir 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå upp

stæ ó̍p (an graven)

kœ̃n di gàmle stæ̃ ó̍p a sé̍
ti̍den som han nú̍ é̍ ---

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stådare

Stòdaren

den sista kåren som bands av gröden för året; var försedd med armar och ben och hatt.

Stòdaren såd öpe i satråren

1957. Ö. Torp, Vemenhögs hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† stådare I

stòdere . -en

benämning på den sista kåven som bands och åktes in av årets skörd.

Så skalle di' bryta stòderen så di;
den skalle va me bòde àrme a bén
a hàed; sin sàte di' den på kåven;

Grönby. (forts.)

V

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stådare II

han skole ha ét bén på vén
sia om hówen.

stódenen den ble sát ópad en vegz
(mind. efter hemkónseln)

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Stödare

Stödare, -an

den sista kärven (häjen) som binder av åkern grödan på ett visst hemman.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd

I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† Stödare

Stoddare

Siste kärven som bands

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stående
s.

ja .. va .. som ja hadde vadd
i den varste harningj äw
allt skåne å fråne!

3707:54

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäko

pl. Stä-kjör stäfjor

ker i sin

De va stä-kjör ouet allesammen
i dei va ändå ingjen äuo dom som
sto på svatten ti i kalon.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd
Ellica Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål, n. stål

stål

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå̊la, v.

stöu̯la, -ar, -a, -ad
vb., ifr.

lägga stål (mot hvitlom)

Sthm.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Weiander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stål

v. stål²a, -a, -ad, v. stål²a

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stål etter

stole der

Stålets

= blodförgiftning

ge ~~det~~ att man

skrker sig på stål

L Dahl

VEMMENHÖG

Nr 406.

Forbes

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöldeder, sbst. (genus okänt)

stöldetter

"stöldetter"

Det ansågs mycket farligt att skära l. sticka sig med järn- l. stål-föremål (en rostig spik, en nål, en stål penna l. dyl.). Man riskerade att få "stöldetter" i handen — väl snarast blodförgiftning. För att hindra detta borde man låta såret blöda litet och helst krama ut blod innan sår förbands

L Terä
V:högsk:d
S. Berg

1930 Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stål) Stålsätta

stalédor, s. svullnad i fingerblomman förorsakad genom stickning med t. ex. en nål

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålgrå

1

stolgra (!)

stålgrå

i förb. en stolgra hest

L Lsie

Nr 406. Uhlig.

VEMMENHÖG

LvBerg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stål)

x stålpenn

stålpén, m., pl. -péna, stålpänna.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stål) Hälsikt

v stalsäjt, m., pl.-säjta, stålsikt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stål) Skiftet

stålsål, n. stålsål

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståltråd

staltrå̲u, -n

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stältråd
s.

stältråu . -en

Nr 2961. Hemmesdynge. Vemmenh, hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stältråd

stoltrå, -n

eller stoltråu

Tr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståltråd

stoltrå, -an

di böjde en stoltrå.

Nr 3777. L.Bedinge, Vemm. hd
I Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stål)

v. staltrå, m., pl. -trån, ståltråd

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånd

Stam

Stånd - salu eller kalla stånd

Ulloch an acke ante kåla stam,
antan ske han fota si eller
sona si.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånd
n.

ston

(samhälls-stånd)

en tjänst ad en sån skola

hàla lit mèra på sit stón!

(sagt om präster)

2815 Grönby, Vemmenhögs hd. 1961.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståndº

u stun, n.

1) ståndº, ex. pantóflestun.

2) i utr. séta i stun, vára i stun ti

3) ståndº, rang. jfr stúnsparsón

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pelare

stånare, f. ²:, pl. =, eg. ståndare.

en ståndare står på bvar sin

om spiltan fast i bjälken.

en ståndare stod mellan vart spänne.

jfr stigt, stamp.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståndare

Ståndare, -en. -are. -arna

uppråttstående stolpar. tom ovdela

Stallspiltor.

Ånnaryd

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståndare

Stånare , pl. =

stolpe inne i byggnad; i synnerhet
sådan som åtskiljer stallspiltor

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståndare

2
op stångre

"ståndare" på

spinnrock, dät kör-

som racka- kortkaka fästes

huvudet fäste vidas om; jfr spj 2 ärna

i

L Isle

SoBe

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ständig

Ständi

i ständ

Ja e ente ständi fi

komma ihn hü ja har

gjord ömv borsen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Elvira Olsson f. 1888

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ståndig

Ståndi stòndi

i stånd, ofrimögen

ja e allt ståndi människa på
jorden ti komma ihåg hvad de va.

ja e ènte stòndi mènnja på jòrden
te koma ihåg hont de vá

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. ho

Ellida Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ständig

när enn kom omkull, va enn
ente stondi själ ti få en
tslog i yenen.

3707:37

J: i ständ

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ståndig

Stondi

i ständ

... å hon va så hänmillt, så enn va
ente stondi å få milkjen åv -na

3708:3.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stun-) Ståndspersson

stúnsparsón, m. = fjäpstafolk

dare for líden ägendom ti

stúnsparsónor

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Wrake

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång

stång. -en. stänger. -arna

L. Lien

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skäng. s.

Pär hadde bonged ett bån om
sina stäuffjel. stœjor
(på glasögon) 3707:54.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd.
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång

stång, -en. stänger, -orna

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 193

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång, s.

stång, ¹⁄₂ m, stänger, – na
sb., sg.

stång

Jmf.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wetander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stång

stång. -ên. stängor. -örna

di satte en stång rätt i väred.

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång

stag, pl. stänger

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång
s.

stag pl. stagen

Nr 6834. V. Vemmenhög, Vemmenhögs hd
l. Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stång

staŋ, -en. stœ́ŋor, -orna.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

r stoz, m., pl. stézor, stång

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånga

Stånga

gå utan mål

"Gå nu enkn kan å stånga, ga å leggi dig"

"Du ska ock enkn gå kan å stånga å komma

hela natten."

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd

Ellida Ohlsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga

Stänga (gä ä–)

gä jäfäng

Skynda nöd, ö gä énte här
ä stänga, här e énte tid
ä stä jäfängi pö fänsd!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd

Ellida Ohlsson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga, sb.

den ena hadde stångad beggje hornen åuv si.

3707:3

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögas hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stånga
v.

stäŋe, pret. stäŋe

kräjetünen di staŋe üd vägŋane

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v stå²ga, -a, -ad, v. stånga.

refl. stå²gas, stå²gdes, stågds, stångas (om folkilsken ko etc.)

(d. e)

da va vål ad inte kå²la har fåd hårn, för do hade hun stågds. Onsp.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stoŋ) Stångkoppel

stoŋskópel, m., bf. -kópelen, vanl. pl. -kópla, länk i vagnsstång. Jens framända, stångkoppel.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stånglig

Stångeli pl. -a

som stångas

Stångelia våra me långa vrena
horn va metes ente goa å dras me
---- 1708:4.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stänglig

stöngel, adj., n. -et, stänglig, beva-
gen att stångas.

Jfr manjård el. manjård.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stoz)

stångmila

stozmila, f., pl.-or, stångmila

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöngled, - a
adj.

↑ stånlig, a.

höjd för att stånga

den kon e stöngled

Jun.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

K

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

De ståvar i ån. *stäpa

Här ån forsar så att det
blir skum och vits blåsor
på vattnet.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stötare

× stöddare

stödare, -en

den sista kärven som binds av årets skörd.

di bant ihöpa flera stora nejor, so de ble en stödare. Örsnäs

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståddaren. × ståtare

den siste kärven som bands under
höstens, den togs alltid stor, och alla
skulle då binda var sitt band om den,
den bands ofta så att den liknade
en gubbe med både armar och ben,
när alla bundit sitt band, satte den
högst upp på en hov för att den
skulle

Nr 3111 Önarp, Vemmenhögs hd
Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stätare

Stöddare

sista neken

bands med två band och sattes

grensle över lasset (stången).

Den som band den skulle sitta

för bordsändan på höstagillet

varför man kappades om den.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöndare, -n
sb, m.

× stålare, s.

sista sädesneken

Slani.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stätare

stödare, -en

den sista kärven av ärter, händ som binds. (skäne)

stödaren där bänt di tre bäum om.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* ståtarn E

nu kåmor di me stòdarn!

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Hälsingen

v. Stå²dare, m. bf., den sista neken, som bindes, av ett års gröda. Ombindes med flera band och ställes tätt upp.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stått, s.

stå²de, –n, stå²da
b, m.

sista sädesneken

Surs.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wetander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stäjt. (stäckt) stäcka

tämja, tukta. stæjt?

"den hon har blid stäjt ti sist".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäka

staʈʂa staja

han staja 2 vʐana

pa jasn.

(e) L Jie

L V Berg

VEMMENHÖG

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäka

stäfsa, stäfte, stäft [ostligare och
nordligare stäfte, stäft], v.
eg. stäcka, göra kort.
klippa vingarna på gäss, höns etc.
stäfsa hönsen.
fig.: de va väl han blef stäft,
ela hade han bled fårli.
var Hära kan snart stäfsa han.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

staks, v. stackas

stäckas

dan börjar o staks.

jfr lægs, sparks, puts, kaps, slytts (?)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v stöda, -a, -ad, v. stöda.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

– stådes, a.

stans

adv. –

flera stans

–stådes

Slim.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städja v.

stæ, städe

de städe hȯne

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsh.d
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöja

v. stöe, stöde, stad el. stat, pres stöe,

v. stöja, stöda.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sta - Di. Stödja sig

fästa sig

Han kan stadd så inn dränp.

= lådd lå si.

Nr 3550. Svenstorp, Vemm.hd
E.Ohlsson 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå sv, stådde, stådd, v. stadja sig.

dar vå en å skôle stå sv
å st vêle han hå i lun pels
å pétselhuwa, bôjsor å pétsel-
huwa å vånta å pétselhuwa
— sa jo pétselhuwa?

Smygge
(Jöns Hansson)

VEMMENHÖG

Nr 409 A. Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

städja sig

stä si(g)

taga tjänst

Per Ställdräng s. 241.

Nr 8329 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

Hans Larsson 1924 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stādja sig

M. sta voss (sta ?)

Ja la vāis gå ti Long å sta vāis.

(Talesätt).

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stässe hid

städe

stèse

Ofta hit.

"Hon kommer stässe hid"

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäbe

Stasse

Stäbse

Ja tycker hon e stesse dålig,

de kommer stesse på.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stäbe

Stesse

städse

"Han kommer stesse häi."

"De gjäu ja stesse."

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

störe

störa, adj. störe, ofta.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stål

stæl. -en

bottenlaget i en kalmstack.

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stål
s.

stål, -en

bottenlagret av en halmstack.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stål

stål, m., pl. -a, bottenlagret av gammal halm under en stack (Rietz s. 693); även den plats på vilken en stack står el. stått.

Smms. stråkastål

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stål-boss

stålaboss

halm som legat i bottenlaget, stålen av en stack.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställa
v.

stèlla, -'or, stèlde, stelld
el. stelt

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställa
v.

perf. part. ställd, neutr. =

Di sier hom har ed galet ställd,
säges om fruntimmer som väntar barn
u. ä.

1472:1.

Nr 8355 Gärdslöv Venimenh. hd
Alfred Lundberg 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställa, v.

stäl²a, stäl¹or, stäl²de, stal_d l. stal_t
vb., fr. ställa

Gust., Slem.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställa v.

ställer ti (pros.)

'ställer ti'

"å omte ställer ti et sånnet spelakel---" S. 83

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställa

stäla . stälde . stäld

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställa

p.p. ställd,neutr. =

beskaffad,

då konne di vidda hodden de va ställd,

(huru det förhöll sig)

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

Nr 2961 H.E. Larsson 1875.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställa

v stå²la, -de, -t pt.-d, v. ställa.

stå²la ti", stå²la öm.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe

ställe – ed; –, –en
gård; småbruk
han brukte at lidelig ställe
han brukade (ägde) ett
mindre lantbruk

O.S.m.fl.

Liaso svan Láis, Liaso anorsbæjnts stäle.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe, s.

de va jo better de ble po
dinne len, än som de va po
itt stelle, där ...

3707:41

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe, s.

de vanlia sulled som di hadde
po stellen . . . Stålen, b.f.m.

(gård) 3707:36.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe

stäle . -ed. pl. =, -en

Ställe; år. = gård, hemman

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs h

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe. S.

...ndan ti asa harren me frå
stelled där di hadde ögåhjelp.

..liasom di hadde hatt 3707:10.
po stellen

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståle
s.

stå̀le. -ad. pl.=. -an

mindre el. medelstor bondgård. torpställe.

jå tå̀ må̀d stå̀lad fägärt.

(1921)

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögshd

Ingemar Inrers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe II

Vårt ställe hade sina
gravplatser (på kyrkogården)

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögshd
Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe

stèle, -a d. pl. =, -an

1. ställe, plats. 2. mindre el. medelstor gård el. hemman.

jå, de bùa di på sòma stèle èntelien.

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe II

Ja hjänta på et stäla,
sjan ja sjäk a lästa

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe II

mílk a sónt kwne di fá
pw stèlen

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ståle II

dæn va fine dræje po dé

Stèled

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe

stèlə. -ed. pl. =, -en

vard. = gård, hemman

1. di hade jes fór po stèlen.

2. po stòre stèlə.

3. E. di hade èntə ? lia dánt po àlə stèlə.

Aspö.

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe

stäle -ed

mindre el. medelstor gård el. hemman

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe

stèlə, -ed. pl. =, -ene el. -en

vanl. = gård, hemman, egendom

àlə di dɛ̀re stèlene

dɛ̀ stèled ble dɛ̀ld mìt itt.

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålle, s.

stål̲e, – d, =, – n
sb., n.

stålle;
gård

Gust., Slem.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wetander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe
s.

stèlle, -ed, pl. =, -en

äv. = gård

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd
Viktor Welander 1927
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe

stèlen. -ed. pl. =, -en

bet. = gård, hemman.

1. di hade hèstetjèle på stèlen mé.

2. stèled han ja lèdarendèred.

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe II

den ena sonen, nosa i
västratorp, där hade hån
stäla.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställe

s.

stèlla, -ad, pl.=, -an

gård, hemman

dö' va di' stèlad forlýstia.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe
s.

stàle, -ad

i bet. gård, hemman

han har anandénad ett lidet

stàle ega på jýlan.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställe

stèle . -ed. pl. =. -en

bonl. = gård, hemman.

han sjöar omkring på stèlen.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stéle. n. ställe. Ställe

i de stéled s: tvärtom el. bremot

i de stéled tar han ente word

för en skokan ni

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stålle II

stål, n.

1) gård, ställe, Småbruk

2) ställe, plats.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i stället för

i stelled fåtr

i stèlad fon ... 3707:10.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställning

Ställning pl. -or

1708: 15.

Nr 7322 Skurup Venimenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställning

stèlney -an -or -orne

di' hade stèlneyor ùde i gråven

Nr 2815 Grönby, Vemm hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställning

stälnry

i utt. han tyte po stälnryen ----

(pleonastiskt) = under dessa omständigheten.

han tyte po stälnryen han skole

måla skåunry te forsälnry

Finnaryn

Nr 3077 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1840.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställning

stèlneŋ, -an (abstr.)

han tyte på stèlneŋen han
skole te ànorslöv
på stèlneŋen hàn fullkoml. pleonastiskt

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställning

ställeŋ, -an

häl = ordning, förhållande, situation

sé'kan ställeŋ!

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställning

stälning -en, -or, -orna

Fr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ställning

en stel²ning, m., pl.-or

1) ställning, t.ex. murarställning

2) tillstånd.

hur¯dan e¯ stel²ning²?

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stållstång, s.

stållestång, -n
sb., ng.

stållstång på vän

Gust.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stämjärn

+ stämjærn, n. = huggjærn.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma

v. stämma², f., pl. -or, stämma
(kommunal- el. kyrko-)

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma, sb.

Stemma

" Stanna (tvärstanna) "

10926:7

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stämma

Stemma-ko

skråmma stema blå.

Du ser jo ud så du kan
stemma ko på Jdk. eller skramma
sån fredon på dra

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma

stèma , -or , stèmde , stamd
= stanna
ja kan kraft tid a stèma

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stämma v.

stämde upp (fort.)

'stämde upp'

"å där får stämde ja upp

fämtifäm ..."

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma, vb.

på samma klockeslett som
Pär sluta, stemde klockan

stämde = stannade.
3707:48.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma, vb.

den hade stöd ... i klöften mellon grenana så nätted hadde stemd å den hadde moskad opp.

3707:12

stèma = stanna, bli stående.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stämma
v.

Stämma, stämde, tr. & intr.

Stamma

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stämma

stämma, v., -or, -des, -d.
betyder mycket ofta stanna.
han stämde inte undan ve sin
väg.

N. R.
Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd
Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämma, -de, -t el. -d, v. stämma, hejda, komma att stanna

kun hade hjen som kune stämma blo i folk.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

di.-md. stämma

v stämma, -mde, -mt, v. intr.

stamma

en ska inte tro ad ljans
suk stämor i taggsedd,
som so mugga sjöv.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stämme
s.

Stämme stämma

uppehåll efter skiljetecknen vid
innanläsning.

Lesa ingjanad kan ja men ja kan
allri läst i lesa etter stämme.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd
Ellida Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stämme

v stänge², n. ¹) versrad slut, rim.

Et. Men han
intet rum i verser sam-
"dær e stænge".

2) avdelning i en bok el.
i ett stycke.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stämna

inf. stömne

stämma (för rätta)

tjarrinjen sor po,ad homm skolle väll inte stömne dåmm varinda en.

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd
Nr 2961 H.E. Larsson 1875.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stämma

stömma, stömde, stömd

= instämma för sälta.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stemma v. 'stanna' Stämma

Stèma

Men rett som ja sidder å täukier po hunnet
qvingiau kunne dras me ed darr himma,
så stemde tågæd,..

Tröl sj. II s. 54

VEMMENHÖG

Nr 408 L. Bedinge,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stǻma

† stämma

stanna

tr. o. intr.

∩ blod

∩ hästen

L Tsc

Lo Be

stǻma hima

VEMMENHÖG

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stämna

stöwna, -nde, -nd, v. stämna,
instämma för domstol.

även stömma.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stämna

v stöna, stönde, stönd, v. stämna,
instämna för domstol.
även stöna.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stämne

v stämne, n. möte

sätta enändra stämne

även stämne

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stämning

stöinnrj, -an

fjärrysmånen kom ine
stöinnrj

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

√ stö²nning, m., pl. -ör, stämning

från stö²nning

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stämp

pl. stämpor

stötta som sättes vakt under något

di hava sat stygtor a stämpor

sing. stämpa ? I andra mål: tg.

stämp. pl. stämpa.

Nr 3077. Skurup, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

n stemp, m., pl. -a, stöd + tämp

sätta en stemp inför nagel

för stygt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stämpa

Stempa stämpa

stötta

Vi får sätta en stempa

imod stacken får den

[illegible]

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

. ståndat, adv. ståndigt ståndigt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga

stæŋa, -or. stæŋda, stæŋd

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga, sb.

...innan han hade stängt luckan

1942

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 · Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga
v.

stæ̀ya , stæ̀yde , stæyd

ja skal stæ̀yd fyöksdänen

Nr4326 Örsjö ,Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga

stæya, -or, stæyda, stæyd

stæy dåren!

Öman

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stæya, stæyde, stæyd stänga:

ja stæyde dåren mitfor

nesan på heya.

vi fan stæya pörten ---

1950 Ö. Torp. Vemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stänga

n.p. stœyd

ja ska se ëton om lìden
han e stœ́yd

Ö. Torp. Vemm.

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd
J[ngers 1850.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga

stöya . stöyde . stöyd

åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga

stæŋa. -ər. -de, -d

imperativ stæŋ!

stæŋ lìden! stäng grinden.

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga, v.

stänga, stänger, stängde, stängd; gren pl. stängen!

vb., fr. stänga

Gun.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stänga

stæ̀ya . stæ̀yda . stæyd

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs h.

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänga

stæŋa , stæŋde , stæŋd

dæ va doːn te a stæŋa nar
di jiːk íŋ.

Ir 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

✓ slæ²ga, -gde, -d el. -t, v. slånga.

slæg dåren (vul. lep dåren)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänge

stänga, n. -ad, -a, -and.

(?)

stäga?

J. N.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stångsätta

„ stägerigta, f., ut.-pl., enstångd
råtta.

gla som en stägerigta
(med vitt uppspärrade ögon).

Jfr. Kalkar IV: 108
(stängerotte).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stæʒft, m., pl. ²-a, stånk.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänk

stæŋk, n., -ɛd, -, -ɛn.

O. H.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" de börjar o stäntja. " stänka

får det börjar regna.

stäggja

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stæ²ʒʃa, stæ²ʒte, stæ²ʒt, v. stånka

stæ²ʒʃa van pu gúled

stæ²ʒʃa gúled

jfr dæ²ʒʃa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stens

a stens ale

i utr. alle stens ɔ: allestädes

nan stens ɔ: någonstädes

ingen stens ɔ: ingenstädes

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärka, vb.

stärkjade vida ongerkjola

3707:27

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stärka

stœrfja -ar -a -ad

(medelst Stärkelse behandla)

1076 Gårdslöv. Vemm. hd-

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärka

v stärrja, -a, -ad, v. stärka, med stärkelse behandla.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stärkelse

Stärkelse

A. L. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ståndelse

stärfgelse, -en

nya stärfgelse

3076 Gärdslöv. Vemm. hd

1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärkelse

v. stärfelse, m. stärkelse.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stärkdyg, s.

stärkjetöj.

3707:26.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stäna
v.

Stäna -a -ad

Stelna, t. ex. om talg.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ställa

ställa - an - or - orna

O. S. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v stäta², f., pl.-or, "stätta" (stätta
utsträcka terrassen el. för att hindra
folk att gå där man ej vill hafva
stig el. väg).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stättepål

u. stättepel, m. (eg. stättpåle), liten person, som vill göra sig viktig. angefär = pjåws (el. pjöws).

en liden stättepel.

en sönen stättepel som du!

S. Wilhelmina pjöws

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stav, s.

stav, -ar, -ar, -ar
sb., n.

område (i vissa)

Shm

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

Vc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v stǫw, n. rapång, omkvädd

de va bude vi²san o stǫ́wad

(d: det talas om bäst först och sist).

" mi²dàftan o mi²dàftan de²

bude vi²san o stǫ́wad för so mǫ̊nga

som kǫ́mer ǫ̊g".

Uttalet är 'ǫmsom stǫv, Stǫw o. stǫw

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stå ~ stöd

stå el. stått

i uttr. gå nån om stå (stått) o: falla nån till besvär.

ja går² inte om stå (Mor Hansson f. 1860, V Vmtg).

(Formen stå användes även av Lars Andersson f. 1825 i S. Vrams (Gunnesta) och formen stått av Lars Anders Gustavs f. 1830 i Ö Vmtg).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Vmtg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

« stø, n. stöd

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöda
v.

stø, stýda

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stöddig, a.

stöde, -t, -ja

adj. fast, bestämd

det, en stödet pö!

Sund.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Va

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöja, vb.

enn hadde jo nestan ente
studd po ennen po hela dan.

stud, sup.

3707:54.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stödja

" stå, stödde, stydd el. stött,
v. pres. stör, stödja
stösi

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stödkäpp

stötjäpp

"Sämm döyde mi äver skrumtan me sin stötjäpp ..."

S. 88

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stq)

stödkäpp s.

stötsep, m. -pl. -a, käpp varpå man stöder sig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Stq)

Stódrum

stórum, n. (eg. stödrum) rum för stöd, så stor plats utanför ett hus, att där finns rum för t. ex stege

+/ d. v. s. när tomtens gräns går alldeles utanför husväggen.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöja², -a, -or, ett sjömärke
med en tygbit fladdrande
överst för att utmärka platsen
för utsatta fiskegarn.

* Stöja

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stöja

stöja, -an

kåpp. försedd med en tygbit till flagga, som tältes som märke över utsatta garn.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stöji

stöja, f., pl. -or, ett ögonmärke
mer en tygbit fladdrande
öfvert.

Smyge

VEMMENHÖG

Nr 409 A.Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t stöja
s.

stöja, -an -or

måtte även i havet utsatta garn
(en kåpa mellan tygbit överst).

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöld

stol, r. -en, -or, -orna.

E.K.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöna, v.

stŷ²na, stŷ¹nor, stŷ²nte, stŷnt
vb, ihr. stöna

Sun.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöna
v.

inf. stynne

pret. stynnede

Hullåren (mellosen) stynnede höjt
å beklaveda si

L 21:1.

Nr 8356 Grönby Venmenh. hd

Nils Hansson 1875 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stöna II
v.

Rätt som de va slutede
mullåren (mullonen) å styrne ...

L21:1.

Nr 8356 Grönby Vemmenh. hd
Nils Hansson 1875 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stigand

Stöna

Stöna

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lönna

v stigna, pres. stiger el. stigor, imp. steg, stigande, stigen, v. stöna.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöp?

Stöv i — stow

i blöt

Har du kommed ihn
å slå ärterna i stöv ti
grisen, ella får du gjorad
så di kan bli ndballnade.

Nr 3550
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stöv, stöp

Höla hål, hålad hål i stöv.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

klöp

Stöcv.

"Slå i stöcv," slå mun på den sk rev skönn, på att revn slå ut på dogar innan stiven från åka den.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöp

stǫv, n. stöp, korn som lagts i blöt i vatten för att beredas till malt.

Då man skall "jöra malt", "slår en kärnad i stǫv (dvs. blötar ut det i vatten), där det står i 3 dagar förat blötas ut, därpå lägger det i hög på loftet för att "kuma si" (= gro). Det kallas då "grønt malt".

Därefter skall det torkas i "stǫlnan"

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa
v.

pass. stöuvas

När gjusen skolle stöuvas ti jul,
va de liasom lite höjtidlet.

3708:34.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa
v.

stèva

1. slå ut, tömma ut, t. ex. om innehållet i en säck

2. stöpa, om gjus.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa

stöve. stöfte. stöft

vi skola stöve lüs.

di stöfte sål av fåmetål.

6. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa, v.

stöva², stöva¹, stöfta², stöft
vb., fr.

stöpa (gius)

Sun.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stöpa ljus

Stöpa ljus. Själva göra talgljus.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpa

inf. stöva

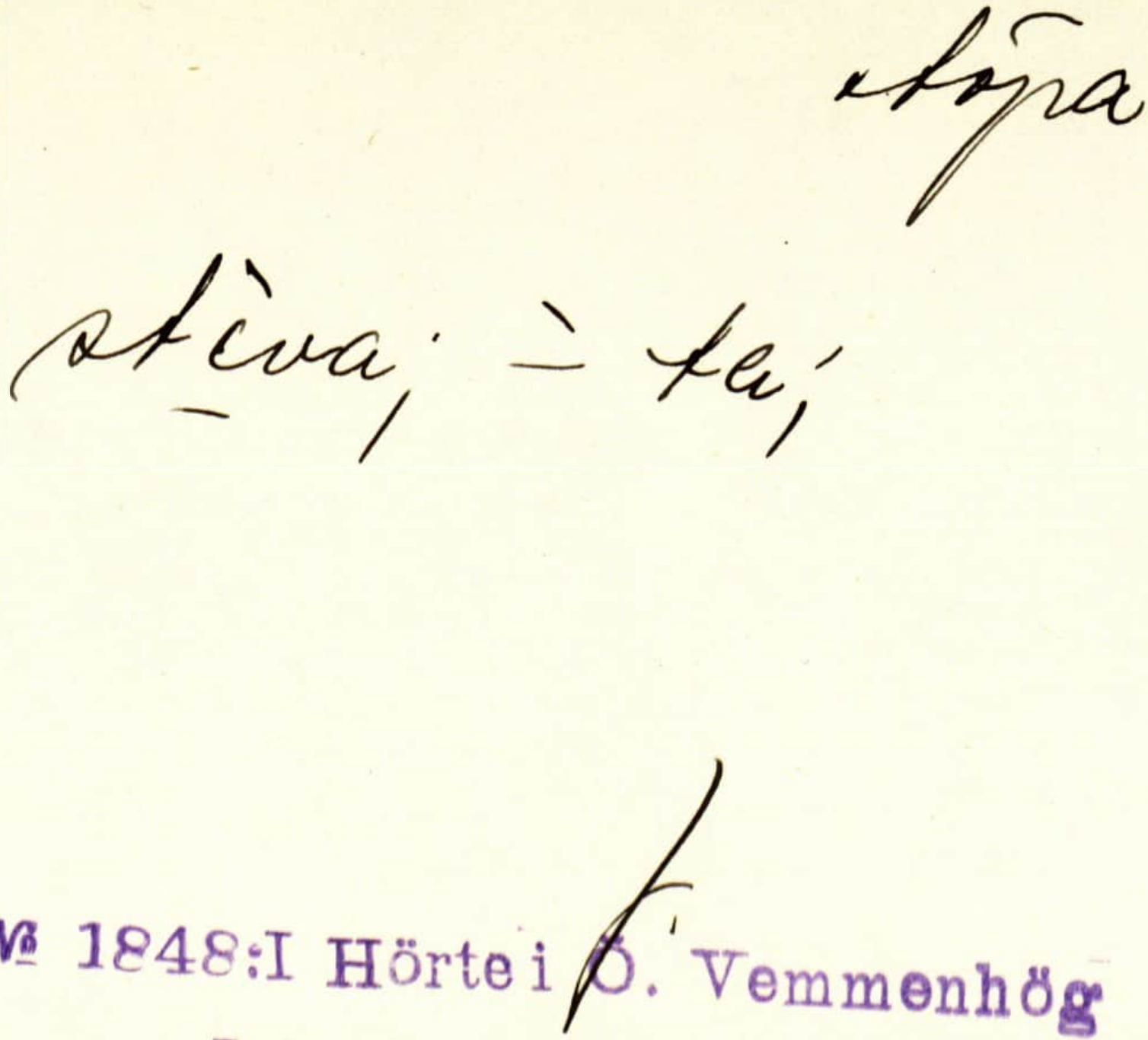
stöva jäs

L. Isie

№ 2825 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v stöva, stöfte, stöft, v. stöpa (ljus).

från stifte, stift och

stöva, stöfte stöft

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† stöpla

stùla, -ade, -ad

= avhugga grenar

stùla pìlar (om det regelbundna avhuggandet av grenarna å piltråden)

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs L.

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stöpla

stŭvla, -ar, -a, -ad

vb., fr.

× stöpla, v.

hugga av grenar

stŭvla pĭlor

Just., Slem.

(av.) stŭla

Just.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stöpla

Stivla

stìvla

kapa

Vi får passa på å stivla pilorna
nu men månen e i ny, för nän
nänna går på vissa grenana
nästa gång, å om vi så på hålst he
dom i bred.

Nr 3550

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stöpla
v.

stìvla -ar -a -ad

avkvista, om piltråd.

stìvla pìlor

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd
I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stöpla
v.

stöwla -ar -a -ad

el. strula etc.

avkvista, avskära.

stöwla pilor el. strula pilor

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stivla pilar. + Höjda

Skära pilarna.

Detta brukades vart fjärde år skära hela kronan av pilerna, detta skulle ske på våren i februari eller mars "i ny". (när månen är ny.) Pilen skulle då fortare grönska igen. Pilriset användes att elda med. Det ansågs allmänt att allting : mattade Nr 3111 Ödmarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stöpla
v.

stùvla -or -a -ad

arkivista piltråd.

jå har stùvlad mòga pilor

1948 C. Torp. Vemmenhögsbygden

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stöpla

stùla, -ade, -ad cf. stùwla etc.

= avkorta ett träd, avhugga grenarna.

stùla pilor (jfr. under pil).

№ 2960 Ö Klagstorp. Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† stöpla II

v.

pret. stùwla Klagstorps by

di stùwla dom jå (om pälträdena)

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stöpla

stùvla . -as. -a. -ad

= dokrista, om pilar.

stùvla pìlor . Slemminge.

Nr 412
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stöpla
v.

stùvla -ar -a -ad

hugga av grenar på träd.

stùvla pílor

(år.) stùla

№ 412 B Slimminge, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† stöpla

stùvla , -ar. -a. -ad

= avkvista

om framtiden so e di unde a stuvlar pilor.

№ 3078 Skivarp Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stöpla

stèvla pres. -or

avkvista ett tråd.

di stèvlor pìlor.

Synonym: snì.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† stöpla

stìvla -ar -a -ad

avkvista, avhugga grenar å träd, isht pilar.

stìvla pìlar

1876 Gudhlög. Vemm. hd.

1/1-5 1949.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stöpla
v.

stùwla, -ada, -ad

avkvista tråd, i'sht piltråd.

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh, hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stöpla

stö²vla, -a, -ad, v. stöpla, avhugga grenarna (på ett träd, vanl. pil). Mest vanligt i uttr. stö²vla pi²lor ("fära ow kvi²stana so stämen bler bar".)

Sven Nilsson dagb. s. 5 (1879).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stöplas

Stövlas

Handskas brutalt o klåfligt med någon

Stövlas emot mig ögon (dem glöttan) dra

på sig dem bära händerna.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd

Ellida Ohlsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stöpning

Stavning

göt att dryga ut blodkorven med.

Vi får båga stavningj, så vi kan
få bra me ynken, hai e många om
kring båga.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stöpning

stöpning, -en

Kornegryn, kokta i vatten, som användes till blodkorv.

3507 Skurup Vemmenhögs hd

L. M. 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stöpregna

Stöno-rajnar

öregnar

De stöno rajnar, du jän föla
di ji de kaftar.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöpregna

Stöv-regna

stöt regn

Undra på add je i igenom blutt,

när de stöv regna.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stör

pl. störa, -ane

= sidostyckena i en båtstol.

sing. ej ant. (stör eller störe?)

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stör (-ed) Stór

och adj. Stóred

En fjollig människa.

"Den kan e en riktig stör."

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stn², Stón

ēn skåns o200.

Du e aⁿ° en sjön stān.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v stor, m., pl. -a,

1) "en som e storad, fjolad, som de inte e rad bese me, som e vil i hoveded som en vær i en fåra-lyg: han fisar omkrig si ti åle sjor o vrd inte vissa ow fåren han ska fåra pu."

synon. bumrig.

2) "en som e storad", som inte har sitt fulla vett, fånig person; fjant stolle. [illegible]

Nr 410. Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stön

ant. i best.f. pl. stønane

= sidostöden eller sidostycken i en vån (vånstol)

№ 2961 Hemmesdynge Vemmenhö

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stöna
s.

stönna - an, -ar. -arna

sidostycke, sidostöd i vävstol.

1708:26.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Eyc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* störa

Ståra

orda andra.

Hä hai han lued å stårad

hela natten, så vi har inte

fåd en blong i ögonen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Elvira Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x störa

v störa, -a, -ad, v. gå sysslolös

gå o störa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Höra

v Störa, f., pl. -or,

"störna" de båda sidotrådarna i en "vow".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stör-ballör

Stör-ballör stórbalòr.

stylör person

Kan du ente hålа di i springjed,
din farlie störballör, du bår di
ad så ingjen kan vana kan ner.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Störe

Störe, -ben, -n, -arna

sidostycke i vanlig vävstol

Bänare

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

störed, adj., n. = , pp. a, = "pöled, "pröstad.

+ störig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stöling

stöling, -ln. m.

original. "kufisk" person.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stöŋa

stòŋa, -an = gyttja, söja

soŋa ska jo vá i den vársta

stòŋan di sér.

Nr 3366 Börringe, Vemmenh. hd

Johanna Hansson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* stöŋa

stòŋja -an

dy. gyttja

№ 51 Slimminge, Vemmenhögs hd

Per Rosén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stöja.

Stöja (stöja)

åvja, söja

De va en fasli stöja, kå e jo

ente så enn kan va fram.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d

Stöja

x Stöja

töja, snömodd

De va en fasel stöja en
me ska va i, vegaland e
bänna vår.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E.Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skäja

ᵛ störa, sf. = möka.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Störja

Störjen, sn,

Dy, gyttja, ~~gyttjig dimma~~,
Svija

Ljusne
V:hörs h:d
S Berg

1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stöja

✓ stö̲rja, fr. dynga, gyttja, mö̲ka.
(östligt uttal; i Wuby stö̲rja, se
detta).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Wuby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Störekar

Störkar

en person utan ordning och reda

De e ente gott a ha ett sådant störekar a dreo me ti vårdas.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Störor

pl. Störor, -orna

sidostyckena i en vanlig vävstol.

Önaga

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Stôran

Stôrorna och Fjolan

våvstommen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hä

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stöststräng. Ststräng

den störste av strängarna. Störst-
strängen skulle alltid sträcka brödet
till måltiderna.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stöstdräng

Ståstdräng = ä lösle dräng.

Pe Ståstdräng (= pe stöstdräg)

Hemmabyarne p. 89.

Nr 7295. Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1916. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stråstdräng, s.

stråstdräng, -n
sb., m.

stråstdräng

Skåne.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

Vl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stöstdräg

Stóstdræg, m. störte dragen

stóstdræg

Bedinge
(Johns)

Nr 409 A.Malm 1922. VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stórst-dráng

stórstdrɑ̀ŋ. -en

den äldste drängen (där man har flera),

fördräng.

Gröning.

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stórst dräng

ståst-dräŋ' (stórst dräŋ)

den störste el. äldste av drängarna
på en gård.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöstdräng

stóstdræŋ .-en

bòde stóstdræŋen a hálkaren
smeden fét på bræd, när di eder
sél a pantóflen.

xxxxxxxxx

Gärdslöv, Vemmenhögs hd.
Nr 3472 xxxxxxxxxx

Alfr. Lundberg 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stórstdrång

Stórstdrång. -en
äldste drång, di man hade flera. På
en störe bondgård fanns stórstdrång,
hálkån, tredrång och póg.

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stor) * Höststräng

* stóst-dræeŋ, m. största dräng

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stor) x Störstpiga

" stórstpija, f. störstpiga

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kläggstorp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stöst-tös

stósttøs. -ha

åldsta el. största pigan på tåtana stallen
där man hade mer än en H mégsttøs

Ö

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.
Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Störst-tös

stósttø̱s, -en

benämning på den äldsta tjänstflickan,
när man har mer än en.

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs L
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stor-tös

stostös

stropiga

l. pigan

L Tscé

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† stört

v. stygt, adv. alldeles.

i allm. de va stygt omöjelet

(äv. stort: de va stort omöjelet)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

störta
v-

inf. styrta

s. 49

Nr.8617 Gärdslöv Vemmenhögas hd
Viktor Åkerman 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta
v.

stýta, pret. styt

Börringe

Nr 13266 Börringe Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

störta

inf. stùrta

imperf. stu̲rt, sup. stu̲rt

so stu̲rt den è̲ne kà̲len, so svùrte

de ifra Gø̲n: nu̲ stu̲rt vankà̲len.

(ur sägnen om Hengists koppanporten).

Grönby

№ 2815 Vemmenhögs hd I. Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta II

so stúrt en på hödet i
sjølebören.

när en va liden, så lue en å stúrt
i hölorne.

ja hade nér stúrt baglæges.

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd
I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stùrta

stùrta

Stùrta

falla

Sätt den åte dår, enn

kan jo hua a stùrta öven den

vass enn kommer i mårkji.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Elvira Ohlsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stùrta

Sturta (-y-) stùrta

falla

Du mu inte a° sturt a° bla°di!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

störta, v.

sturta stùrta

falla omkull

3365:7

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

störta, vb.

när di va po veja hålt di po
å sturta över måd, som...

sturta

3707:11

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta v.

stöta, stöter, (p.p.) stött

han stöter (fallet)

Nr 7963 V. Vemmenhög, Vemmenhögsta
Viktor Welander 1976-2?

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stórta

stùrta , stu̲rt , stu̲rt

pres. stúrtor

stùrta si = lägga sig .

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Störta

v stýrta, styrt, styrt el. stýrta,
styrt, styrt, pres. stýrtor el.
stýrtor, v. störta, falla omkull.
han styrt pu höded.
stýrta nor ow tåged.
di slår o slår ti hésten stýrtor
i fjéden.
han styrt, han styrt omkúl, styrt
baglæges.
da. styrte.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöttfall

stuctfall (jfr v. stùnta, stöta).

om fallet i vattendike, där marken lutade starkt.

Nr 8260 Gårdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stört-vände-mig

Skutsvenni.

Hon svarade.

"nej så jävlar skutsvenni
där ja går ac."

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd
Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöt

Stöden (add—)

åt gången

i förb. add stöden.

Du får ta flere add

stöden, om de ska bli ti nåd.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöt s.

mannana leggjer ti hela tior
add stöden

J: i sänder

3707:14.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v stöd, m., pl. -a, stöt

han fick en stöd.

Wrede

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stót
s-

stød. -en

sǫ́ skala han jíd vós stǫ́den

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöt

v stöd, m., pl. -a, stöt

smns. pantöflestöd

jfr mästare

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v stöda, stötte, stött, v. stöta

pres. stödor el. stödor

även om häst

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta

stø̀da. pres. stǿdor

di stǿdor på é vástorpå =

de uttala ändelsene på -e västerut

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

J. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta, vb.

stutte till

Svarar mot nr 160 i frågelista nr 29.

10926:7.

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta

stöda . stöpte . stupt

di stø me vås en branhåge
a skole støda isen itue .

Nr 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta
v.

inf. stöda

så kan ja stöda ämöd folk

(på gr. av svag syn)

Nr 2819 Ö.Torp Vemmenhögs hd

I Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta
v.

pret. stöte

en sprucket äste a stöte si
på dí.

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta

v.

inf. stø̀de

så kan ja stø̀de imǿd folk

1947. Ø 825 L Sie, Vhg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

u stø²da, stiø²te, stigt, v. stöta

han stiø²te lit pu hö²sta.

han har mest ²ingen hö²sta

-ja, nu bajø²zor (el. bajø²zar)

han o stø²da lit pu na.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ stöting

Stöding, stödig

Halvvuxen pojke

En sådden dana stöding som
asse kan ska ha nåd å a.

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stöting

v stödig, m., pl. -a, (= här längre österut) ung dräng.

Smns. pågastödig

Wulg

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stött p. a.

Gick för han blev stukt

10926:7

Nr 11686 Lilsie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ltytt i kanten. Stött

Styt i kánten.

Här människor blir litet ovänner.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöt

stytt, f., pl. -or, stöd, stödjande

pelare.

sätta en stytt ugor.

för stamp.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stått

n stygt el. stygtor, adj. stött

gå o våra stygtor pu'd.

för ary pu'd, gålen pu'd.

ja e so le pu'd so

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöta
s.

styta pl. -or

di har satt styton a stämpor

Nr 3077. Skurup, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stötta

pres. stýtor

= stödja, understödja.

Grönby.

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stötta

part. stöten

här e rt gamalt träd som staun rått,
de staun stöten

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. stöta, f., pl.-or, stötte

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stöv

Stöv

damm, stoft.

Stöv

Här e så stövved, så du

får torra litt även.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs h

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stõv, s.

spinngjelvõur å stõvo

stø̲v = damm

3707:47.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x stöv

stöv. -ed

= ryktstoft.

Önnaryn

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

støv, n. dam, støf. + stöv

støvet rýjor. -er

VEMMENHÖG

Nr 409. A. Malm. 1907.

Snuppe.
(Jönköpings)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× stöv s.

staw, -ar

damm

Nr7963 V.Vemmenhög, Vemmenhögstad
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stow

stow, n. stoft, damm.

stówad ryjor.

Utbredt i Ö. Vmtby och österut är stow, stundom stqv, västerut (V. Vmtby, Bettinge, Smygehamn) stqw.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Vmtby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöwa, -a, -ad, v. intr. dämma × höva
(om mjöl, om dammet på lands-
vägen etc.)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövel

stǿvel -- n stǿvla -- na

va i stǿvlana
vara beskaukh

O. S. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövel

best.f. stöwlan, pl.

den ène stöwlan den krénk.

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I.Ingers_1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stövel

stövel, -en. stövle, -ane

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövel

stövlarna (bast. pl.)

'stövlarna'

"simtjer omgen stövlarna..."

S. 83.

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövel

stǿvel, -en. stǿvla, -ane

so kan di gå a vǻ me stǿvla han
lǻnt som hélst.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stövel

stövel, -en

den slant nöt i stövalen

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöwl

stöwl, m., pl. -a, stövel.

i vrsby stöwl etc

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stowl)

stǫ́wlaklak, m., pl.-a, stövelklack.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

slövelknekt

stövlaknäst --- en --- a --- ana

O. S. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stövelknekt

Stövlaknejt

Stövelknekt

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stowl)

stówlakneyt, m., pl.-a, stôvalknekt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stowl)

stówlaskaft, n. stövelskaft

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Stövet

Stöved

dannig

Du får slå tått ti vies ō Tora
änno, kän e ju stöved ōi en kan
skriva allevejna, ton en stöved
änno ordentlet!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E. Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stöwla

stöwla ow el. i vaj i.v. gå med stora steg

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3111

× stöning

Störung.

Störung är en halvkoke
kongregation på träen,
som anträffas på blanda
i blodet, till "bloppen"
Den förkastas dagen emman.
så fick blodet hinna direkt
i grönen.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stöv-stånan, × stövad

upp'ru nan upptaun tjuk
kropan mi galvi, du
kuhaus slå allar nåer, ju
flera stövar, ju bättre upptun.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Stönad

stövrå, -n. -r, -rna

rad av ryktstoft å stallgolvet

di skole slå vissa stövrån.

Bönan

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

u

2

v stubba, -a, -ad, v. leva snålt

× Subba

gå o stubba

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tubba

stuba, -a, -ad

gå o stuba s: gå och svira

Skivarp

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
v subba, m., pl.-a, ~~enstöring~~ subbe

1) enstöring.

2) dumt snål människa,
"fjäpp".

Wirsby
(Norrhammar)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ subberten

*s. ôberten

i uttrycket hela

*s. ôberten = alltsammans, hela

sbaran.

O. H

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 Substans.

Sulfstans

material att göra
blick av; Köpes
på apoteket

L Tsie
Sulfstans

VEMMENHÖG

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 Substans

Sulpstans

bläckpulver

&

ugt som köptes på apoteket

o. som uppblandat med

vatten gav bläck.

L Ilse

Lilbeg

VEMMENHÖG

Nr 488

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tuck

suk, m., pl. ²-a, suck.

Nr 410 Ö: Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Suk

† suck

1. han fick suk
ovanligt
om den som får kalla, hanblev alla tiggare
t ex om 2 hundar som slåss

2. ~~han sprang~~ de gick så de sa suk
t. ex, om man ska slå i en pinne o. den går rejält o. snabbt in } så det hörs efter det

3. . . . . .

3. . De gick me ett suk
med en fart

Nr 406. VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

suk

suk, m., pl. -a, suck.

Fjens suk stämor i tag-
fédzed.

en ska inte tro ad fjens
suk stämor i tagfédzed, som
to mûnga sjor).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

†sucka

sàkka, v., -or, -, -t.

detta ord betyder gunga på.

N.R

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sucka

sucka = sö̀ka

= anfalla, angripa

sucka han!

3365:8

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sucka v.

sùka, suk, sùked
sok etc.

anfalla; apportera

sók dén! (till hund)
han sùk mzn hél dóktorn (om en
berusads uppförande hos läkaren)

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögstad
Viktor Welander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tucka

v. 2 ṡûka, -a, -ad, v. tucka.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tuka

² ²
* sûka, suk, sûked, v. rusa på,
anfalla.

Säges t. ex. om hund.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sucka nr

Socka åno

di tot

Lampan sockar åno, dåi e inggen

olja pr na.

r 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sucka av

Socka

– även dra = dröjs arbetet

Han har börjad a' dra (socka).
Han dro långsa.
Hon socka åno så sajta, som
när 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
en lampa sockar ano.
Ellida Onisson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sudd

Sudd sod

Kaka och socker, som tuggats av en
vuxen person, kuntits i en liten lapp.
Avsedd att stickas i munnen på ett
dibarn i stället för napp, t ex om det
skrek när det skulle döpas, eller eljest när
modern var frånvarande.

Nr 3550

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tudd

✓ dygd, m., pl. -a, dudd.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sudda

Sudda. sôda

dalta med någor

Sudda nn onte me ongana po

den len ndan bna rekti allvara.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Sug

Skl. -Ld: så kallas havsvattnets dragning eller sugning från och till strandlinjen.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sug

v sul, n. sug, sugande, drag.

har e sónet sul i dorna so.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fuga

Sna

Snga

De e nock snart midda

de borjar a° bue i mavan.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Inga
s.

Svan

påtskan

"Pantoffloma kan vadd fussna,
så' enn kan kramma Svan
Fr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
- - - -

sega

sila – – r ~ – – d

J. N.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs h:d

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sula

i skt pl. Sudot

Lamdm album

L Thé

S V Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2 2 suga

Slu Slugde Slugd

vb 2

Suga

L Tsie

VE[redacted]MENHÖG

Lobe

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tuga

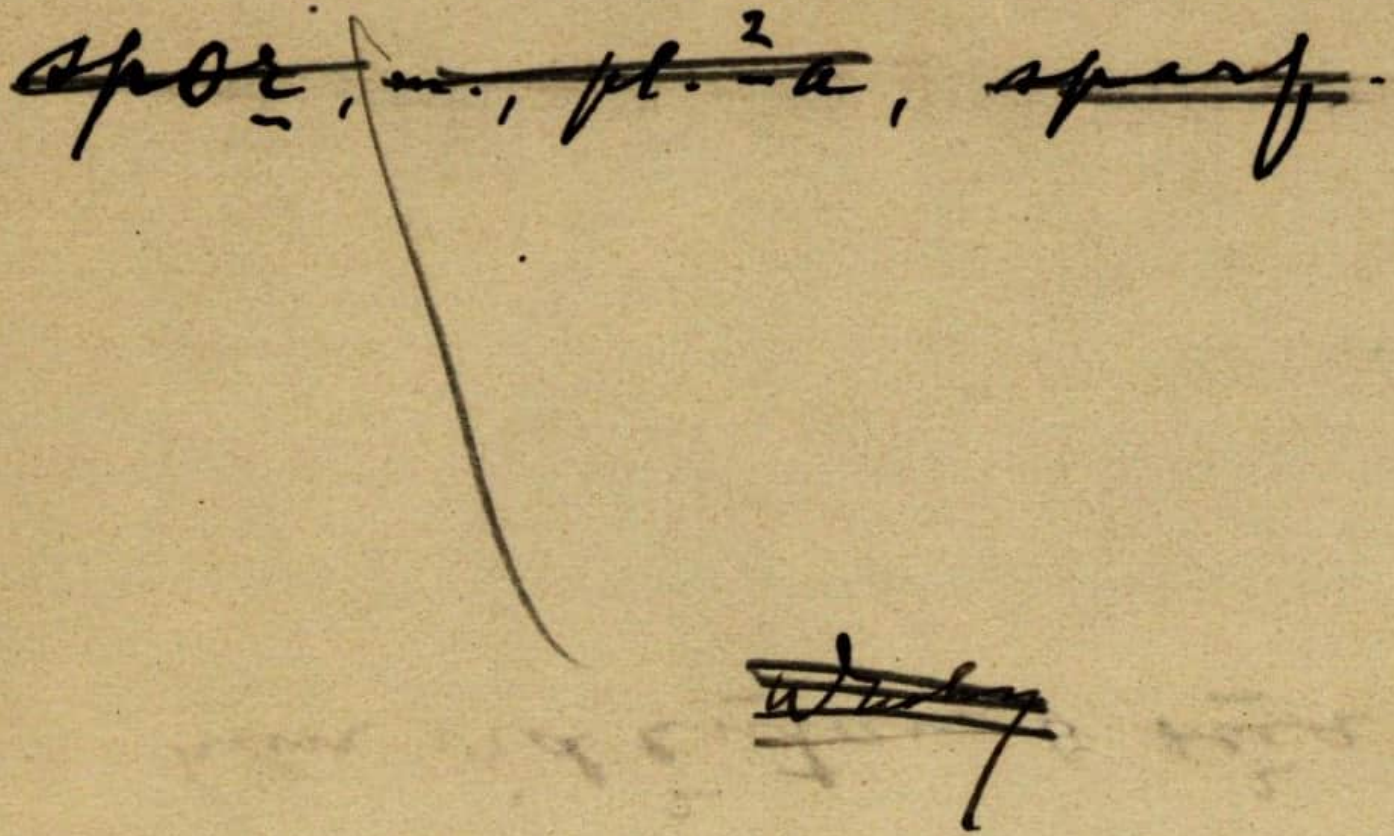
vi sua

(de e en rekti drivedarivar,)
han vid äntan å sua ela seta.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. tuga

v. tua², -a, -ad, v. tuga.

de e so mykt so en kan tua²ad i si.

Nr 410 · Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× suga
abs.

v sûa², f., pl. -or, blomhuvud

tripolium, lotus m. fl.

"hær bler vel sûor i grésed
inú en goz" (yttrades när ngn
väntade bättre tillfälle att kunna göra
gott mot ngn).

"sûor" kallas sådana växter, vilkas
blommor ha pip, varur honung sugas.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sugga

sågga, f, -an, -or, -orna.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sugga, s.

sugga, -n
sb., fem.

sugga

Sverr.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

Suor

+ tugor

Tin

Suga i man = Lanium album

Dar ut blom-

morna och suga

ut honungen

L. Ysé

L. Wes

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sukta

Sukta sökta

lida

De får di sukta för alle-
sammen, add han har bored
i dont ad a gåd i borjen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sukta, v. sukta

sukts, -ədə, -əd

de' skå han fa sukts for

K. Tsil
V: högs h:d
Sven Berg 1930. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tukta

4 sûkta, v.

nor di far et o drûkad
va di har, so far di sûkta.
de ska han fa sûkta for.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sül

v sgl. f. pl. -or, sula, skostula

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sula

sulfa — an — or, — orna

o
arder sula

Gj.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

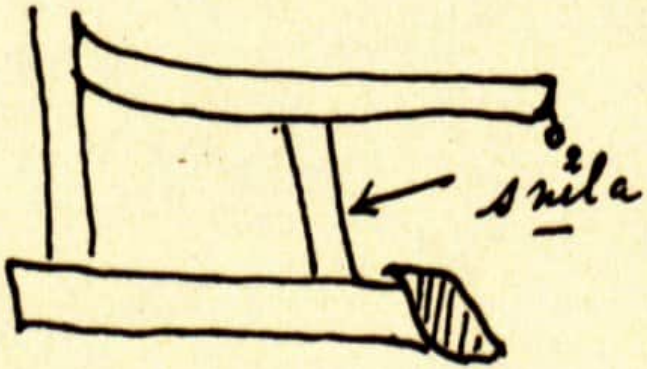
Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sulbag, s.

2
sŭla, -n
b., sg.

lodrät tvärbit på åsen



Sund., Slem.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sula

pl. sjölor, -orna

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs L.

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sula
v.

sjǫ̀la, -or, -ede, -ed

--- fau sjǫ̀led skǫ́na

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Sula

Skùla, -an

kamm på en del av ett åder
(allmänt i S. Skåne)

Skimmiage

Nr 412

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† sula
s.

sùla -an

lodrät tvärsida på sidan

(eg.= stöd, pelare)

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd

Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sula
s.

sùla, -an

del av åren och plog.

sùlan de va den som sad nòre
vé a óp i ásen. (på åren).

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

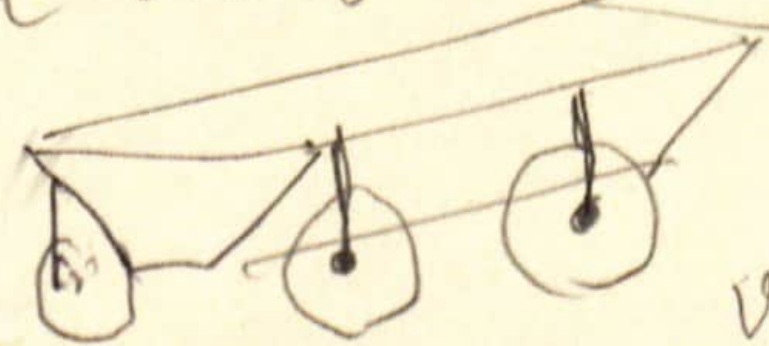
Sula

× tula

sula (på plog) gick genom åsen och ner i huvudet

= Säule

kapsa-sulor =



stötta
stöd gående
f.e. hjul-
axlet till
vagnskäckens
övre kant

Nr 406. VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sula v.

sy̆l/a, -a, -ad

sula (skor)

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tula.

sigla, -a, -ad, v. tula (skor).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~ sula, f., pl. -or, sula, stötta ~ x tula

högen stå pu sulor.

bakatrol har dar vad i Azgelins kula; vær jgwl so restes den op pu fira sulor.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

1921-24

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sul-läder

Sullalär sylalär.

sullläder

Östen e hän å sej som sullalär

den dmude a klampa Tråsko me.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spellalär. Tul-Låder

Lädret att halvsula skor med.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spillalår. tul. läder

Lafrut man halvsvade skor med.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sgl.) sullåden

sjölalar, n. sullådor.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ salken

sölken, adj., -ad, -na.

-na best. sg. mask.

-na best. sg. fem. och neutr.

-na och -ne best. plur.

A. N. Kellstorp, Vemmenhögs h:d

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† sum adj.

Sommen

nedelagen

Va e dai men du e så sommen,

e dai näd som har gått di imod?

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tam

Sommar

ledsen, nedstämd

Va e dåi men han går o e så
sommer, har fåstemannen stadd
na fel.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vson, m., best.f. sónen, sunna.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tum

v Som el. sómor, adj. blott pred.
ledsen och tyst, nedslagen, ned-
ståmd.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sum

som

1

sömmig

kan e so somer

oar

de e somt somt

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såm adj. X sum

som

tyst låten, nedstämd

.. kan en bärsten löva vislet om,
så spillar vardein ljuflet färr gehöred,
å allri e en sömni ella såm.

Thöl sj.[a] s. 141

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sum

som, adj.

= tystlåten (på grund av deprimerad sinnesstämning.)

Ónaya

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som, adj. = sladdk

tystlåten. nedslagen.

* tum adj.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Summa, s.

sånna, – n
sb., rg.

summa

Sust.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tumpa

sömpa, -en. - -ar. - -arna,

en med små hål försedd låda som står i
vattnet vid stranden, vari nytagen fisk
förvaras innan den avyttras.

so kalla vi di dèr för sömpa

No 1809 Boställe, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs h:d

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lump

lomp. -en. -a. -and

filklump.

Abekås i Skivarp.

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sump

Sump. -en. -a. -ane

fisksump.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sump

sömp, m. = hytefad *)

Bellinge sokn.

(hytefäd användes på Barsebäck.)

Nr 409 A. Malm 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sump

sump, m., sump, kaffesump.

sumpatrijsaren, m. bert. f., det
sista på kaffekitteln.
mots. tudarijsaren.

skänts.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sumpig

sòmped

den sòmpade fjélan

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sumpa

sòmpa, pres. -or

lägga i fisksumpa.

di' tø han dód i'läu, men nú

sòmpor di' han.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sumpkittel

en sompakel fär folked

sòmpafʒ̊ĕl

3707:20.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rund

rond; -/ ed;

rund

Even Erlund

№ 1848:I Hörte i/Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sundström

Jonatan — en
sång från Ärtemd

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög
Johannes Edén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sunnan

adv.

sjöjan

ö. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sunnan

adv.

sy̆nan

de e sy̆nan om Lá_nsvæ̆jen

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sunnan

Sjönan

Sjönan om Skurups fjärketårn

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sunnan
adv.

sygan

en gås, som lijon sygan óm

Nr 2961 Hemmesdynge. Venimenh, hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sunnan

sỳnan

dær va en láŋ blèjahåve sỳnan
om dòres hús.

№ 1803 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sunnan

adv.

sygan

sygan om byen, söder om byn.

Äspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjöjan. sunnan.

sjöjan lí, sunnan lin.

sjöjan óm, sunnan om.

sjöjan vår, sunnanvåder.

komp. sjöjare, superl. sjöjast

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tunnanfrost

sjönanfrjost. - en
frost med tunnanvind

sjönanfrjost e nok so stárk som
den som kúmor fra nór, men den
vàrar inte so lèye.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Sunnanom, a.

2
Sönnan åm
adv.

sôdernom

Slavi.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sunnanom

adv. & prep.

sȯ̀ȳanom

söder om. på söda sidan om.

nú̱ kú̱on vánad sȯ̀ȳanom dít hú̱s.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sunnan - till

Sjyanti

södenut

han bå:n nose sjyanti

om en inv. i södra delen av byn.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svenskt

Sjöanti

på södra sidan

Skimmingar

Nr 412

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tunnsentill
adv.

sjyngande

- på den tiden

so stå Öjen sjyngande

L-tjie

№ 2825 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nyttjande vår.

Nyttiga vindar.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sunnast

sy̆nast

sydligast

de ål̆or sy̆nsta

smyjehåk e den ål̆or sy̆nste

dél̆en ow skå̆ne .

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Sunt

Sonten

slumpen

Ta hela sonten, du ska få
den jån va du vill gi, bara
jä blir arg me dej!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sunt.

Sonten
slumpen, klabbet
I så fa hela sonten, så'e
dai ente nen a så.

[r 3550 Svenstorp, Vemmenhögs h
Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sunta
s.

sónta, -an

vädslöst fruntimmer

en läkti sónta

Nr 3077. Skurup, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Sunta

Sounta sónta

liten oansenlig person

Hon e mest en liden sounta.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sup, s.

ikk par fee suppa

10942

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd

Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skup

skup -en -a -na

de ha flera skupa
de tyo flera skupar

O.S. (m.fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sup.s.

alle fickj en supp å varma
si po.

Supp

3707:13.

supp

11 :23.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sup

1) sop, r., -an, -a, -ana

2) men ibland sup, r., -an, -a, -ana.

2) är yngre, "finare" form.

VO. H. m. fl.

2) H. Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

söpp s. 'sup'

sup

sup

.. sian vi hade vadd ugie po en hue å
släuggd i väss en söpp å en bid brö
me smör å hydpölsa ti, ..

Tröl Sj. II s. 70

Nr 408 L. Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sup

sopp, m., pl. -a, sup.

yngre sopp

knäpa 1r 2 en sopp, knäppa (vårlem) galet, nä. mn. en knapp återstår nedtill utan motsvarande knapphål.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sma × supa
Soppa

Du ska vidda hut po suled
när du får gott middes-sma.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× supa
v.

sùa, -or, sù, sùad

äta mjölk, soppa el. välling med sked.

di sú aw fádad so mànga som

kona nàu.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sypa
v.

sypa

Vi kan inte sypa mer

s. 112.

N:.8617 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Viktor Åkerman 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa
v.

sùpa, sup, sùpad

sìdan nór, i behöver ènte
sùpa, i kan sìda lièvèl

1950. 2959. S. Åby, Vemmenhögs hd

Sna × Supa v.

äta med sked

Ja har äwét x/, ja ska

bara sna lätt, se' e ja får.

äwét = av-lät = slutat äta

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× supa

Svan Svea-n

säften

Pantoffl[orna] kan vadd fygg[a]
i nu e di så då svan flyder om
finduna nån en kramm[a]dom.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd
E. Ohlsson 1944.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa, v.

bua sua

äta med sked

3365:8

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Supa

sila, intaga supanmat. v.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Venn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa
v.

sjöpa. sjöp. sjöpad

förtära spirituosa

/fr sjua.

№ 2960 Klagstorp Vemmenhög

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa
v.

sùa el. sùa, sù, sued
med sked förtära flytande föda t.
mjölk, soppa el. välling.
dær sú vi àla saímen

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa II

v.

när han hade sved ---

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa
(x sōpa)

sùa . -ór. sù, sùad

= intaga flytande föda, äta med sked.

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
Supa

2
Suppa

Supa
Supt

Supa
= dricka sprit

L Tsio
L Bcog

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
Sura - an Ab + supa

= supa

supannat

G Ske

S V Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa

Sup a ~~Sup~~ Sup Supad

vb 1

Supa
Kommer av "suga"

supa = äta supan
mat med sked

L Tsie

Sv Bes

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

Skilda

tupa

s.

tupanmat

(nästan alltid Kött ~~soppa~~)

L Tsie

Sv Bes

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× supa
u

sùa, sù. sùad

äta supesmat.

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

L. S. L. 1874

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sku(w)a, (sup.) skuad

supa v.

åka med sked

han hade sku(w)ad gröten i sig

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsh.d
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sua

Äta med sked

x supa
v.

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× supa

sùa eller sùa (samma

medd./, sue, sùad,

intaga flytande föda med sked.

di hade gé̲an, so di skola sùa

av fá̲dad.

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sopa
s.

Sùla, -an

soppa, supanmat

(ej om soppa ss. kalasmat, vilken heter sòpa)

dèäjana kom ej a skola ha sùla

Örnarp.

Nr 3077

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa

pres. sues-a.

2- sùa

åle mea shed.

sh mu dukeu me miljpröja

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× supa

sula. -or. sul. sulad

äta med sked, intaga flytande föda

Önnaryd

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa

supa . -or. supp, supad

i bet. förtära spritdrycker (till övermått)

jfr. sua = intaga supanmat.

di lue bøde hyjne a supp a halt

alø.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skpa

sùa, -or. su, sùad

i:ntaga supanmat :(jfr. skpa)

1. han en sùad tráu gàga ---

2. nar di' kam him, so skala di sua nádne.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* supa

s.

sùa, -an

soppa på mjölk och dricka

ja kögte lit sùa i hindan.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa II
v.

hán lèsta a di ándra di
sýr.

Nr 3777. L.Bedinge, Vemm. hd
I Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sùpa, súpər, (sup.) sùpad el supt supa

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd

Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa

" sy²ppa, sypp el. sy²pte, sypt, v.

– pres. sy²ppor, supa för a:

supigt levnadssätt.

han sy²ppor.

han e so rå²li ti sy²ppa.

sy²ppa si ful.

yngre sy²ppa, sy²pte

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ supa

sûa², f. supanmat, mat som
äter med sked.

du ska vîda hut pu sûled,
nor du far got sûa². ordsp.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supa

v supa, sup, supad, v., pres. supar, äta
med sked, äta supanmat

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

söppane s. 'supande'

supande

Sÿppane

.. så snart gresta folkied eller maden va

farna him, så ble de ett söppane igen ..

Tröls sj. 2 s. 19

VEMMENHÖG

Nr 408 L.Bedinge,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supare

sùpare, -an

de va en sùpare av fýsta

skòfan

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sup broder

sȳpebrȯ̀r , pl. sȳpebrȯ́ra .

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supen
a.

suppen (lät: sùpen, ev.
sùppan)

benused, överförfriskad.

Per Ståldräng s. 153.

Nr 8329 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1924 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lyppen

Lyppen

dricken

Hon e jo suppen, Dä de e sant

Ti Ta etter hans snack.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supen

adj.

Supen

onykter.

3507 Skurup Vemmenhögs hd

Lovisa Mårtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
Suppen

† supen

lite på snusen
(lindrigare än på rus)

L Isic

VEMMENHÖG

Sv 1 Bes

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x supen a.

sufpan

bersad (medicinsk)

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsh.d

Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tapen

Hoppan, adj. drucken.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

sweesfaad

+ superfat

toppskål

L Stei

VEMMENHÖG

Lv Berg

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sup-eskål, s.

där va sueskåla me stora
röa rosor å gröna bla.

3707:22.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onisson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Supesmat

Sjösmåd. - En

gemensamt namn för soppa och välling.

De skola va gått me leta sjösmåd.

Grönby. Vemmenhögs hd.

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supesmat

suesmad

supanmat, soppråtter.

1708:9.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x supesmet

Snesmad sùesmad

Soppa, grùt o.d.

Vi ska vele ha nonn snesmad

vi kan vele ente lôuva Tänkkonn

Nr 3550 Svenstorp. Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× supesmat

suesmad

supanmat

3895:5.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

Sues-mad

supesmat

Sùesmåd

soppa, ärter, kål, välling m. m.

butik som använde sked, lagad

mat.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellica Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skì(w)esmàd

x supesmat

soppa, mat som äres med sked

Nr 7963 V. Vemmenhög. Vemmenhögsh.d
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(åa) tupesmat

tåasmad, m. supanmat.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

D

Sues-vätt

sysesvätt

sväsvät

Flytande vätska, som den sur mjölk, vanl. dricka eller dricka-blandning, allt sus d.v.s. man dricker det aldrig när man äter bröd till utan använder sked i ät. av gemensam skål

= surfadeol.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm: hd

Ellida Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tunnsvätt

Tunnsvätt sältsvät

mat att äta med sked.

Mjölk dracks aldrig utan åts

med sked. Tunnsvätt var alltså

sådan flytande mat, som numera

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd.

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sua²)

supervåt

sua²svot, n. supannat

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sne-fad * sūpefat

severing, fat för mjölk

eller uppsättes sūrefōd

Ta bröd sne fad så vi kan

komma fi i sna (= äta med skeden)

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supefat, s.

flada äggjakagefad å
suefad

Sùe fá d = soppfat

3707:22

Nr 7322. Skurup, Vemmenhöas hd
Ellida Onisson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sup - kål

sne - kål

= kålsoppa, kokat på hackat kål och sallat fläsk l. fårkött, avrätt med havregryn.

jfr kål-supa.

s. 3

Nr 18129 Skurup Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1950 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(åma) + tupemat

✓ åmad, m. supanmat.

Även åmad.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supesked

Sue-ske

matsked

Se nu etter så du får sin

rette mån du får lagd dem

i stidj dem inej på sina plasser

ingen bred.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E. Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

supesked, s.

sueskor å kaffeskor, ob. pl.

sueske, ob. sg.

3707:36
" :42

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sue-ske

svagé

matked

Ja sälle ka sina en meske
dla kun ja ente lätta sungen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellica Olsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Sma) × superket

✓ Smaske, f. matsked

Jäie

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. m. ɣ ʃ e², m.

t. supesked

supsked, matsked

A. Iris
V. högs h:d
Bara Berg 1926.

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syr, -t, -a

sm a.

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsh.d
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sur

sur, surt, sure

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

[Ingers 1: 32

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sur

v sur, adj. sur.

surt so de pútor

glø surt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spånad. Spunnet

En som har illaluktande
andedräkt.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× surandad, a.

surörad
adj.

med sur underton

Skåne.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sur) surandad

surânad, adj. surandad,
med sur andedräkt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Surdeg. tundeg

Efter en grov rågmjölsdeg, togs det sista och i detta knådades en handfull grovt salt. Detta fick stå på ett kallt ställe tills nästa gång man skulle baka, och användes då i stället för jäst.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Surdeg II

Det heter också "I surdej" i stället för "I surdeg".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sur)
surdéj, m. surdeg. surdeg

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sur jåbannad

sún jabánad

(tillmäle)

den sún jabánada johána

Sk.

Nr 8126 Skurup, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1925-2[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Surna

skùrne, -ede. -ed

de lǫu i fjǫ̀rtan dǫ̀ so de skùrnede a ble blǫ̀ut

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhög
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Hund

v Hunna, -a, -ad, v. Hunna

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× surpa

Surpa surpa

stillastående vatten.

som gör marken sur.

De va en farli surpa här

e, kan du inte ha nå

Nr 3550 Svenstorp, Vammenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Surpotta

Surpotta

Surpóta

vattensjuk mark

Här kan ingenting odlas i denne

surpottan

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Surpotta

Surpotta

sur, missnöjd individ

Där e inte nåd sellskap me
hinggje, de e en rekti surpotta.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sur)

surpúlla

surpútor, f. pl.

dær nörr i Hörtedègrana

dær va inte ûdan surpútor

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Serr s.

x sum

Ska varden lill pr dilla vised stå,
så ber de snart ti klabb me hela serren..

Thöl Sj: 2 s. 139

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Surra, 26.

de gicki å hjelpa om enn
... sörra vaere om .

(om snöre på ett handtag) 3707:19.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onisson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

turra

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1: 32

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surra

v Sura², -a, -ad, v. surra.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ surren

/

sören

i uttrycket hela sö-

/

ren = hela skaran, allihop,

alltsamman.

J. N.

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Nr 1120

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sur) tuseed,

surséd el. sursédor el. sursíd,

adj. som gör surt, som har en sur-

smula uppsyn.

mots. milséd el. milsédor el. milsíd

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Sur) surhrabba

surskråba, f. pl. -or, surkart

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 Skurskrabetrå

Skurskrabetrå

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sur) tustagg

súrstag, m. koll. stagg

de e et slags spist, surt

smut gres, som vúsor i morás.

(Carex?)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

surögd

en gammal surögad kjärring

3707 : 43

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Olsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sur) surögd

surýjjad, adj:

1) som ser ond, arg ut.

2) surögd, med "rödde i ansiktet" (= ögonvrån).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lus
s.

Lus,

Lus o Lus i fjärtan da.
o hår o svalt i fjärtan, 14
gånger månaden.

Smygge
(Mor Jöns Hans)

VEMMENHÖG

1907

Nr 409 A.Malm 1907.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tus

v tus.

tus o dus i ffjørtan da o húzor
o svalt i ffjørtan, so gør må-
naden.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

susa
v.

sùsa, pret. sùsa

den sùsa vánad óp a nón

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sutare, s.

snidare, -n
sb., sg.

sutare (fisk)

Sund.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Vc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

Sudore

-a-

sutare

sutare

L Tue

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svabbar

× Svabba

Svåller ao fetma

Kjöna c feda ja° cli°

svabbar.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svab, m., pl. -a, svulst, svullnad, utväxt

svabb

han hade sóna svaba i sin ena bénen

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svacka
s.

svacka

sänka, fördjupning (i regel icke vattenfylld)

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svacka
s.

svåka, -an

sänka, fördjupning i tegången el. i golvet

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v sv²åka, v. borra upp

sv²åka ”, sv²åka öp hjulen (nämn. i vagns-
hjulen) vre (dv. göra dem större).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svadd

svad

impef. utan
andra former

han svad på sången

VEMMENHÖG

L Tsie
L. Tsie

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Svadda

Svadda

falla rakt ner

De gjorde ingenting, för
hon kom mitt på gården,
där svadda hon.

Nr 3550 Syerstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Svadda

Svadda

segna

"Ja e oi fett, oa "ja e jäi i svadda
rett näu."

"Gå nu ente i svadd på emnen!"

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs h:r

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Svedda II

Svedd

Jöl

Han vadd på emen,
mocken så skiten sto ombingj

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd
E.Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svadda

v svå²da, svad, svå²dad, pres. svá²dor

v. falla, ramla, sogna, digna

fra de di svad pu jören

ja ble so dan so jo hade

nær svå²dad pu e²nen.

han svad ret nor, omkul

åven häpna.

han rent svad

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svaddra

Svaddra

modd

Vi får mäga hâ, här e jo en svaddra, så en kan jo ente ha kam.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svaddra. + svaddra

När det kokar i en gryta.

"Sätt upp pantoffflarna för di svaddrar för galet".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svaddra

svå²dra, -a, -ad, v. koka, putra.

de svå²dras som en ²ärta-
gröda.

(Em Hansson)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svaddrön

Svaddrön

vårdslös, dumdrig person

De e mest en rekti svaddrön.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvag

v tvåg, adj., n. tvåkt, tvag.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svaal a.

svaal, -t, -a

ded a svält i värd

Nr 7963 V. Vemmenhög. Vemmenhögsh:d
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvål

tvål, adj., n.-t, tvål.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svala

svalka – an – or – orna

A. L.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svala
s.

te svales : att svalka,
till avkylning.

1472 : 2.

Nr 8355 Gärdslöv Venimenh. hd
Alfred Lundberg 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svala
v.

pres. svål̥or

= svalka. kånnas svalt.

de svål̥or nu̥ lɛt̥.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v svåla, f. pl. -år, svala.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v svåla, -a, -ad, v. svala.

svåla sig

stå, sätta sig svåles

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Mårtensson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svala av

svåla åw , -ar. -a. -ad

svalka. låta svalna (om bygd)

Hasle Bösarp.

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† svale

svål·a, -an

svalka, kyla.

dæ kåmor ijen svåla ij.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvale

tvåle, m. rymlig gång inne i huset.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svales

gen. svåles i förb. tr svåles

= lill avkylning.

di sate dom tr svåles.

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svamp

svamp

svamp

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsbd

Viktor Welander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

✓ svamp, m., pl. -ar, svamp

Även svomp, svump.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svamp

svamp, m., pl. -a, svamp

Även svamp o. svumpp.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svan

svån. -an. -a, -ana

Gud ànta på svånan, för
de e svanaholmanas svån;
han e kommen gåenas hid.

1949. 3077. Skurup, Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svan

svan. -an

Jud änte svanen, for de e
svanehólmanas svan, a dan
kan komad hid au si sal.
(gosa till ett jaktsällskap)

3077. Skurup. Vemm. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svan

v. svan, m., pl. -a, svan.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svan

Svan. -ka. -a. -ane

för nar de va vinter, so va hær
svåne, so di lú a skód.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs n.
I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svan
s.

svån, -'en, -'a, -'ana

svånana di' kom flyènes hén
té'-vos.

Nr 6834. V. Vemmenhög, Vemmenhögs hd
l. Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Ivanka s.

n svåzka, f. fördjupning
i åker, sidlänt
stånke i åker.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ivanka

~ tvåzka, -a, -ad, v. = tåla,
bestryka (varpen) med klister.
tvåzka tvist (bomullsgarn) =
tåla tvist.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑ Svankryggad

Sv(a)ankryggjad

vek - ryggj

De gamla kräjed bla allt mer
å mer svankryggjad. Ti sist gai
dem vell nitt åno.

№ 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svankryggad

svankryggad

sbonrygd

L Tre
V:härsh:d
S Berg

1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kråkeda svar. tvär:

En som svarar tokigt.

"Den får en då aldri anned än kråkeda svar å".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svar, s.

de va ja ente van ve ... å
fickj ti svar: ...

3707:52.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onisson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvar

v tvar, n. tvar.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svara, ob.

Svarar

'tar emot' (t. ex. då man slår i en spik)

10926:7

Nr 11686 Lulsie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svara

inf. svåra

6. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svära

svära -ar -a -ad

ja svära han på dän lén.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svara

impers. svärta

so svärta de ifra Gön: nu
stärt vankålen.

Grönby

№ 2315 Vemmenhögs hd I.Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svara, vb.

... å va alltid ti riss å svara
po. kommionfärhören.

3707:44

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvära

v. tvåra, -a, -ad, v. tvara.

imp. av. tvårte

wrung

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svara
v.

inf. svåre

Nr 2961. Hemmesdynge. Venimenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

svara

svara - eder - ed

→ a

svara Lösa

VE[redacted]FNHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

svart ~ -a

D. N. m. fl.

el. svort

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs h

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart
a.

svart

4326. Örsjö. Vemmenhögs 4d.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

svart, adj., svart.

Smygg
(Jöns Hansson)
VEMMENHÖG

Nr 409 A. Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart.

svor̲t, adj., –, ¨– a.

¨– a best. sg. mask.

¨– a best. sg. fem. och neutr.

¨– a och ¨– a best. plur.

komp. = ¨– aren; sup. = ¨– ast.

O. H. m. fl.

Nr 1120

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

en mårkjor, svårter kråg.

3707:30.

svåsta klår

3708: 33.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

den.. svärta va inga gam-
mal ko.

hanses svärte klär... 3707:15.
svärt " 24
" : 26

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onisson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart, a.

svort, =, -a; den svorta

adj. svart

de ser svort ut (om molen himmel)

Gust., Slem.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

svårt

"me hög svårt hatt..."

s. 81

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1882 Lyc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

silkesjala, svärta å farjade i blått . . .

3707:25

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onisson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart
adj.

svort, n. =, pl. svòrta

№ 412 B Slimminge, Vemmenhögs h
Viktor Welander 1927
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

svaurt

de bler àlri màuled mér en svàurt
(det blir aldrig målat annat än svart)

L. Lie

№ 2825 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

svort, pl. -a

ärmana va svörta som en gryda

klämemjoron di' e svörta

el. svórtor: en svórtor höj.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

a.

svort, pl. -a

tvenstænton di e svòrta

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

svort. pl. svörte

vi har ärte utan svörte kåta

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

J.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart
a.

svart, neutr. = fl. -a

Nr 4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

svort, neutr. =, obest. pl. =a

1. hèla vèjen va svórt ow fólk

2. fjòrkegrimen de va en svórt hóg.

3. di va so svòrta a nælie, so di kona ènte èda dom.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

svo̲r̲t, adj: svart, även smutsig.

svo̲r̲t som en tå̲t̲or

en ble̲r̲ ji̲n̲ast svo̲r̲t om

nö̲wana.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

wilkie svart

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svart

svaart el. svort (dt senare mest i Wmby), adj. svart

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Wmby

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svartan

svärtan, bet. f. sm.

den svarta färgen.

Wadsj

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(soort) svartblösig

svortblised, adj. svartblösig.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartbroskig, a.

... se om di molka mer
enn di svårbrågede.

[om kor]

1922:1

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svort) svartbrokig

svortbrógjed, adj: svartbrokig.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svort) svartbrun

v svórtbrun, adj: svartbrun

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svartepetter

2
Svårtapitor, ett slags "kortspil".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svort)

v svortplåtad, adj: svartfläckig.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svort)

svartkjälmig

svortkjälmad, adj. kjälmig

men för övrigt svart.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarthuvad

de va svårthoad å hadde svårta ben.

(om jordbergafår) 3707:18.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onisson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svort), × svartmulla

v svortmúla, f. svartmylla.

Mots. pål²ta (tår²apål²ta,
lerpål²ta, sanpål²ta)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

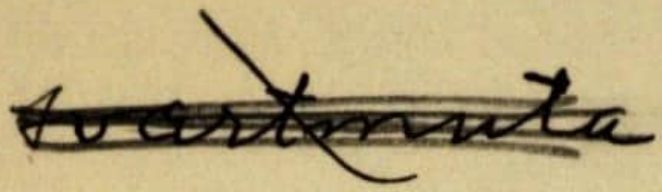
+ Svartmulla

svartmúla, f. svartmyrra.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svort)

svortmúskeed, adj. svartmuskig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svartaa.
v

svàrtna -aa -a -ad

äv. = mūlna

de svàrtnaa i mòzkakvògen

enl. b.O.

1950 3077. Skuuy. Vemm. hS

(svort)

v svortspríkfad, adj: svartsprickig.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

- svarv, m., pl. -a, svarv, svarv.
stol

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svarva

v svärva, -a, -ad, v. svarfva.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
svårvare, m., svarspare. tvärvare

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svarv)

svarvjärn

"svårvejærn, n. svarvjärn

Bellinge

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svarv) svarvlag

r svårvelav, n. svarv, svarvstol

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svatt

på Svatten

kalvfandig

Hoen står på svatten

i ska bära, de blir nå

2 om helst.

Nr 3550 Svénstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pus. Svalter. Vatta

Vattnet rinner ur någonting.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd,

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tvätta

↳ svå²ta, pres. svátor, imp. svat, segna, digna

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* svatten

den ena (kon) sto po svatten
å skolle båra.

= stod på vippen ....
d. skulle just till 3707:3

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onisson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavel

svaul -ed

även svável

A. L.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svavel

Svovel . 1/2 ad

Tänep .

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavel, s.

svavl, -l xd
sb., n.

svavel

Gutn.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

Vc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavel

svaul, -l -d

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavel

r svǫvl, n. svafvel.

da. svovel

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saul, n.

Ovael

o
sall

L Thue
Vihögsh.
S Berg

Nr 406. 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svalbrun 1

1 svål brun

Ulven c 6

äfv.
Lvi V. Tomarp
Skytts

L. Folie
Vemmenhög

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sôlbrun l, sôvelbrun

sôlbrun, adj.

en gulbrun färg på hästar, i synnerhet på mycket omtyckt färg i världen på Lödersläll — väl = "soavelbrun". Soavel hette i dial. sôvl

L Tric
V:högsk:d
S Berg 1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svavelstickor. Svavelsticka

Svavelstickor.
När dessa skulle tändas strök man dem mot nästan vad för något som helst. Ofta strök man dem mot byxbenen.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" Ku sladänja om svarta
stiftjor."

"Si strö'j den i den ene ännen,
så to de fatt i den andre."

Det var när man tände svavel-
stickorna mot bytsbaken.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svovel) svavelsticka

svovelstift, s., pl. -er, svavel-
sticka.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svavla, v.

svå²vla, – ar, – a, – ad
ob. F.

svavla (fi)

Sun.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wejander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveda
v.

piet. svède

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sveda

Sve

bråma

Sidd onte hai å sve ljusasitt

i onsdan, de e jo dadåjsljus.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveda v.

sve, svède, (pp) sved

sve ôg(w) (bränna av [på ytan])
sve tänt (ha ljus el. lampa tänd)
sve nèsan ou dán (ha artificiellt ljus, sedan det blivit dager)

Nr. 963 V. Vemmenhög, Vemmenhögsh.d
Viktor_Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

el. svǫ̂de, svid lveda

v svǫ̂, svǫ̂de, svǫ̂d el. svǫ̂t, v.

pres. svǫ̂r, svǫ̂da.

kákelonen svǫ̂r

ǫ̂ta di so du inte svǫ̂r di av kákelonen.

svǫ̂ vǎ

hær ę nad som svǫ̂s el. Avǫ̂s

hær lǫ̂tar svid

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I vidd. redd

Trusen av sig.

"Den ham e så svidder å ei,
ham vill hålst sidda ve kaikelnen."

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1vedd

Svidd

Fröj, vissen, fursen.

Ud me di å skjut nåd
din svidde hörg!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svedja

a sve, svedde, svedd el. svett,

pres. sver, svedja

vi sver tor (el. toror) i dag

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sveg

Svej svej'
svacka. marken

Så har låjet si i svejana.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*

sveg

s.

svejen ; b. f. dalsänka

svej, -'en

3365:7

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tveg

Svej m.

Adlänt stycke av jorden, [svacka]

L Tscé

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sveg

s.

sväj, -ən, -a, -ana

däld, fördjupning, sänka

i svä̀jana, dən jänən va fé̀d fö̀n

(S.O.)

Nr 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveg

"sveg, m., pl. = a, (liten) dal,
sidländ plåt i en åker.

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svega

~~svåga~~, -a, -ad, v. bukta nedåt
t. ex. om en bjälke

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sveget

Svejed svèjed

instångd

"Ja hon e svejed i ryggen."

Ja hon e bra svejryggad, ella

e de ett gamalt ô.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sveget
aj.

svèjed

bójd

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

H.S.L. 1876

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svegrygget

Svejrygggjed svejrygd

insvängd i ryggen

De va konst va han e svejrygg-

jad, han hellar jo på de galna

hälta.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd.

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svegryggad

hon va svejryggjad

(om ko)

3707:17.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Onisson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I vejrujjad. * svegryggad

ha som är svanskryggig.

"Som ha'n ser ud, ha'n e ju svanskryjjad".

svajrýjjad

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svegryggad

Svegryggad.

Svankryggad.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svagryggad

svagryggig

tsvegryggad

Nr8014 Slimminge, Vemmenhögs hd
Viktor Welander 1926

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svegryggad
adj.

svajryjjad

svankryggig, med inböjd rygg.

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

46.L. 1876
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svegryggad

svejryggad
– rygad

svankryggad

Nr 7963 V. Vemmenhög. Vemmenhögstad
Viktor Wolander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svegryggad

Svejrygjad

Svankryggig

svejrygjad

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svej)

× svegryggad

" svejryggad, adj: svankryggad.

Mest om häst med starkt
nerböjd rygg.
mots. skultryggad

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svensk

Svensk el. svénsker

en svénsker mil rét for léjed.

№ 1899 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svenskj s.

svensk

svensfj

Här skulle de vadd ett guss å hall eill Eid
po si, tänkjte ja, får då skulle ja, mie liv,
gå hen po gesjivoregåren å tad mi en
svenskj ..

Trön sj. II s. 89

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svensk

v svensk, adj. svensk

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svenska

svenska, f. svenska språket

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

b.f. Svéved. Svep

Manteen tiee ett sjåbarn.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svep

v svev, n. svep, mantel (till spädbarn).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveps

sveva, -or. svefte, sveft

Vinaja

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveva

svēva, -or. svēfte, sveft.

svēva från, sveva fram, vävnadstem:
flytta den färdigvävda tygrāckan el
styche fram på vävbommen.

Önnarp., Vbg.

Nr 3077

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svepa
v.

sveva, svevte, svevt

spec. = föra vapen i båven över den bakre bommen.

1708: 25 m. fl.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sveps II
v.

Nän de så va nånstad å kast
i'ske, va de fänet å sveva ----
1708:25

pinjen, som ena svevte fram me
1708:26

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svepa

Svepa, sveptes, -eft

Svepa

L Tse

VEMMENHÖG

SvBeg

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svepa

svèva

№ 2958 Samlingen Vemmenhögs h

I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sv 6e' va, v. -ɣdɣ, -ɣd svepa
-tɣ', -t

svepa, insvepa o. d.

sårsk. vid vånings: bomma, linda upp
överföra, den varpade räckan
på garnbommen.

Ordet synes vara rikstspråkstord i
denna anv., jfr m. översatta SAOB bomma
med "svepa".

L. Tric
V:högsk:d
Sven Berg 1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svepa

Svève, svèfte, sveft.

också st. vävnadsterm: vira vävens
rånning om vävstolens bakre bom

Grönby.

№ 2815 Vemmenhögs hd I. Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svèva, svèfta

svepa v.

(v barn; v vän)

Nr7963 V.Vemmenhög,Vemmenhögsh.d

Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svepa

sv²ēva, sv²ēfte, sv²ēft el.

sv²ifte, sv²ift, v.

1) svepa, linda.

sv²ēva et bārn.

2) [vävterm) svepa, upprulla varpen kring "bagrōwen"

sv²ēva fram (om man aut efter som väver).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvepbarn

tvåvebarn, n. lindebarn.

(motsvarar i Skytts tånebarn)

(Fru Hansson)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveveglytt

sveveglytt

sveveglytt

linde barn

"Ja e ocke ingjen sveveglytt
i heller nodan ja kan skjutta
sin sål."

"Vej de e längja sin du lä i sveo."

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sveveglöll.

x Svepeglytt

Svèveglýt

Lindeberg

Hon sto i höged å rörde i gröda grydan, å
då hotes darr ingg en julahlaff ti na, å eller
som di sa, så skulle de vadd i vurnad som en
sveveglöll..

Thöl Sj.[2] s. 125

Nr 408 L. Bedinge VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svetsa

v svä²jsa, svä²jste, svä²jst el.

-a, -ad, v. svetsa, vålla (järn).

svä²jsa sämen s: hopsvetsa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

vissa svä²jsa

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svett

svi̲t, r. ¹, -an.

O. 4.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svit, adj. svatting.

svett adj.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v svst, m., ut. pl., svett

v
Svett
S.

svíten láka.

jfr. fosvíd.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svettas

svettas
dep.

. Ö. Tor.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svettas
v.

svètas

ja, de svètas, so de e fått ov
pèanlon.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svellas

sv²ṭas, v. svellas.

ja ta la i ²ạtan dyg o rkule sv²ṭas

Smyga

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svilldräpp s.

svettdroppe

svettdróp

Men då sier ja: Här väger I ti å höre så? Öjen har ju vällued flera gänga po väjen, å nu e di vell pårrplustrede allihäp.'

Men han bärsten gröna å sa: - vill du häla po en flaska bir, ad du enta ska hitta en svilldräpp po nån äp däm?

Nr 408 L.Bedinge, Trög sj. II s. 118

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svefhög

svit, adj., –, ¨a.

¨a best. sg. mask.

¨a best. sf. fem. och neutr.

¨a och ¨a best. plur.

komp. = ¨are; sup. = ¨ast.

L. Lf. m. fl.

Nr 1120

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svittestrapasch s.

Svett-Strapats

svìtestrapåʃ

Nej, allri i min lövenes da har ja vadd ude
får en sånnin svittestrapasch.

Thöl sj. II s. 111

Nr 408 L.Bedinge, VEMMFNFÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* snick, s.

snick
stor kork

3365 : 8

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd
Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svick
s.

Svek

om viss ställning på kvarnsteget.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, [illegible] n. h.
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svitj, svik

en tåkran som satt i drum-
tumman.

Har du satt skiljen på i
så du inte ramnar.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Svick

svelf. -en. -a, -ana

= tapp eller propp (i tunna el. balja)

Bonap

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sverik

r svitʃ, m., pl. -a, tunntapp,
trätapp i tunna.
jfr kran.
Mor (f. 1830 i Ö. Vemmy) talar svitʃ
far (f. 1825 i S. Vemmy) talar skritʃ

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

162 Ze, m.

12

vicka

vicka

Obs! v-ljudet
riktigt translittererat.

L Jrie
V: högsk:d
S. Berg

Nr 406

1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svicksaren. * Stickare

en djurskötare.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svida
v.

pret. sve

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögshd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svida

svi̇̀da, v., -or, sve̲, sve̲d.

Nr. 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svida

Sv. Sv̲dag Sv̲ed

Sv̲e

Svida

vb.

L Isie

Lobeg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svida v.

Svia

"nu börja de salta flässked
a° svia i stiven po me ..."

S. 86

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd
Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svida
v.

svia

kå i bet. "sveda"

sien kan du kistena svia dom må
en bossvicka (på tal om grisslakt)

1972:3.

Nr 8355 Gärdslöv Venmenh. hd
Alfred Lundberg 1938 Ex:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svia v.

svida

svìa

Ad liggie å snarkie den tiden, når vår harre består lysved grates, ă så sidda oppe å svia lysa sciâ po sin en bekostned om näâerne de e jo rent awed.

Tröllsj.[n] s. 94

Nr 408 L. Bedinge VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svida

svi̲a, -or. pret. sv̲e

de sv̲é i h̲eya fl̲èra g̲àza.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svida

sv²īa, v.

sv² op p²ānta (lysa upp panten).

p²anten sv²īas op (el. svijs op)

ja svīor o brānor

vem p²ānten kan sprānor (med

dessa ord lystes panterna upp)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svida

svi²a, v.

svi²a sit: bränna ljus

du behöwer inte svi²da her
o svi²a sit ner du inte
fjätar nad.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvida

v svi̲a, sve̲, svi̲dd, pres. svi̲r, v.
svida

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svikt, s.

svæt, -ar m
sk., sg.

stridsmiz

han gå en svæt, nor han fe sår på

Smi.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

Vl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skikta

svèjta -a -a -ad

skikta, stuka.

1941. 3077 Skurup. Vemmenhög.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v svɛ̂jta, -a, -ad, v. tvikta. tvikta

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svima v.

svima

svima

.. darr häudes Olaholagn å sänned, så en kunne mest svima.

Thöl sj. II s. 93

VEMMENHÖG

Nr 408 L. Bedinge

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svimma

Svimma

Svimma

L Ilie

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvinna

2
Swinna Swinneda Swinnad

V
Stinna

L Ja

Sv Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

trimma

v tvinna, -a, -ad, v. tvimma, tvåna.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svin, n., Svin.

Svin
s.

åle svin e svårte i mørtse.

Smygge
(Jöns Svensson)

VEMMENHÖG

Nr 409. A. Malm. 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin, s.

svin; pl. "

svinen; pl. " 3707:49

" " " :3

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin
s.

pl. svin, -en

di fòien svínen

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin

svin, n. svin

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin, s.

svin, -¹ar, =, -¹ar

Hb., n. svin

de slap svinan på ön

Gud.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin

svi̲n, ¹⁄₂d. pl. =. ¹⁄₂n

anv. mest i pl.; i sing. användas sär-
skilda beteckningar.

svi̲nen di vi̲a

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd
L. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin

svin, n. svin.

åle svin e svärta i mörka.
ordspr.

svin snusar inte nidan di får
härpafrog. ordspr.

(var.) svin snusar inte tijare
en di får härpafrog. ordspr.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svin) × svinbalj

svinabal, sf., pl. -balor, balja

vari samlas svinmat.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinbelåte

2
Swina belåte

Drummel fornpäls

~~Dra mårdmuddar~~

L Jsié

Sv Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I vinbelåte

2 1
Svenska låte

SW

skällsord särsk
anv. av fruntimmer

= spanska b

icke gutturaliserat

Nr 466.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svinbest

2
swinabest
1

Skälkord : svinpäl

L Isie

L Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinblod

svinablo

1708: 11.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svina blåra. + Svinablåra

Urinblåsan på en gris gjordes
riktigt ren. Tvättades mot en kalkat
vägg eller mot grovt ved för att
få den så tunn och stor som
möjligt. Sedan stoppades ärter i
denna och blåsles upp för att
hänga att torkes på en vägg
Sedenna blivit riktigt torr
skramlade den. Det var en mycket

förnöjelse för

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund
Nr 3111

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svin) + svinblåsa

svinablåra, f. pl. -or, svinblåsa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svin)

svinabigstor, pl. svinborst.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinbur

svìnabùr, -n

bur vari svin transporteras

han sad opa pa svìnabùren a
falt nór.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinböka, s.

svinaböja

[genom rotande uppkommen geop.]

10926:6

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinari

svinarí, n. svineri.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svin)

svinfett

svinafett, n. svinflott

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svin)

svinfjälsten

svinaffélstor, n. svintarm.

obs - ffélstor

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinföda
s.

svinafóa

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinn

svinn

'tid, lediget o.d.'

"når kann kann sc si svinn"

'när kan kan sc sej i tillfälle.'

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd S. 84

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sving

sving

i utta. se si' sving, se sin chans.

ha möjlighet (=da. se sit snit)

--- hän han komme se si sving ---

1708:4.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Se även sving.

Passa på tillfället

Jfr. da. se sit snit.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tving

- Svingj - se si.

Fiskafälle se si svingj

Ilam vile hålst gå me lått ham-
maren, nån han kan se si svingj.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 t sving

sväng =

i allm.

se sv sväng ti nad

se sig tillfälle till något

1

han svänger sv fel så smart

han sväng sv sväng

Vr Riet. under sving

L Tria

V:bögsh:d

S Berg 1930. Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sving

" sviŋ,

i utt. se si sviŋ ti nɛd :
se sig tillfälle till nyt, = sviŋa
si ti nɛd

de hüsed ligŋor bra ti sviŋs
: passar bra för en hantlare.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinga, vb.

Svinga med armarna.

= "svänga med armarna."

10926:3

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinga sig

v svi²nga si, -a, -ad, v.

svi²nga si ti nod = se sig tillräcke till ngt.

svi²nga si ifrå nod.

Ex. han sköte ti svi²nga si ifrå de arbéjed óna.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Svingedans

Svängdans

Svingedans. = — — ej

betydelsen borde närmare
angivas

= polska el.
hambo

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svingel
s.

svèjal -an. svèjla, -ana
sg.

tvärslå varpå kästlinorna fästas
(= hammel i andra dial.)

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd
Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

svingel

svinjel. -en (svèyal)

svängel på åkdon.

Nr 8260 Gårdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svingel

svingel – elen – la – lana

svingel, vev, svängel

svigel etc. O. J.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svingel
s.

svìgel m. svìgla

dev. devstake

Nr 2961 Hemmesdynge. Venimenh.hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svingel, s.

svẽŋel, -n, svẽŋla, -na
sb., rg.

Fräsla, varpå hattkronan fästas

Sund; Slem.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svängel, -en; svängla

svängel (på vagn)

svängel

Nr7963 V.Vemmenhög, Vemmenhögsbd
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svingel

svingel, -en,

= ver.

Aspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* svingel

svìngel, -en, svìngla, -ana

kort dragsvängel å vagnar och redskap;

jfr * hammel.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svingel

svìngel , -en. svìngla , -ana

1. = ber.

2. = svångel eller hammel för 1 häst

jfr. hàmel

Ännay

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† svingel

svingel .-en

-ver

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† svingel

svingel . -en (yngre: svingel)

1. = ver på kjul. 2. svångel på vagn

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

[Ingers 1: 32

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Svingel

svingel, -en

kortare svångel å åkdon.

jfr. hammel.

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Stingel

svingel, m., pl. svingla, svängel.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svingelkrok

svinjlakråg

enbetskrok.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svin) svingrés

svinagres, n. "de e rad rakt, stråged gres som växer tet inén lågor, dar dar e nan fed jor, de sprígor ud so dar bler es pú'd liasomgåse, men bora ståked liavel".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinherde

Svinahjon

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svin)

svinahöre, m., pl.-höra, svinhorde

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tvin)

x Svinkudda

v Svinahùda, f., pl.-or, svenhus.

Vanligare: grisahùda.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinahus

Svinahus. -ed.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

E. Tegn

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinhus, s.

de märkja svinahused.

3707:3.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinhus

Svinhus

W 2.

Svinen (Skia)

Skia är särskild av-
delning på gården där
som de sälle
in gödsvinen.

Sv Berg

Nr 406. VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinhus

svìnahûs, -ad.

Nr 3078. Skivarp, Vemm. hd
I Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svin) svinhus

svinahus, n. svinstia.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svin) svinhuvud

svinahöad, n. svinhuvud.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Svinaigel

Svìneigel, -en

litet fristående svinhus, stående på stolpar.

ja kone ènte kome me gostövle

hen te svìneigelen.

№ 1809 Böste läge, Vemmenögs n:r

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svin)

svinister

svinaistor, n. svinister

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinakläpp

x Stickläpp

Att hindra suggorna springa
bort vid utegång i marken

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svin) svinkäppa

svinaknäpa, sf., pl. -or, svinbindsel.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinkräk, s.

svinakräjen, b. pl.

svinakräjen 3707:49.

(husdjur) = svinkreaturen

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onisson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinaftgète, -n
sb., sg.

× svinkåtte, s

svinfålla utom hus

Sbm.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wetander 1927.

Vl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svin) svinkätte

svinafsäte, m. avstånget mindre rum för svin.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Svin) Svinkort

svinalåkort, m., pl. -a, svinkort.
vakl. grisalåkort

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 + Svinlus

Svinalus

i vitan om bonden

och vidduren och bondkusinen

som

där kommer en viddaren vrinder

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svin)

svinläger

svinaläjor, n. svinläger

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svin) svinnage

svinnamåve, m. svinnage.

for hade di rektia svinnamåva, di kune tåla va som helst.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Bellinge (Jonas) Ewaldz

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinamillan × Svinamilla

Maskrosen

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† svinamila

svìnamíla, -an, -or, -orna

bot. = Taraxacum vulgare.

synonym: pògeùrt.

Önnaryd

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Svinamila

svìnamíla, -an. -or. -orna

bot.= Taraxacum vulgare.

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4 Svinamila

svìnamìla. -an. -or. -orne

= Taraxacum vulgare.

Grönby

M 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sinnamilla

sinnamilja --- an

marken

A. L. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* svinmilla, s.

svînamèla, -n, -mèln

sb., sg. maskros

Skåne.

№ 412 Vemmenhögs hd

Vilhelm Wetander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svin) † svinmila

v svinamila, f., pl.-or, svinmolla.
Med detta namn benämnas Chenopodium album, Taraxacum officinale, Sonchus oleraceus och kanske ändå flera

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svinamila

svìnamìla. -an. -or. -orna

bot. = taraxum vulgare.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinamilla × Svinamila

Sonchus, o. Chenopodium

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Soina-mila

M. Soinamila

Vaasa. (Varkaagum ?)

Nr 6834. V. Vemmenhög, Vemmenhögs hd
l. Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Svinmila

Svinamila

maskros. Taras. vulgare

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

½ 1 à sexmilor

Sexmanslor

Tabakum

L. Tse

Sörberg

Nr 406.

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svin-mög

svina mõj

svingödsel

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Svin) x Svinmåk

Svinanamn, n. svintråck

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svänna
v.

piet. svant svant

svamm

Sån svant o hel del men
den lä på låntet.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd
E. Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinna

svinga, svant, svungen. v. förtvinna,
aftaga. oprund: nu har de
svungen, sin di bejýgte & ledga
bla på bénen.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1 × svinotta

svinegäta

klott i följ. o. liku- utt.:

han har kumpad op i svinegåtan

enkl sidrigt om mottonen

L Jsie

VEMMENHÖG

F Berg

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svin)

svinolla

svinaöla, f.

sida öp i svinaölan s: mycket tidigt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svinpantofflor

pl. svinapantoffl-or, -orna

potatis varmed svin utfodras.

r 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* svinarota

s.

svinarödа -an - or -orna

av svin upptökt jord.

de e ènte ànad en svinarödor.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svin)

svinrumpa

svinakrumpa, f., pl.-or, svinsvans.

vard. grisarumpa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin-råtta

best.f. svinaråttan

ingården av svin.

1472:1.

Nr 8355 Gärdslöv Vemmenh. hd

Alfred Lundberg 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svin) svinslabba

svinaslåba, f. svinmat

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svin-sovel

svinasul

svinkött, köttmat av svin

de --- satte mer smäg än svinasul.

3708:9

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svintass, s.

dan ble jo li itt par tre suppa
å en svinatass po sulan i staen

[anrättad grisfot]

10942

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svinto, s.

svinatö, -ed
hb., n.

svintorst

Jun.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svina-to

Svina-To

svinbonst

Ta bar po svinafred, de ska
fråskomamman ha å stoppa
fråskopudorna me.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svina-tos-rev s.

* svinatosrep

svìnatøsrév

..å så to ja å bant eũ svinatosrev om lì fred
fo mi, fårr ja skulle ente frysa..

Tröl sj. II s. 123

Nr 408 L.Bedinge, VÄMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svinatråg

Svinatråe, -ed. pl. =, -en

Ånnaryp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svinatråg

svìnatrûe, -ed

= svinho, -hubba

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svin) × svinfäta

svinnaèda, f. svinmat.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Svin) Svinört

Svinaört, f., pl.-or, svinört

(Sonchus, Chenopodium album m. fl.).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Voir

v. Svår, m. rummel.

på svåren

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svira

v svira², -a, -ad, v. sumla, supa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x svira

v svära, -a, -ad, v. surra.

jp tjära, svära

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Svinhon-sol

Svinhonsö.

svinhona kuppa.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sörsomar. x tvätma

Står nöjaibrunnar upphastigt.

"De enär nå o kylena ne, för
de sörinnar upp o ne de samma"

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd
Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× trisma

Svissma.

flossa upp.

Tacka vill ja rekti löuvertru
non de e bara moss svissmac
den opp me de samma å gör ingu

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Svisma upp

Svisma opp

kastigt brinna upp

Men äjta di, så du ente kommer fån
nå bosstäged må pråsan, fån di kan
hela gåen svisma opp. 1472:1.

Nr 8355 Gärdslöv Venimenh. hd

Alfred Lundberg 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svisma upp

v svi²sma op, -a, -ad, v. intr. brinna upp (hastigt).

de svi²smar fort op

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svissa, vb.

svissa

"hastig rörelse ... framåt"

10926:7.

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svikeligt

Svikelef

Låsigt

Hår e svikelet i själva jörnan.

men de e jo ässe i själva vårstöged.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svomma

Svomma. svòma

sutsa en "klist" vägg

När vi' nn får svomma de över

si' e de fått.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svullen, – ed

svullen

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsh.d
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svulten
a.

sylten

hungrig s. 124.

Nr.8617 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Viktor Åkerman 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svullen

v svulen, adj. svullen.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svullna

pres. svȯ̀l-nor

Gröby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svulpa

svàlpa

skvalpa

№ 1848:I Hörteri Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sullen pa.

Sullen

'hungrig'

"börja ja läsämm å tjän-

na mi sullen ..."

S. 86

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kn ramsa när vällingkokarn
ringde.

I
Kom ogltan, kom slunken,
kom hinn o få mat.
Slång gåsen, slång skåvelen
o gå di åstu.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

II

Kom ryglen kom slunken
kom hem å få ~~gla~~ mad.
Ta slöjen i näven
och se å var glad.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svulten

sjölten . svulten · - ad

= hungrig

kom sjölten, kom sjölten, kom ey

a fau mad (så sägen mothlocken)

Öland

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svulten

sulten

hungrig

Sùltan

3365:7

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svulken

svulken

O. J. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svulten
a.

M. sultna (sùltna)

hungriga.

Di slippen å gå sultna frå bored

3515:1.

Nr 8325 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd

F. W. Nilsson 1930 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sölten adj. 'hungrig' Svulten

Sjölten

..ja går ud å får mi näd ti lifs, får nu e ja sölten ..

Thöl Sj. 2 s. 120

Nr 408 L. Bedinge, VFMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svulten

sỳlten

hungrig

ja va vå̀d a sỳlten a tie̊t nar

ja kom hi̊m.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svulten Nr 406.

2 Sylten

eg. "hungrig".

Namn på en lammunge,

som uppfötts inne då fackan
(— man svältfodrade i gallen. —
inte hade tillräcklig dr.)

Om man gick ut bland en flock
får och ropade: Sylten, Sylten! så
kunde man alltid vara säker på att
(dessa lam voro alltid mycket tama — Sylten
[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svulten

pl. söltna

---- så ble di söltna,fårr di hadde väll inte så gått åmm mad.

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

Nr 2961 H.E. Larsson 187[illegible].

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v (tvúnna) + svunkvast

svúnkast, n. jfr tvúnna²

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm. (Mor Hansa)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 + Svumma

v Svuma, -a, -ad, v.

2 2

Svuma vadjana s: överfara

lerslagna vaggar med slam-

mad lera för att täta sprick-

orna före kalkningen.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svåger

Svåger

"i sennes, når svåger finn-
sos Romm gjønes lid..."

S. 82

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svågen

svågon, -en, svågra, -ana

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svågen
s.

svógon

o so va kom ja svógon me
sin fån (hå anv. i bet.
svågerska; hån pi tal om invecklad släkt-
skapsförhållande)

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svågen

svógor, -an. svógra, -ane

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h:l

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svågon

svógon, -en. svógna, -ana

Nr 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svågen i Hongaleed. Svågen

Det var när två personer
gräldade med varandra använde
man ibland uttrycket, "svågen i honga-
leed".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ivägen

svóger, --en

№ 2959 S. Alby Vemmenhögs h:d

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåger

v svógor, m., pl. svógra, m. svåger

S. Wilse svógor

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svång

Svång

Sugen

Nu får vi snart ha mad, ja
kemmer mi rektet svång.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Stång
Hj. 1

Stångt

dåligt matad säd, lätt.

Hemmed c. stångt i kärnen, mycket
äpp c rent gåla.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Svång

Svång

sugen

Jo kenner nn rekter svång, o de
ute modsatt snart.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ○ svång

○ svång hungrig

3365:8

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svång

svåg. adj. svång, med tom mage.

Även hungrig.

ja jitt so länge o inte ed,
so ja blé svog.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svänge, s.

svängen

hälften

3365:8

Nr 6169. Svenstorp, Vemmenhögs hd

Agnes Erman 1933. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Svänge

Svänge. -en

= insvängningen på foten; hålfoten.

Grönby

Vemmenhög, Sk.

1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↳ svånge

↳ svånga, m. hålfot, del av foten
och skon.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svår

svåun , pl. -a

di a rat svåuna a tå , anjönt
di é i våned.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd
I Ingers 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåi
a.

svåa, n. svånt

ja kan let svånt for a
utrykka mi.

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svår modi. tvärmodig

svarmödi

Tungsint.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tråva

tsvägva, -a, -ad, v. = tsvöwa.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

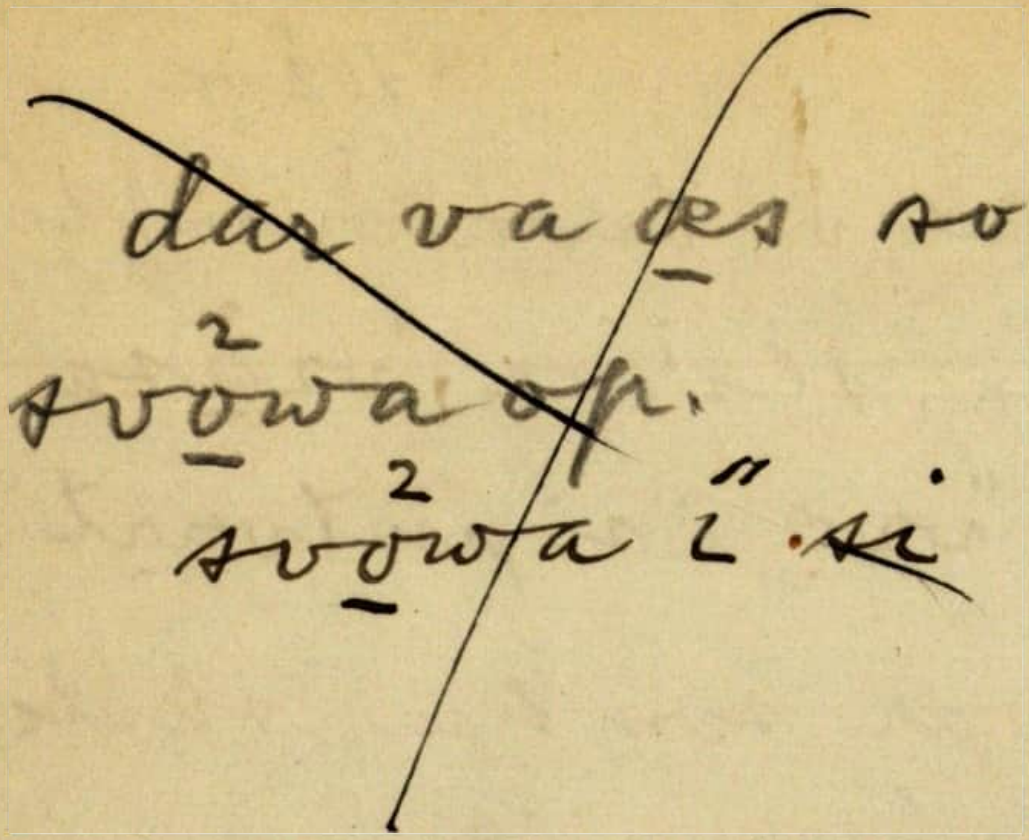
× lvåva

v svōwa, -a, -ad, v. leva överflö-
digt, frossa, ölagga
dig, (vrassa, slarva, vrāsta
ti vejs"; "vrā i si pu tvārt".

hun svōwar som hun skule
ēgna alt sámen. (Ozenka)
di har so mjed jit so di
svōwar i jit. di har afvársen
som svāva. o svōwa iblán
kóen rekt svōwar iblán klōworen.
mols. mōwa. (sámen) wruky
Anders Malm.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× /vå̊va II

dar va ǽs so di kone svò̊wa op.

svò̊wa i̊ si.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svägerska

svägerska, -an

min svägerska hon låver let

mad te mi.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälja

v svåla², svålde², svald (el. svalt)

v. svälja.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälja, v.

svæl̄a, svæl̄a, sv̄alda, sv̄ald l. sv̄alt

vb. Fr. ö. ikr. svälja

Sun.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wetander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svàla, svàlde

ā

svälja v.

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsk.d
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälane, -d

svalg

x sväljande s.

Nr 7963 V.Vemmenhög, Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svåljunk

Svållene

svalget.

Ja har sånt ålket svållene
ja motte vara lôen i halsen.
de vill alltid sätta si po tvaert.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1928.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälgande

Svelleved.

Valget

Du mutte ha ett jarlet svellene,
som kan slå sån sånna stökje hela

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälgande

Svällened

svalget

svälga, -ad.

mest i best. f.

se II.

Ja kan så lided vellena så

e de inte ehtet fint går de inte

nän, de e som ja va Lön (Medlem) i kelen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svägande II

ja kan so lìded svèlene, so e de
ènte rektet fint, gar de ènte nór,
de e som ja va lón i hálsen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* svälj'aute

v svälane, n. svalg.

tygdstiftad fästna i svälened.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Willie svälyane Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvålla ut

v två̲la ü̲d, -de, -t, v. = bå̲lna ü̲d

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvält

v svalt, s. svält

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Iväll

svälta, imperf. svalt

№ 2958 Simlinge Vemmenhögs h.

I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svàlta, svalt

svälta

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsh.d

Viktor Welander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svälk

svälta, svalt, svulted, v. el.
svälta, svälte, svelt, v. tr.
och intr. svälta.

svälta svin, ett slags kortspel.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svälta) Vältkärran

svältetsåran, f. bort. f. spinnrocken.
sida ve svältetsåran.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svälta) 2 Svältrem

v svältrim, 2 m. svältrem, läderbälte som användes i st. f. bykhängslen.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svång

svæŋ, -ən

bara i svǽŋən = bara i bruk;
bara vanlig, allmän.

komènteblóm̀ən va so mi̇̀d i
svǽŋən.

M 1809 Böste läge, Vemmenhögs ...
I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvång

v tvǣg, m., pl. -a, tvång (i Skåne).

ta si en tvǣg

tvång

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svänga

svæya, svæyde, svæyd

svæya hästa: föra ut hästen i något vatten för att skölja dem.

Åsnö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

J. Ingers. 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svånga

svæ̀ya . svæ̀yda . svæyd

de kalada di for di skala svæ̀ya
hèstana (näml. föra ut dem i vatten)

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svänga

svæ̀ŋa, svæ̀ŋda, svæŋd

№ 2960 f Klagstorp Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svänga

v.

svæ̀ŋa, -ór. svæ̀ŋde, svæŋd

1947. 3077 Skuru. Vemm. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svänga

pret. svägde

dä svägde di hästana

(näml. i vägen).

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svänga

ä. svǣya. -or. -de. -d

y. svǣya ete.

även i bet. "föra hästen ut i vatten för att skölja dem".

vi ska ta nör a svǣya dom i vänyen.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. h

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. tvänga, -de, -t el. -d, v. tvänga-

tvänga

tvänga si, tvänga sig (i dans).

Wenby

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v svæ̂ga, -de, -d el. -t, v. svänga,
bär.

svæ̂ga ögon

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svångehåla

Svèyehål, -an

fördjupning i bydammen (bys väg)
där man svänger hästar.
En sådan kallad svèyehålan, finns i
Norra Åby by av Södra Åby s:n.

№ 2959 S. Åby, Vemmenhögs h
I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvångning

v tvängning, m. tvång el. tvångning.

vägen järe en stor tvängning.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svångplats

svängjeplass

= gott utrymme

1708: 25; 15.

Dâ va ente stor svängjeplass i stuan heller.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v svägarum, n. svångrum,
plats.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Svår

Svår

Svål

Nomne de e får vi skäjta i "nål"

add. svåsen har bled sa° fjocke po sulen

?

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svär

svær — en

grästäcke

O. J. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svår

v svär, adj. stor, olympisk, tung, svårhanterlig. Ex. ett redskap (skovl el. d.); åpren om människa: han ser so svär ut

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåra, vb.

då sor han ti å sa . . .

10942

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svāra

svàra svær sør sørəd

svāja Oj.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåra

impers. sår

han sto a stàmpa a sår

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svära

pret. sor

tjarrinjen sor po,ad homm skolle

väll inte stömne dåmm varinda en---

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

Nr 2961 H.E. Larsson 1875.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svära

Svära, svar, sår, sårad

ja vet inte om ja sår, när
ja kom hemåd ve hästajärad.

r 3076 Gärdslöv, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svård
s.

svår, -en

svål. fläsksvål.

här sidder en hel hop busten (-n.)
på svåren ...

1472:3.

Nr 8355 Gärdslöv Vemmenh. hd
Alfred Lundberg 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tvärd

v ovar, m.

1 gårsvål.

2 fårsvål

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svärbälg

ja har stått å luddt po ett par svärebella

svæ:rabæ:la, svärjare. 3707 : 52.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onisson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svåd
s.

svål. -en

gråsvåt. gråssvål.

s. 77.

Nr. 8617 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Viktor Åkerman 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svänhacka
s.

svänhacka

hacka anv. att hacka upp tjock gräsvråk (svån).

tillverkad av gammal spade där tungan knäkts.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svädkant
s.

svärkant (svarkánt),
gråskant el. ren utmed åker.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svårmod

Svårmod
gås bevuxet med kvickrot.

D. skjutter jorden dåller, den
e snart rent vårdnen

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* svärdlupen

svärluen

gräsbunden. förenat med seg och tjock gräsvärk.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

r sværdóţor, f., pl. -dóţra, svärdotter

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Svärdstorv

svärtóz, -an

= grästorva

di hade ryhöjned me svärtóz

a sältgatóz.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

[Inge s 1 32

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärdtorv

Svårtårror

gråstorvor

Nu får I ud i backa svär-

tårror!

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärtårr s. x svärtorv

svärtorv

grästorvor

Längre opp po väjen hade di läd svärtårr me; men rälet va darr å gå ..

Trön Sj. II s. 72

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ vårdtorv

pl. vårtåtron

gråstorvor

--- komm vårtåtrorna i våred ---

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Svärdstorv

1. tvärtór, f., pl.-or, grästorpa.

Wmby

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tvärstorv

tvärtórr, s. ungef. = grestórr

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärfader

svärfär. -en

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. h.

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåfaden

svaufar (—-!)

3515 s. l.

/à kan en svaufar som e dokti

Nr 8325 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
F.W. Ntlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärfadern

svärfar, -en

Nr 2961 Hemmesdynge. Venimenh, hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärfar

svärfar — en — a — ana

O. S. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svorsjór, m., pl.-jára, svársas.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärfar

svärfär, -ar

3076 Gärdslöv, Vemmenhögs h.

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svarfar

Svärfar

Svärfa

L Isie

Lisbeth

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"svärföräldra, pl. svärföräldrar

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* svärhacka

sværhakja — — an, — — or, — — orna

gräshacka, även benämningsmorra

01.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svänja

jus · sån

han både sån a han hade si

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärja

svärja, sor, sörad

dén han sör jo so forfærlat

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

b. Tor.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sor? svärja

svärja, v., -, svor, svorit.

svära?

M. L.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåja

svära, pres. svär,

№ 1809 Böste läge, Vemmenögs s:n

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärja

di sor å la om tnaggana

...

3707 :52

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Olsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svåra sur, surad tråja

svara

L Jsc

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

Sudra Sar Sared svärja

svärja

L. Jsé

Sahlberg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(svanja), sår, sårad

svänja.

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sværa sør sared svärja

svärja

L Lsie

Nr 406.

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v svæ̂ra, sor, sæ̂red, v. svärja.

sværa si fij.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
swärebarl

+ svajbälg

person som ofta
svär

VEMMENHÖG

L Tscé

L Berg

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 svärebägl

t svajbälg

svärjare

L. Ståe

S. Berg

Nr 406.

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

Svärebäl

× Svärjbäly

Svärjare

Lolleg

VEMMENHÖG

L Tsie

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svârm

svarm . r, -ar, -a, -ana.

J. N. Kellstorp, Vemmenhögs hd

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvärm

värm, m., pl.-a, tvärma (bi)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svämma

svämma – er – de – t

o).

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvärma, -de, -t d.-d, tvärma

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärmor

svärmor – – en

O. S. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärmor

Svärmor

Bärnen

L Isie

L Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärmor

Svärmór. - En

svärmór hon va öpfjéd öpa i

býen. (nämb. i ~~Ha~~ trie)

L.

№ 1009 Böste lage, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

[illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

r sværmóor, f., pl. - móra, svärmor

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

√ svårmängd

Svår-mängd

svärmäyd

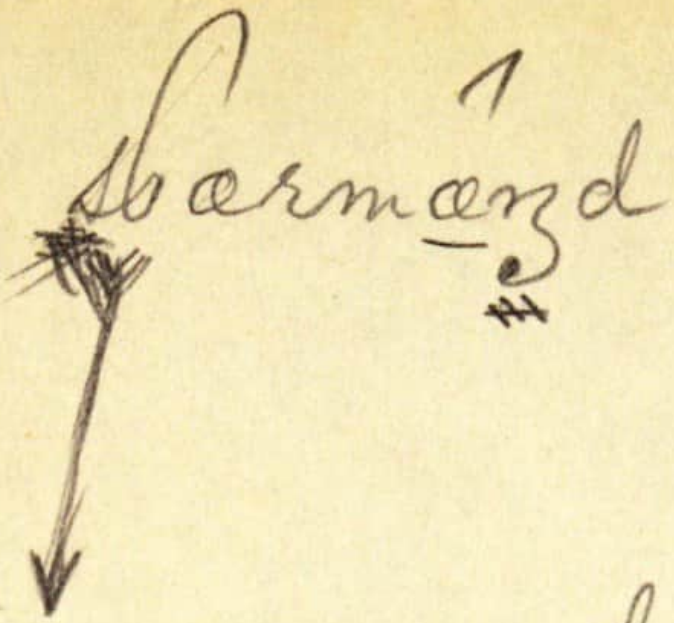
Stra mängder

Di kan jänga i svår-mängd.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



svärmaxd

svärmaxd

svärmaxd

Stor mängd

di kum i ~

mullen.

i st. för utmullning

L Iré

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ svärmägd

tværmägd, m.

i uttr. i tværmägd, i stor mängd

el. myckenhet.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

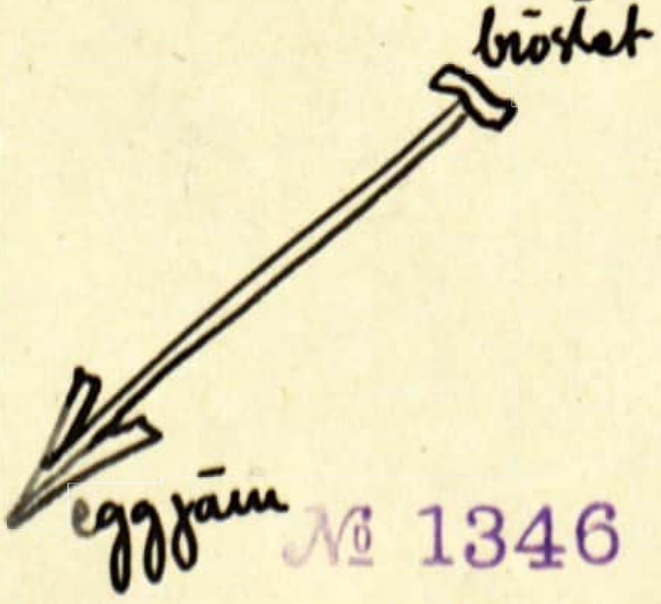
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*svärplog

sværplåu m; -ín -íu -íana

skarpt järn au skära jåran i gräsmark



S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svāison

svoerson – – en – – or – – ona

O. S. m fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärson

svärson, m. -ä:n, -ä:or,
plur. best. form. -ä:orna.

G. R.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärson

Svarsön, -en

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Svärson

Svensón, pl. -or

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h:d

I Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärsänn s.

svärson

svärsón

Annes Nelsen va ve de bästa hornör
en kan tänkia si. färr de kan hade
fåd en sånnin dåkti svärsånn..

Tröl Sj. II s. 19

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

r Svensón, m., pl.-snor, Svärson

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svärta, -a, -ad, v. svärta.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× svärtorv

svärtor, -n

= grästorva

Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

svåva, vb

svåva

"Svåvar fram utan vingslag.

10926:2

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy, vb.

di skolle han nock sy sejl åv.

3707:11

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy, ab.

..som hon... fäste töjed i
när hon syjde.

3707:44.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sy. vb.

ån-ti va där syyd namn
å årətal

3707:26.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy, vb.

sammetsbåneu, som va
syyda po i tagga

3707:5

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy. vb.

agedunorna som va syjda
fick di.

3707:35.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy, v.

sy, syr, sydde, sydd

vb, fr. o ikr.

sy

hon har sydd hen (sockan)

Gust; Slem.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Vc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy

sy . syr . syda . syd

2959 S. Alby Vemmenhögs L

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy

sy, syr, sydde, syd

perf. part. syd, neutr. =

dær va syd mäunnor i' va siönne

(mäunnor = hankar)

M 2958 Simlinge Vemmenhögs

I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy

v.

sy. syr. sydde. sydd

han har syd hån (sy. rocken)

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd

Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy

sy, sýde, syd (sup.)

hon har sýd

Nr 7963 V. Vemmenhög. Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy, v., -r, -de, -d. sy

part. = -d.

L. G.

Kellstorp, Vemmenhögs h l

Gunnar Christoffersson 1931.

Nr 1126

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sy

sy, syn, syde, syd.

ja fan ente sýd han endó.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. sy. syjde, syft, pres. syjer, syjer
v. sy.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sybaron sybaron sýbarôn

sy klump

att jästa arbetet vid vår man sydde för hand.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd

Ellida Ohlsson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sybaron, s.

Annas .. sy-baron å syskru

3707:44

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sy)

x sybaron

sybarón, m., pl. -or, sybult,
ett med stoppning försett och
med tyg överklätt järnstycke
el. en sten el. d., som an-
vändes vid sömnad.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sy)

sybåge

sybåge, m.

lånord fr ropr.

jfr stickbåge

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sydöst

Sydöst

Åbäck i Skivarp.

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sydväst

sydvést, -en huvudbonad som användes på sjön.

Väderstreksbegreppet sydväst heter väster-sydväst.

№ 1809 Böste läge, Vemmenögs hd

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rydvårb

ruvlest. – l lu,

rydvarthig vind

№ 1848:I Hörte i Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sydöst

sydöst sydost.

sydväst sydvest.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Syggj

Syggj

puktig

Äjta di så du inte får fråtten jor-

slar, klåna kåmo rektet syggja.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sygg a.

sydd, syt

(halv)våt (som man blir i tät dimma)
(om textilier)

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsh.d
Viktor Welander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

n. Lyt. × 1499

Får något är fuktigt.

" De gå inte an, att du tar den
skjortan på dig, förr den e
torr är.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x 1499

syf

= fuktig (om jordmån och säd)

Ínnaya

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† tygg

sygdz, adj. (Torp sygg

" " sygg, fuktig; isl. Kielz sögg.

användes, så vitt jag vet, blott om

föremål som är fuktigt. Man

säger: klæ̆rna ä sygdza,

mækon ä sygdz, men knapt:

væ̆rd ä sygdzt.

L. Tuve
V. Hägs h:d
S. Berg 1930.

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x 1999

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t syka

Sykа suk saked

rufsa på

= Richt syka 2

(allt vad Richt säger om bet. o. ex.
är riktigt äv. för L Isie, men
böjn. olika)

huvuden suk
1 2
på han

L Isie

han suk han

han smorde på honom

han suk han i stugan
2

Sokbe

Nr 406
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
Sykja søk (ppf ?) x syka

rusa utan tanke på
at man rusar på 1

= Riet 2 syka 1

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2 + syka

syka suk suked

sätta i väg

han suk efter dom

L Tsce

Lo Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† sykare

Sykare
lätmask

De e en rekti sykare, de ber
ente ti måd me kans arbej, de e
den sommste som kan få i arbeja ti.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
(Skåne mca)

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Sy) sykorg

sýkòr, m., pl. -kòra, sykorg.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syl

syl. -en. -a. -ar

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs L

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syl

Syl

"Så en Ronne emte få en

Syl i våred ..."

S. 87

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syl

syl, -en, -a, -ana

få en syl i vöret = få någonting sagt

en án får ènte en syl i vöret i hèla sin lövetíd.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syl

syl

få en syl i väred = få likfälle yttra sig, göra sig hörd.

I dn fick j ente en án en syl i väred

fån di sie slåboane (på en auktion)

3895:2.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syl

syl, m., pl.-a, syl.

Olika slags sylar:

tvärsyl, fladsyl (bred i skaftet), stiftsyl, silasyl (rak och grov, begagnas uteslutande att sy seltyg med), spånesyl (till att spåna med dvs. sy kant vid kant), plöjsyl (till plöjsa med, dvs. sticka hål och slå pinnar i efteråt).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

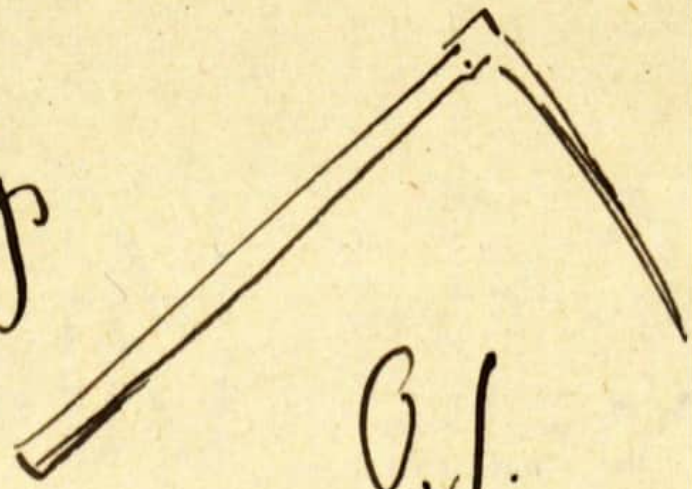
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylhacka

sylhaka

kors



O. J.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylhacka

sylhacka

ett slags hacka.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(syl)

× sylhave

sylhåra, m. ett slags harf.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylklös s.

klös å trätromla gickj gott an,
sylklösen liasåˊ.

3707:10

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x. Syllendonna

Sylordýna, f. villervalla

obek. f. mor Hansson.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjelasten, gunnsten.

× Syllsten, s.

Skivarp

Nr 519

J.L. Bergqvist 1879. Venum.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylsten

sullasten [sùlastén]

gundsten

1472:4.

Nr 8355 Gärdslöv Venimenh. hd
Alfred Lundberg 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syllsten

v sy̆llastèn, m., vanl. pl. -a, grundsten i ett hus, syllsten.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syllsten

syllasten, m. grundsten,
syllsten

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(syl) sylpetr

↳ sýlspyrd, n. en syl utan skaft,
sylax, sylblad (eg. sylspjut).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylt

sylt, n., -en

E. K.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs h:l

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylta

sylta, -an

2959 S. Åby Vemmenhögs L

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylta

sylta, -an

dom ädra de va höjtidskvälan;
di äud jo dö. ingen di skole läja si
sylta a rövbedon.

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylta
s.

sulta (u = w)

ja bruor å kåga sulta po den å
hoeded å fuddena å litta bua sul-
(w)

1472:2.

Nr 8355 Gärdslöv Vemmenh. hd
Alfred Lundberg 1938 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylta II
s.

i maten ska vi kåga sulta ...

(u)

1472:3.

Nr 8355 Gärdslöv Vemmenh. hd
Alfred Lundberg 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylta
s.

sỳlta

(en kötträtt)

ta jûl do ska due fàntami ha
sỳlta a rǿbédor

Grönby

Nr 2815 Grönby Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1972

1972

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylta

sylta, -an

vi smogte sylta

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylta

sylta, -a, -ad, v. sylta.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylta

sylta, jf. sylta

sylta o rabédor

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syltaxt

pl. syltäxa

klöshacv med sylformiga tänder.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v sylten, adj., n. -ed, pl. sylt-na, hungrig.

sylten som en hund

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sylle milk

x)

sylle-milkfy - - - en

syrnat fårmjölk (filbruk) ✓

x) sylte milfy. S

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sylte mjölk

sultemilkj

u = w

tjocknad fårmjölk

Då molka cun fåren å satte sulte-
milkj ---

3708 : 4.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sylt mjölk

sylt ämja, -n

sur fämjölk (kokas, vres m
med gammal mjölk)

Nr7963 V.Vemmenhög, Vemmenhögsk.d
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sultemilkj sylte mjölk

Fåramjölk, kokt

sulte milkf

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syltemjölk

sultemilk (u = w)

kokt, gjuckaad fämjölk.

för i tiden va di glaa om di fick
dippa bröed i sultemilk

1472 : 2

Nr 8355 Gärdslöv Vemmenh. hd
Alfred Lundberg 1938 Ex:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sylt(?) myölle

sultemälf, -n

fl., n.

kokt fårmjölk, som stås om
efter tillsats av gammal surmjölk

Gud.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wejander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syltemiltj.

× Syltemjölk

Kokt fårmjölk som slog tills den blev tjock och sur. Ku kuvo stacks i grova brödbitar och detta doppades omkring flera gånger i mjölken för att erhålla så mycket mjölk på som möjligt, ju mera ju godare. Syltemiltjen hunde även förvaras tills vintern, man hängde då upp den i skinnskyor och så små-

Nr 3111 Önnarp. Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ningom såg skimret ut att fuktigt och
till sist blev det ost som kunde skäras.
Byxorna med Sultenmiljen hängdes på
väggen i stugan. Menningen med dopp-
andet av brödet, var att bara ner så
mycket bröd som möjligt.
Mjölken hälldes också för brölura.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sylte mjölk

sylte mjölk, -en

kokt, tjocknad fårmjölk

Önnaryd

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× syltenjölk

v sylt-emilk, m. kokt tjock pär-
mjölk

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syltemjölksdoppekopp

sultemilkjs-dippekoppa

sulta melkjs dæpe kópa

3707:22

koppar för + syltemjölk (kokt och tjocknad fårmjölk)

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syltemjölks-kaka

Syltemilksö-kak

sylttemiltysk

slok kak av gammal

modell.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd,

Emida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(syltemilts) * syltemjölkshuva

syltemiltshuva, f. (skånsk.)
en slags stickat vit nattmössa
av ylle med flat kulle

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sjeltemelks kopp

sjeltemjölkskopp ... en

benämning på flickakl mössa

S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× syltemjölkskopp

sýltemeltfsköp. – en

kopp vari × syltemjölk förvaras.

Övrarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sylte-mjölks) × syltemjölkskopp.

" sylte-mjölks-kóp, m., pl. -kòpa, syltmjölkskopp.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sy)

sylon

- sýlyn, m. sylon.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sy)

sýmansell

sýmansél, f.-, pl.-or, sy-
mansell, sömmerska.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sy)

sýmaskin

sýmasín, m., pl. -ar, sýmaskin.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syn

Sy(y)nen syn

ansiktet, även haken

"Va du ble lång, Synen."

"Synen, den sidder ja jo pe."

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd.

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syn

Synen
ansiktet

Han ble lång. Sy(n)nen sän
de gon saga kans resa jämt.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd.

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syn

syn. - en

de va en syn!

Äspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syn s. 'uppsyn'

syn

Å så fårr resten sha din qvingia ha
en vänli syn å så en håv me prungia, ..

Fröl sj.[2] s. 148

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syr(en)

Syren, ansiktet

"få lön å spulla möj i syren"

S. 82

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syn

Syn. -en

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syn

v syn

de bör syn för sågen
(= för sago; anmärk. Berlin, Rund s. 46: "bära syn för saken")

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syn
s.

Synen.

Ansichtet.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syn

skien

fan skén pp. få syn på

Finnerp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syn

syn

se syn på

1942 Ö. Torp. Vhg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syn, r. -n, -or, -orda.

O. H.

Nr 1120

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syn, s. ’j syn, anblick. syn

dær va en syn!

2j ansiktē.

ja trōr ja e frt i hýnan.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syn, m. syn, synförmaga. syn

börja stöba på synen

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syna
v.

inf. sùna . pres. -or

di skola úd a sùna vèjane

ák, sùnor i vèjane so dánt!

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd.

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Ay)

v 2 Synad, m. sömnas. x Synad

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Synamentet. Synament

Innehåll.

"Den han e vit rakt i
synamentet!"

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x synamente

synaménte, n. syn, ansikte.
skämts. ordbild.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synas, vb.

... va han e ted å long, de
suns po mäen han rier po.

1922:2

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synas

Synes, syneo
aven fi Suna
Tycks, se

"De syneo maj som de skolde gå."

"Ja, jän maj fi suna e dai ute
röd som fallérar."

Vr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synas, vb.

Dä̃r syns jo iddjen skillnad po dom när di e iddjröjade.

3702:39.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synas, vb.

de suntes add di va bra
fudda fùda

... som suntes onger di 3707:3
vida hossehelana " 4

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syntes

pret. sùntes

de sùntes kolisált lánt

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd"
I. Ingers 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synas, ib.

di . . . sundes ente ti mer.

3707 : 41.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synas

sùnas, pres. sùnes,
pret. sùntes
= tycka, anse
dær sùnes ja man skole kone
fa let méhél.

1952. Ö. Torp. Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syras

pret. Svents

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögshd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Synas

sýnes . pres. sýnes

= tycka, anse

man sýnes jo de a rén gålenskår.

№ 2960 Ö klagstorp Vemmenhögs

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sýnas

sýnas . sýnes . sýntes .

= anse . tycka

de skola ja sýnas .

Slipninge .

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sykas

sùnas, pres. sùnas

pret. sùntas

tycka, anse

Inan sùnas jo dé

1947 2825 L. Isiè, Vemm. hs

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. sy²nas el. syns, sy²ntes, synts, synas
v. synas
kúled sy²ntes i²nte

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synd

sorg

da h sorg om han.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Synd
s.

best. f. synjen

Per Ståstrång s. 38.

Nr 8329 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1924 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syrd
s.

M. sygen

--- å ba God tigi han hans sygen

L 21 : 1.

Nr 8356 Grönby Vemmenh. hd
Nils Hansson 1875 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synd

syss pl. -er

synd

L Tsi

Sv Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sygj s. 'sygd'

sygd

syj

.. å egenteliens e de jo sygj ..

Trögl Sj. II s. 89

Nr 408 L. Bedinge, VEMMENÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syad
s-

syg

de e sýg om hega

Nr 3777. L.Bedinge, Kemm. hd
I Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v syŋ, s., pl. -or, synd

synd

snål som sýgan

ja tyte de va syŋ om gråban

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v syg. f. synd

synt

de e sysg [syg] om de sjuk
de e sysgt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lynda

v ²lynda, -a, -ad, v. lynda.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syndare

S.

Syrjore, -en

så brät di hadde fått te få

den syrjoren i'jören --

Nr 8325 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd

E.W. Nilsson 1933 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

√ sjändare, m. sjyndare? syndare

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjöndi, adj. syndig (kopp.)

syndig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lyndeli. Lyndig

En som får ett lyndigt liv.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd.

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Lynda register

"Ett stort synfararregister"

En som hade många synder

på sitt samvete.

Synfararejistor

Ännas. Vemm. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syndesheff

✓ bysaatraf, n. syndsatraff.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synlig, a.

sy̆nlr, -t, -ja

adj.

synlig

Slmi.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synlig

sùnli, pl. sùnlie

bjèlkane di va sùnlie

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd

I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

synlig

synlig, adj: synlig

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Synnerhet

i synnerhet

1924 Börringe Vhg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tyvnerligt

Tystnaden

samt ö tystnaden = allting

Han Ts de samt ö tystnaden

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd.

Ellida Ohlsson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sy) synål

sýnål, m., pl. -nàla, synål

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syra

s.

Sura, -an

Grönby

№ 2815 Vemmenhögs hd I.Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syra

sìrfa, r, `-an, `-or, `-orna.

nöra i Fasanhölan e dar

falt a sìror. = nere i Fasan-

hålan finns det gott om syror

(Rumex).

A. V.

Kellstorp, Vemmenhögs h l

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syra

² syra, f. -, pl. -or, syra, rumex.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syring, s.

i syskrined va dä bådde
sukringj ...

3707:44

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Sy)

syring

sýring, m., pl. -a, syring.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(syra²) syrestabbe

syrestàbe², m., pl. -stàba, stjälk av rumex.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syskon

syskon } — — en
sùskon }

y. [sùskon]
[sùskon]

O. S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syskon

sỳskən, -ən. pl. =, -ənən

dən va flèrə sỳskən; di e
dø̀də à̀lə.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hä
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syskon

M. sjöskan, -an

åle sjöskanen, men di va
sàmlade ...

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sysken

sjöskan, -ad, pl. =, -a

fira sjöskan

Grönby

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syskon

v syssan el. syssane, n.

syskon.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

V fjȫsen el. fjȫsene n. tyskon. tyskon

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syskonbarn, s.

syschenabarn

3707:1

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↳ fjärdenebarn, n. tyrkonbarn.

tjur ↳ fjärdenebarn

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syskrin s.

syskrin - ed

3707 : 44

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sy)

Sýskrin

sýskrin, n., syskrin.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sy skurr

Sy-skurr sýskur

Skurr med stoppad putta att
fästa vid bordskanten. Arbetet
man nydde på fästes vid putten.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd

Ellida Ohlsson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syskrun, s.

syskrun, som hon skrua fast
i bored å fäste tojed i.

3707:44.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onisson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(Sy)

systrar

"Sýskrur, m., pl.-or,

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sytta

Sn(y)sla

sysselsatt. tillgammal

kvinna eller flicka

Flo:r du susla, la nu mår

komma fi: se vi kan få gjort oa

vi ska

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syssla
v.

Syssla

sköta sysslorna

Nu får vi ud å syssla om me
kråjed, så vi sen kan komma i ro.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs h

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sysla

Su (sy-) sla sùsla, sýsla

Tillmåla

och omdöme om en ständigt

sysslande person

"De e då en rekti susla, alltid kan

hon röd hon gå o susslar (susslar) sie."

syslar sùslar

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sysla

sỳsla -an -or -orna

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sysslan

sysle, -en, -er, -erne

I

№ 2958 Simlinge Vemmenhögs

I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syssla
s.

Sýslan , best.f.

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh.hd

I.Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syssla

s.

best. f. sỳslan

han har sẽjd si' ỏv me sỳslan

1947. 2825 L Isl. Vhg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sysla

✓ sy²sla, f., pl. -or, sysslor.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rysla
s.

rysle, -an

han kan sejd si' ör ma rysan

Nr 2819 Ö.Torp Vemmenhögs hd

I Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syssla

v. sy²sla, -a, -ad, v. syssla, vara

sysselsatt.

sy²slapoj, m., pl. -poja, tjänstgörare

som har att sköta kreaturen.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d

× Sysslequmpa

Syssle-gumpa

Ilandigt sysslande person

Hän går om o myrkjan den syssle-
gumpa, ja blev där egentligen nära
ditt sysslane, ja kun inte se vad
du kan gjord mäd!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E. Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Sysslegumpa

Sysslegompa

ständigt sysselsatt människa.

Ung uträttande person

Hör du din lilla sysslegompa, va

e de du har sätt di' men du e öe'

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs h

uppteckn.

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Syslegumpa

Su(-y)slegumpa Sùslegúmpa

Tillnamn (som ständigt sysslar med ngt)

"Gri du, suslegumpa begi nu dä

i kom!"

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sysslepojk, s.

sysslepåg, -n
sb, m.

tredje dräng

sysslepågen Sofie kråksel

Skinn.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wetander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sysslepåk

Syslepåg sỳslapåg

dräng pojke

Nu ska pågen sål fåntjena sitt

bö han har blod stadd som syske-

påg i Pat Hindricksjo

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syssling, systing

sysling, m., pl. -a, (brytning, trolje

släktled på syskon.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syster

sýstar. -na. sýstra. -ana

M 2959 S. Ahg Vemmenhögs L

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syster

sȳstor , f. , pl. sȳstra

mina sȳstra

Nr 4326 Örsjö , Vemmenhögs hd

I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syster

sýstor, --en. sýstra, -ane

Åsele

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syster.

sˊuster –n, sˊustra –na

O.S.m.fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syster

syster, -an, f.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syster
s.

syster, -en, -ar.

(ob. anv. 2)

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syster

sýstor, -ɛn, sýstra, -ána

el. sỳstor

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h
I. Ingers 1838 39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syster

syster, -en, systra, -ana

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syster

Systor. -- en. Systra. -ana

Systrana de spela kört

(nämligen Gamlegumpa och Vipsta i sc d. o.)

Hanke Bosaus.

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syster

pl. systra, -ane

Nr 2961 Hemmesdynge. Venimenh, hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syster

Sýstor, f., pl. sýstra, syster.

äpp. sýstor

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

systor

söstor, f. -orn, -ra, -rana

C. C.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syfråd s.

syfrå°

3707:44

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sy) sytråd

sýtrǫ, m., pl. -trǫ̀a, sytråd

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rytråd

rýträ

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sytös

sytös. pl.-ea

(og ifft) tömmeska

Hemmabyarna pag. 164.

Nr 7295. Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1916. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sy)

sýtor. f. sömmerska

x sytös

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(Mor Hansson)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så
adv.

so

han hade lé̲d so stà̲kad so

(legat/

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så

so

tyjárungen vägna, so de nöte
beji de
kärringen vakna, så de måste duta

O. J. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så°
v.

så, sår, sådde

når di sådde gjés

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så.

sa sar sade sad

o.f.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så adv.

så

"männ så fle de vel me

hann å ... "

s. 87

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så°
v.

så, sàde, sad.

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så, v., -r, -de, -d. så

part = -d.

A. N. Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Nr 1120

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så, v.

sou, soun, sôuda, soud

Vb, Fr. o Ch.

så

Sund, Skon.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wejander 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så, a.

so
adv. (obst.)

sa

Just.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wetander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så

so

só nad

så någuting

V. O.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så
adv.

sǫ. svagton. so

dæn va so mi̗ed bé̗n; dæn va so fi̗na bé̗n so.

ja bä̗na jó̗n sǫ́.

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så°

v.

ʃθʉ̥, ʃθʉ̥r, ʃθʉ̥de, ʃθʉ̥d

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd

Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så
v.

sa, sàda, sad

di sàda én da, a so sàjna de
dan ándra dán.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så:

o so va dæn tuíd uíd ijænom

vægen

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så
adv.

di va so vì̲la so (vi'ela)

han jö̲̀r so fì̲nt so.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så
v.

så d. sau, -da, -d

di sauda ja hø fø i tiden

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så°
v.

sau, sàuda, saud,

p.p. saud, neutr. =.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
l. Ingers. 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sa°
ack.

sO

Vä 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så
v.

så, pret. såde

Hann e en kann ti så!

Hann kann ännte så, så de lijtan nåd.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Så:

som i fels — bättre

så mycket + tills bättre

dess bättre

L Tsie

L Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så
konj.
och adv.

så

ɛ̀lans så va di' så hɛ̀de,

så en kɔ̀ne ènte tɑ́ pɔ dom.

Nr 2961 Hemmesdynge. Venimenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så·

v.

så, sår, sådde, sått

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så
adv.

SO Stockton.

SO Svagton.

Nr4326 Örsjö, Vammenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så

so

(kort vok. även starktonigt)

di va ente bredare en só

Åspō

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så

s.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v så, sådde, sått el. sått, v. så

v.

vi har sått sm i da

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så, sådde, sått, v. så. så°
v.

så² sepa o fa² sepa (de e som
o så² sepa o fa² sepa).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tå

to, adv.

to gå = lika god, lika dålig

han e to gå den där hålor
som den där flar.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ti

so, adv.

so ärs el. so ti ärs (ex. så tid ärs, jfr fsv.) uppfattat som så tio ärs.

(so antis kort. jfr do, ti, pu, ma; fsv. la, ska

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

so, adv. sö

4°

so e de o so bler de,
fryst so stiffar de o so kler de

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ti

so, adv. (står ofta dubbelt)

du e so le so.

so dan ²ętor so ~~kätta~~ han ti stan,

so jitt han lit lågor fram, so

la dar en særs, som va so sni vid

so.

so en o en an.

²båkatrol har dar vad i Azelins

kule o vær ²fjol so ²rėstes dan op

po ²fira ³ni

NI 410 Ö. Vemmenhög
Arkivet Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

11°

so, adv. just, så

ow de ad de e so du, so ska ja jo'å'd

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så, part., vokalen alltså kort. så°

jfr do, pu, ti, va, me

1) adv. så°

så ti = någorlunda

här e trevlat så ti

en så ti trevli sommarstuga

så ti vida = så ti

2) konj. så att

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så att
konj.

so ad

so ad kan tillåggas en huvudsats,
utan att bisatsen fullföljes

nu kan di kråj so dåna, so ad ...
(d: man kan förändra sig?) / jb bspeaun.
Bornh. Ordbog.

Nr 6834. V. Vemmenhög, Vemmenhögs hd
l. Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så mycket lills

tómetis, adv. så mycket tills el. desto

tómetiɔner

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så nær som

så nær som, adv. utom, med

undantag av.

en kan tro² så alt ti så nær

som himmelrike²d

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v Åsat

ti-ti at

de frö åsat (barnspråk)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såd(er)

sått
kroll.

skal (av såd)

skuntor o sått

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögsk.d
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

sóden

d. son, sont, pl. sóne

sóne kone snitjeren jòne

№ 2958 Simlinge Vemmenhögs

I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåden

son. sont. pl. söne

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

pron.

sónin el. sódan M. sóna el. sóna

dæn va en sódan ǿn i dán

ǿjan (m en kólna)

di jǿna sóna hýs ma han.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan II

di bägon jo sóna stöne
sökonkägon.

nær de va hýst a sódant

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

sóden, neutr. sódent. pl. sóne.

1. de va sóden grov trist

2 de dro fökta a sódent

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiden

son, sont, pl. sóne

bäjen han hade so mied forvide
po sónt.

№ 2959 S-Alj Vemmenhögs hd
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sidan III

so stóron di i sóne pàsa.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

D
sådan

sonn sonn sonna

sónna hárade eller sónna dárade
sådana här eller sånna där

O. J.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

såddent (n.)

'sådant'

S. 38

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så'

pl: sånna.

såden

såna.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

pl. sóna

dær e di som plòkor sóna enkn

(nåml. klommor)

№ 2819:1 Jämmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

son, pron. neutr. = sont,
plur. = sona.

sont ska man höra om
sin son = sådant måste man
höra om sin son.
O. H.

Kellstorp, Vemmenhögs h l
Gunnar Christoffersson 1931.
Nr 1120

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan
pron.

sådan, n. sådant

sådan. dylik

han han vad med gränt me
blåmor a sådant.

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögshd

Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

son, n. sont

man tar ènte æjt på sónt

Nr4326 Ösjö, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåden

son. pl. söne

de va tyselat ilin völ ad di
skole la kline söne vägga.

Aspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan, pr.

sån, -t, -a

pron.

sådan

en sånn;
en sånn;
sådant

Sund., Skuru.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

sånnen

"hadde ja emte en sånnen
klissel kela dan ..."

S. 82

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

sånnet (n.)

'sådant'

s. 83

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

sóden . n. sódent

de va mèd ad dé han bled en
sóden mèrore .

Grönby .

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

son, pl. söne

1. ja han böjd måne söne. Hoberg.
2. han sate söne ijen på mi, so de va rént ovårdat.

J. A. Grönby.

№ 2815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

sånnt voo enn sål

3707:11

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögas hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

mellom vär sådden skäj
va en pel.

3707:43.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

näe di gichj me fömiddj
a sänt.

3707:24

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

de va ente alle som
hadde sånna sjala

3707 : 25

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögas hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

sån, sånt, sånа

en sånen

en sånär

sådant

№ 412 B Slimminge, Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

son, pl. sö̀na

sö̀na fà̀na ung. = sådana
fjäklen!

3076 Gärdslöv, Vemmenhögs h

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan

sódan, n.-t, pl. sódna,

även sónen (sammdraget av sódan enl.

n. sónet, pl. sóna s:. sådan.

sóna e di, sa tjedzaren om hästen.

sodandára

sodandára stórhed

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiden

son, neutr. sont, pl. sóna
d. sónet

1. sóna bruor kòma vèrt dåu

2. nardea sónet nåt vèr som nå.

3. sóna bågte jå mied fø.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tiden II

även sónen :

di hade so mied me sónen

röjnastéj.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan.

sónan, sónat, sóna, pron. sådan
(väl sammandraget av sådan en).
jfr sikan, sitsan, sódan

dær va en sónan jäwla-
stùa, so de va en lygt ad.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v sådan, nt. sådant, adj. sådan. o tidan

en gammor sådant

Wrnby

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tidan

n sónin adj: sådan

vanl. sónen

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

låden - där

en sådden darra indjinett-

ningj

3707:12.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan - där

en sådden dara inbjudelse-
ningj

3707 : 12.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan där(e)

pron.

sånna dära (pl.)

'sådana där'

"sånna dära gamla tåjn..."

S. 82

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Ryuner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåtan-dån

v sonendåra, sonetdåra,
sonadåra (sadandår)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådan-dæ

n. søntdæ

dæ ble so mied søntdæ iblan.

Nr 2961 Hemmesdynge. Venimenh.hd

I.Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tårig

v tåwad, adj: tådig.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

wiwe tåwad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sådor

Såror

Sådkåmans fina borst.
isynnerhet å hare.

Såorna lår vi' ente komma
dröta på. Di får vi nodk
flyda åvan.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tådor

v åår, f.-pl. tador.

fr tår

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sådor

" sar, fl. pl. sådor, grova kliar
(själva skalen).

fjr skowtor.

" sar i kornmél men
skowtor i rugmél o kli
i vedamel".

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådär(a)

adv.

sådära

"a komma sådära..."

S. 83

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådär(a)
adv.

sodär

de va sodära nad (sådär något)

№ 2958 Simlinge Vemmenhögs
I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådär(a)

adv.

sodæra

dær kan di' srda a sodæra

smaspra.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

L. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådär
adv.

sodär

en kan änte koma i hue sodär
i en akäuenhed

Nr 8269 Kellstorp Vemmenhögshd
Ingemar Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sådäa
dr.

sodäre

di e sodäre po Gotifäm tgnelän.

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sådände
dv.

sodæ̲nde
sådän .

Fr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såg

sav -en -a -ana

O. S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såg
s.

sav, -en

finare sog, -en

1948. Å. Torp. Vemmenhögs h:d

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såg
s.

såv . -ad

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såg, s.

såv, -n
Hb., sg.

såg

Gutt. Böreinge

såv, -an 1-s.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Weiander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säg, s.

så går de ongan me sava
å ysa

3707:8

(på auktion)

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säg
s.

ä. sav

y. sog

(genus t)

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såg

såv

(genus ?)

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såg

v sav, n. såg:

stundf. m., pl. -a

sms.: savarm, m.

savbjälke, m.

savkrita, f.

savsnår, m.

savspånare, m.

klåsav, n.

Wrede

Nr 410 Ö. Vemmenhög
Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såga

sàva ` -- r ~ ` -- d

O. sv.

Pass. inf. och pres. sàvas

pret. sàvas

de sàvas = det sågades.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga

såve. -ede. -ed

№ 2960 Å Klagstorp Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga
v.

pres. sâvar,

sup. sâvad

du savar änta bränna! jâ,
ja han sâvad många mêter.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga
v.

sâve -de -d.

Nr 2461

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såga

v.

såva -ar -a -ad

ja sto a sava knudor i tu.

Gärdslö.

såva, pres. såvar, pret. -a, sup. -ad, Börringe.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skära sava långa drav. säga:
öl o mad o brännevin te.
så går savem lätt i trä.
Skära fort o länge så få vi mjed
bränne.
Skära fort, skära fort, skära fort.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåga

v tå²va, -a, -ad, v. tåga

tåva itu

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sågblock, s.

savblock

= sågbock

3707:9

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tav, n.) dagbok

v tavbók, m., pl.-a, dagbok.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sägille

sä̀jille, -ad

extraförplägnad då vårstädden var
avslutad (med sä̀kägor -
ett slags plåtor)

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så-gille

säjille

särskild förpläggnat då vinnäddem
är avslutad.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sav, n.) tåghlinga

v. savhlíga, ɟ., pt. -ɔ, tåghlinga.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sågspån

savspån, -en

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sav, n.)

tågspån

v savspån, n. koll. sågspån

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så-Gud

så gu. behåftelseord

(Ha. saagŭd)

Hej så gu, då kör ja(g) hem igen

Per Ståldräng s. 173.

Nr 8329 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

Hans Larsson 1924 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Såhänade

dr

Sohánnade

= Såhån .

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Såkaka

M. Säkägor

pannkakor som gavs gästfolket den dagen vårstädden var avslutad.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såkaka

såkaga

ett slags pannkaka som äts efter
vårsåddens avslutande.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Såkaka

Sågrygar.

Står det ute i vattnet, torka.
Den sedan på fältet så mycket
det behöver. I dessa dagar
vara ägg. Mjölnaren, som
mycket äter havremjöl,
myggor.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Så-kagor. Såkaka

Se såpläätta.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Såkaka

Sáukága, -an. -ar. -arna

så kallades brödkakor som bakades

dagarna vid vårsådden

Åmaga.

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såkaka

pl. sǫ́kǫ̀gor

plåttar som åtos när vårsådden
var avslutad.

sǫ́kǫgor de e desáme som plàtor

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sa) såkaka

sákaga, f., vanl. pl., "pleta som di skule ha, nor di hada tísad om våren".

jfr bisagröd

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

(Mats Hansson)

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råkaka

råkaga, -an

höhaka som bakats till jul och gömts till våren; den dagen vårbruket började skulle karlen och hästen åta därav för att få kraft att fullgöra "vårgången".

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så-kar

best.f. såkarren

säringsman

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. Åóles, adv. åóleks, åå, åóleks

åóles tyttsor fa

åållan brukl.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sål

sal -ed ≃ -en

o.j.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sål, s.

sål

3702:20.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sål, s.

soul, ¹⁄₂ rl, = ¹⁄₂ m

sål

sål, n.

Sund.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wetander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sälle

sal. ⁄ ad. pl. =. ⁄ en

Örnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sål, n. såll (grövre än sigt)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sålla, v.

Se "Sålla, v.!

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Så-löv

Sáulöv. -ln. -a, -ana

ämbar vari utsått bäres när man
så för hand; bäres å bröstet.

Önnarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sâ-men

ja sâmen (da. saamend)

ja. visserligen

Per Stålbräng s. 144.

Nr 8329 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

Hans Larsson 1924 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× så-mån

samél

bekräftelse-ord (da. sammænd)

já samél

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sånad
s.

sånad, -en

såning, sådd

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. sång, m., pl. -ar, sång-ar, sång-

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tångare

tångare, m. tångare

(nytt ord)

tångare

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sångförening

sång-förening -en

äv. = sångkör

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sångförening

sɑ́ŋgfoné̱ŋŋ -an

vard. = sångkör, kyrkokör

1942 3076. Gårdslösa, Venn. bd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sajra

seva

homa sprongen ti' hanlorens
o' kjöva seva ---

3515:1.

Nr 8325 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
F. W. Nilsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Seva.

låpa

låpa.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Såpa s.

Seva

"å de me seva ända..."

S. 82

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såpa

sèva, -an. fem.

№ 51 Slimminge, Vemmenhögs hd

Per Rosén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåpa

se + tåpa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Vg.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sår n.

sår, n. sår

pl. bårnasår.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sår
adj.

sår, adj. såreg

måvan e sår, so jo kan inte
eda surt brø.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sås

Såna saws

såo

Ja ska båna jänna Dåvsen

så c madn får.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v Sows, m., pl. -or, -ar

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såsom

såsom

anv. st. relativpronomen:

dær va mæge såsom ble sårade.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I Ingers 1838-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v sósom, adv. (eg. såsom) såsom

han va sósom låfod

= han tjänstgjorde som ladu-

fogde.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tåsåd

sáusá, -an

= utsåde

Ånnaryp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåtåk

så-så (sɑ́sɑ́)

utsåde.

enl. medd. av Ellen Ohlsson d. 11/1 1943.

[illegible] Svenstorp & Skurup. Vemm. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kn såt.

× såt

Se Sätt.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tillvida

so ti vi̲da, adv. i det närmaste.

nu har vi so ti vi̲da tisat.

stundom säges i samma mening:

nu har vi tisat so vi̲da.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vi²da

se so ti vi²da, so vi²da

si till vida

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säck

sœtʃ -en -a -ana

O. D.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sack

sats. -en. -a. -ana

Skurup

2077 Svenstorp. Vemm. hd. -

1941 -

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säck, s.

seckja ... sännt voo enn säl

nonna nya seckja 3707:11

sèkja

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåch

skaff. -en, -a. -ande

№ 2960 Å Klagstorp Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säck

sk ft/ -en, -a, -ana

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd

Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säck

säff, -en, -ar, -ane

di hade ad te sätta a viffed sóm

№ 2958 Simlinge Vemmenhögs
I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säck

sɛfʃ, -ɛn, -a, -ana el. -ane

1938. Gäddsjö, Nemmenhögs hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säck

säff. -en. -a. -ane

har fett i nan te a børe sèffane!

№ 2961 Hemmesdynge V.emmenhö

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sqtts

säck

den sista i en uppräkning

i Oxenst. brevväxl. finns

liknande: vi kommo

sqtts.

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjäck

skff. -'en, -'a. -ane

ja kona seta ud en séff pa vejen.

L. Lie

№ 2825 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säck

sɛfs . -ɛn. -a. -ane

du får ta en gamel sɛfs a
lɛja di på.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säck
s.

saff m. -a

di tìmde dom i stó̲re sè̲ffa

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
l. Ingers. 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säck, s.

sack, -n, -a, -ana

sb., lg. säck

Gud., Slem.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tick

a sɛ̀ps, m., pl. -a, säck

so kum di me di vanlie

sɛ̀psana li bära sɛ̀n op i

sålen går nor i sɛ̀p i kvel.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säck

sɛ̂ps, m., pl. -a, säck

de har väl vad i sɛ̂ps,
²ifall de kunn i pûsa. ordsp.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tack

~ sess, m.

moto. fyr

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ? Säcka

Seckja sätta

sänka, sjunka.

Ja får skära lätt över fagskaggen, för de har seckjad sä, så de hänger nåra fore vingjoen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× säcka
v.

secka/a (säffa). prt. -a

nedsänka, pressa ned (i luft-
rummet; sänka i vätska heten
sänffa).

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

-a, -ad)

sẽtta, (v. sänka sig, sjunka sakta. × sänka v.

de sẽttar nórad ẽna tr N. N.,
sen so höjor de se igén ...
(det sänker sig ... sen höjer sig
landskapet åter)

sẽtta si dv = sätja si.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† säcka sig

säkka si. -ede. -ed

= ertaga. förminskas

di säkede si a ble lövere

№ 1809 Böste läge, Vemmenögs n l

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sätta sig

Seckja n sètta si

sjunka

Du jär Tu en skönl i knabba

oft fogelskeggjed jän de kan

seckjad n i skjuggjar jän kinnjöed

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh:s hd

Ellida Ohlsson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säckband

säkaban, n, ---, -ad, ---,
pl. best. form. ---an.

A. N.

Kellstorp, Vemmenhögs h l

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sɛtʃs) säckband

2
sɛtʃsabɑn, n. säckband

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Säckband

sèfjabän . -ad, pl. =, -an

1076 Gårdstorp. Venn. Ld.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåck-mun

sèfgamóg, -an

öppning på tåck.

3077 Skarp. Vemm. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåd

sl

vi fjorde te stån ma sl

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 19 32

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säk

sce -en

O. J.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säd, s.

... om vår å så å årstid å ...

3707:45.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhöas hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd

råj — ráj

№ 1847. I Åbekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1888

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sɛ̃d

sɛ̃. -en

de ga gó:n sɛ̃.

sɛ̃en ligjor po mɔ̃.

Shivaya

M 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådd

så. -en

han fick inte mer en som tvåa

Segon sé

© 2958 Simling Vemmenhögs

I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sad
s.

sǫ. Han

jå'san behøvor èyan sǫ,

fǫran di ska jødas.

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sād

s.

sā, -n

di dröv nåra sån me år.

tjöra nåra sån me år

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sädd
s.

sæ

bæra ój sé

dæn blæ grán sé fór iné.

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sād

sā, r, - n.

hónt står sán = hunu
står sāden.

A. N. Kellstorp, Vemmenhögs h l

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåd

se, sg., ut. pl. tåd.

sån rentar bra i år.

ta sån samtån (= tagna som hunge)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåd

sl̲. -en , mask.

sĺ̲en e r̲é̲nt gú̲l

(om trädstam med åkerkål i)

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Låd

Sle

der kom smølga iblan sle

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sädd
s.

sø

dæn e mièn sø dygsoc ów på
márken.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Såddryg

Så - dröjt
dygt utsäde

Runn blir inte vidare sädesdyg
som den e så stor i kärnen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d

× sädesdag

sä-desdj

sädesdj

nötskole som noåhle långt dåpi

att eleï var mjöt. Bönan

Den kuen e ouse så vålei stin.

Pärsen den blu sädesdj.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E.Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sædrygse, – n
– dröse

+ säddråse

hög av tröskad säd

Nr/963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor_Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sæ)

tåddräe

sædrigste, m, pl.-a, såderhög

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sädrypsse. tåd-droše

en häg säd.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tädestack

säståk, -kn. -k. -ank

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(se, m. väl

tädestack

v sesták, m., pl. -a, sädesstack,

stack av (annan) säd (an säg).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sädgola

Sädgål. -ed

Sädesgola (i logen)

Önnap

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådhavre

såhavre

utsädeshavre

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kn säkor. tästhop

40 st. sädeskärvar uppsatta
två a två i en rad.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd
Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Så-håv tådhop sålhåw

sådes-skyl

Dåi ha vadd bra po, så

fått me såhåva som dåi

e.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vbdom?

*sädkast

sǽkǽst n, -- -ed

sänings·bredd, så långt som
sänings·mannen kastade

L

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sädkast

sädkast

ett slag som säningsmannen gjorde
över åkern

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bolon. 2

*sädkorg

säkor — -en — -a — -ana

såningsskäppa

Wadby säkor

S

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sädkorg

säkorra eller som di åsse
sier sä-löva

3707:30

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sädkorg

såkåre . -en

halmkorg anv. vid sådd.

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sɛ̄)

sɔ̄kor, m., pl.-a, såkorg, korg
vari den sående hade säden.
= sɔ̄low.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sädkorn

sä-korn

utsäde

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sæ)

tåkorn

sǽkǫrn, n. utsädesråd

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåtlass

Så-lass

skyl mea 90 pac kärvar

Hår e ente så fett me hänva

men så e de i stalled ett lass

i var hand

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sädlöja

sälöv. -en

såkorg (som utsädet bäres i, när man
sår för hand)

Grönby.

M 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säd-löp. s.

säkorra eller som di äse
sier sä-löwa

3707:30.

som säningsmannen bar
utsädet i.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

Sæ løv

× Sæd-løv

Korgen i vilken sädden förvaras

? när man sår.

icke bekant

så enkelt ord

på da kob

id lauers

L Isie

Sv Dan

Nr 406. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sid-löja

Sälpu

en sätning, dun stoppad-
dunas med man sådde
på hand.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sädlöp

sǽlǿv

en korg, i hvilken säden vid säningen förvaras och som då uppbäres af en öfver
axla kastas sem.

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

H. S. L. 1876

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stæ) × sädkorg

stélow, m. avlång korg av stommanflätat halm, i vilken tråden vid tåningen förvaras och som därunder uppbäres av en över ena axeln kastat rem.

jfr stékorg

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sädlöpe

sälöve, -en. -a, -ana

ämbar vari utsått bäver vid tröskningen (när man sår för hand).

Ånaya.

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sådnek, s.

sånkj, -n, -or

sb., sg.

sädeshavre.

Sund.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tådråg

Så — sa (vidde) sårn
utsådesrog -vete

Ja får ta ti plogelen o fåska
åno lätt ti så-sa.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råd-råg

så-ru

utrådesråg.

Nr 8260 Gårdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sädtrave

sletnäve -en -a -ana

(= how), sädesskyl.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Säd-yrk

Så-yrkj

sädesbinge

Skönvorna kan du läggja i

såyrkjen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sädyrk, s

säyrkj å skäreksta

= sådesbing 3707:18.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga
v.

de vrl sl' ---

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga
v.

pres. part. och sup. sägd

sätana sägd

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga
v.

si

ja vill si kan råd

s. 95

Nr.8617 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Viktor Åkerman 1928

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga

sɛ, -ɛr, sɑ, sɔgt

Imper. sg. sɛ!

o.s.m.fl.

gak ɛ́j a sɛ́ te mɛj!

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga

si

'säga (tiu om)'

"å makeleen hade stort ä si

i lanned ..." s. 37.

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga v.

sa (prät.)

'sade'

"a så sa hann ämm di ville bö får hann ..."

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sāga

sl̲. sl̲o̲r, sa̲, sæ̲jd el. sæ̲jt.

sl̲e̲nt sæ̲d sæ̲jd

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga
v.

sɛ̄, sɛ̄ón, sɑ̄, sɑ̄jt

man hɔ̄dan kɔm du dɛ̄dad? sɑ̄ mɔ̄n
a dɛ̄'e gɛ̄sans sɑ̄ŋg. for
bɑ̄nna mɔ̄nskan han sɛ̄l sɑ̄jt -ad.

Börringe

Nr 13266 Börringe Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga
v.

si, sa, sajd

han haa sajd si óv ma sýslan
(avsagt sig)

Nr 2819 Ö.Torp Vemmenhögs hd

I Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sāga

sī, -ór, sǣ, sǣjd

2962. Āspō, Vemmenhögs hd.

1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga

si. sa. sejd eller sejt

ja hade nej sejt fsuga

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

[Ingers 1: 32

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåga

si. pres. sion. sa, sajd

de bruon di so tet a sí ...

di sion bode „jöre" a „dija".

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga v.

sier (pras.)

'säger'

"Harresta Foden, sier du de

päj!"

s. 81

Nr 5174 Börringe, Vrm. hd

Lars Rydner 1887. Lxc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

d. sæjd d. sæd säga

säj, sa, sæjt/, v. säga.

VEMMENHÖG

Smygge
(Mrs Pettersson, 90 år)

Nr 409 A.Malm 1907.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga:

de vrl sl ad di jrk a hade
en kùa på ryggen.

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga

si, v, ~r, impf. = sa, sup. = sagd.

O. H. m. fl.

Kellstorp, Vemmenhögs h l

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

si, sa. säjd. säga

tala, sagt. sæjd, även sæd

"de e ente sannt, de har ja aldri sägt".

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Säga

Si. Sor. Sø. Sød

ja hade nær sød Sørensen

Sænge

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga

sä. -or. sä. sägd den sägd

Ernarp

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Säga v.

sa (prat.),

'sade'

"sa Pärnilla Pär Hans ..."

S. 81

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga v.

Sa (prat.)

'sade'

"å då sa ja ti jar ..."

S. 82

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Såga v.

si (imper.)

"a si ti far ude po loan..."

S. 82

Nr 5174 Pörringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säja v.

sajd (pa. p.)
'sagt'

"å så va ja, samm sajd va hinna sjäm ..." S. 88

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga v.

sägd (sup.)

'sagt'

"allti förstått va jaur kar sägd ..."

S. 87

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga
v.

pres. säer

men folk säer så mied ---

22/2.

Nr 8356 Grönby Vemmenh. hd
Nils Hansson 1875 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga

sä. -ór. sä. sägd

som sägd vä

Grönby

12815:1 Vemmenhögs hd I. Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. säga, ob.

de e som di sier, add . . .

3707:1

. . . ella va de nu sa får nåd " :7

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. säga, vb.

dä

där sas frå add skolle säjtas

3707:13.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3. säga, vb.

Ama hadde ... sājd ifrå
en gång fån alle

3707 : 30

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4. säga, vb.

hadde de ente vadd oppslitt,
hadde ja sājd: slid edd me
helsan.

3707:7.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhöas hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5. säga, vb.

de va som säjt va etter sin tid.

8707:10.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga:

/a de e som di sier ---

/inledning, då man citeran ett

talesätt/

1708:22

Nr 7322 Skurup Venimenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga

si. sion. sa. sagd
d. sion

han fek inte sagd va han
skole. Tillägg 1963.

№ 2960 E Klagstorp Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga II

De(t) va(r) väl fan osse, om en
skulle så si'.

Hemmabyarna p. 102.

Nr 7295. Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1916. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga III
v.

va ska ja si: e de tie
en sin?

de hörde ja änte nan si:
de kane di si: nie om -ad!

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Frammenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga

si, pres. sier

Hemmabyarna p. 100.

Nr 7295. Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
Hans Larsson 1916. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga
v.

impers. 4g. si

si hän han ä

(si hän han ä)

Per Skiftning s. 83.

Nr 8329 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

Hans Larsson 1924 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga, v.

sy, sy, sa, sayt l. sayd el. sejt
vb., fr. säga

de ar sayt han ay;
de vel sy

Sim.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Welander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga

si, sior, sa, sagd

Slimminge, Vemm. hd

1. Juli 1936.

Nr 412
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga

sä, sä'or, sa, sägd

de har di kanad sägd.

di har äkri sägd uedan „Lörda".

vim fån sä'or dé?

3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga
v.

pres. sior

manfolken sior di å bra å
hala i, nå di edor.

1472:3.

Nr 8355 Gärdslöv Venimenh. hd
Alfred Lundberg 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga: ɑ:ɡ

d : t

s ɑ:d — sagt

m ɑ:t — makt

t ɑ:t — ~~täckt~~ (×takt)

VEMMENHÖG

L Tsie
LvBerg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Se sa sæjd säga

säga

L Isie

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga

si,pres. sier

de sier si säl----

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

Nr 2961 H.E. Larsson 1875.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga

sl. sa, sad el. sajd

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

LFL. 1876

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga
v.

sî, sa, sæd

ja han hǿrd, di han sǽd ---

Nr 2961 Hemmesdynge. Venimenh.hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåga

sil. -ör. sal. sålja

flickbyorskan den hon hade mjöd a sil

(mycket att bestämma)

Maria Bösen.

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga

sij, sa, sed, v.

sij ow: men va de va, han skule
ledja dar, de sa han inte ow

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga v.

sä, pres. säör (ob. acc. 2).

sa, sat.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga

el. siòn

si, sión, sa, sup. sæjd, sæd

ell. sæt.

som sæt vá el. som sæjd vá

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938 39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga

sij, sa, sæt, ppp. sæd, n. sæt,
pres. sijor och sijor, säga
de e letare sæt en jort.
som sæt va.

I s. Wilkie och vesternt (Bolinge etc.)
past. sæjt och sæjt

Nr 415 Ö. Vemmenhög
Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sa:t, sa:jt) säga 1.
sij, sa:, sæ:d el. sæ:jd, pres. si:jor
och si:jor, v. säga.
va si:jor dä:? va si:jor du:?
en si:jor etor sa:ga o jägwor etor lojn. (ordet)
en sæd rat: = en stående regel.
du si:jor nad!
skam ti si:jenes
sij ifrå = tukåmnagiva. so i
desäma kam far o sa: ifrå ad nä:
va de tid o stuta lägen o ad ä:le
skole vä:ra so ga:a o kä:ma in i stu:an
o eda sigta o rabédor.

Anders Malm. Ö. Vemmenhög Nr 410

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga 2

sij, sa, sad, v.

ha nad o sij

de e inte so sat (dvs. sagt) d: det är inte så säkert

sij imöd : ja kan inte sij imöd pa'd.

sij ti

1) säja tin

2) svara på : ja vinte va jo ska sij tid

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

sej ud

sij öp

de ska jo la vara avsed.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga

n säj, sa, sad el. sajd (el. sat el. sajt),
v. säga

so hade jätten sajt ti han, ad om
de va nad han vile, so kune han
böra kasta et yxa ti han, so skule
han kuma

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Säga av

Sä' ov, Sa, Sejd

= omtala, meddela

han han vad hä'me a

Sej'd ov-ad.

1955. Ö. Torp. Vemm. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga sig av

si si ö'v, sä, sæjd

avsäga sig

han han sæjd si ö'v me sỳslan

1947 2825 L. Sie, Vhg hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga sig av med

si si ów ma, sa, sat

avsäga sig (tjänst el. uppdrag)

han har sat si ów ma ad.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sägen
(dr. sagn)

sæjne

de va eton sæjne, so kalad.

A. O.

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåker

sl̲åkor, neutr. sl̲åkort

neutr. sl̲åkort även ss. adv.

Åsele

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säker

... får di vara po den säkra sian.

3707:41

Nr 7322. Skurup, Vemmenhöas hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåken

sɛ́ken, neutr. sɛ́kent

sɛ́kent ss. adverb:

en fjɨ̀ge ɑ́ur e de sɛ́kent.

№ 1809 Böste läge, Vemmenögs hd

I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Såker

Såker

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säker
a.

sǎ́kor, n. sǎ́kort

Äspö

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I Ingers 1978-80

1979

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säker
a.

säkor, n. säkort

Äspö

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs

hd I Ingers 1982

1982

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sáken

sé̲kon . n. sé̲kort

de e mi̲ed sto̲ra , de e sé̲kort .

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såker

sékor . neuta . sékort ; även sékor etc.

de e sékort

de sior di sékort (osv.)

Ursula Bösch

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk

Ingemar Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåker

sǻkor, reuta. sǻkort

reuta. sǻkort ár. ss. adv.

M 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säker
a.

säker, n. säkert

Nr 2960 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säker

pl. sekre

di konne varre sekre po,ad-----

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

Nr 2961 H.E. Larsson 1875.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säker adj.

sekert (n.)

'säkert'

"(ä) de e sekert de ..."

S. 82

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Ryding 1887 Lxc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sāker

*sækər, adj., -ər, -ra.
-re best. sg. mask
-ra best. sg. fem. och neutr.
-ra och -re best. plur.
komp. = -rarer; sup. = -rast.
O.H.M.Je.

Nr 1120
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säker

säkor, adj., n. säkort, pl. säkra,
säker.
de e säkort
var säkor pu de
de e säkrare ma den fulen
di har i hånen en den di har i
skosen

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" stékor, adj. stáker

stáker

n. adv. stékort

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Säkerhet

Säkanhéd

de jör de ta ål säkanhéd.

1956. Ö. Torp. Vemenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sákor)

sákerhet

✓ sékorhed, m. säkerhet

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såkert
adv.

sa'kert

Nr 2819 Ö.Torp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såkert
adv.

sǻkort

= såkerligen

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I.Ingers_1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säkert

utv.

säkert

Äspö

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd

I Ingers 1978-80

1980

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Såkort

adv.

Såkort

Äspö

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säkert

där fick säkert di dara
harrana . . . en lång resa

3707:40

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögas hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säkert

adv.

sekert

Männ de konne di jo inte sekert vidde---

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd
Nr 2961 H.E. Larsson 1875.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sȧkert
an.

sȧkert

de tȧ sȧkert en hȧl dȧ.

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh, hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sel, -n

sälg s.

Nr7963 V.Vemmenhög,Vemmenhögsid

Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råhund

galhöj, — — ¹lui,

råt

O. S.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sälja
v.

sèla, sàlde, sald

1947 Svenstorp, Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sälja

sälja – er sälker salt

el. sèla

U. D

forsöja a sèla smorkläden ---

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sälja

sèLa prt. - sèlde

Nr 3077. Skurup, Vemmenhögs hd
l. Ingers 1952.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. sälja, vb.

... så får du gi di ud ä
sella skrammel.

sèLa

3707:19

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säja, vb.

ja ska ... sälla den häninja spejlarammen ti han ...

10922:2

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tälja

sèlə, -ər, sɛ̀l(u)ldə, sɛl(u)ld

di sɛ̀ldə han i mèrkəvis
(shélgandvis)

№ 1609 Böste läge, Vemmenögs hd
I. Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. sälja, vb.

... när skompavängnana skolle sells

3707:10.

släj ska sells när där e sni. „ !“

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3. sälja

iddjan kräjed skolle
sells.

3707:13

de va så allvarlet när di
såldes

" :14

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5. säja, vb.

.. men di sålde de udvendia.

3707:29

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögas hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

6. säja

när vi sålde reskaved

3707:14

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

7. säja

när kistorna blé lomma
såldes di.

3707 : 37.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

8. sälja, vb.

de va länggjesin där va nåd å ble såld.

3707:37.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säljer

sälja, v, -er, imp.: sålde.

sup.: såld part.: såld.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säljа v.

sèla, sålde

di sålde sil

ja har såld mit hus nå.

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sälja II.
v.

sèLa

ja hade kàlkad mit hús,
nar ja skoLe sèLa -ad
han mote sèLa húsed

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sälja

v.

sèLa, sælde, sæld

1924 Åspö, Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sälja
v.

sälja, sålde, sålt

Nr3078 Skivarp, Vemmenhögs hd
I. Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tälja
v.

inf. sàla ; sàlde, sald

Vallby.

I Klagstorps by även inf. sàla.

№ 2960 b Klagstorp Vemmenhögs h:d

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säga II

ja selen ente min ære
for fämti kiönen

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sålja

impers. sàulda

--- so sàulda di ed

2958 Simlinge Vemmenhögs
I. Ingers 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sälja

v.

sæ̀la, -or. sə̀ulde, sə̀uld

d. sə̀ult

№ 412 B Slimminge, Vemmerhögs hd

Viktor Welander 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sälja

sèla , sèlde , sald

di ble sèyade på a sèla

Nr. 0860. Hulstorp, Kemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sâlja, v.

sæ̂²la, sæ̂¹lor, sou̯²lde, sou̯ld l. sou̯lt

vb; Fr. sâlja

han ˌar sou̯¹ld;
de ble sou̯ldˌ ʒhou̯¹

Gud., Slem.

№ 412 Vemmenhögs hd
Viktor Wetander 1927

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sälja v.

"säl a

"ti malme sta å skolle säl a
brö" ... "

S. 84

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sålja v.

såld (sup.)

"sålt"

"som vi såld bröd ..."

S. 84

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sälja

sèle, sålde, sald

han kåne sele tór for en tré
túsen krònor

Nr 2815 Grönby, Vemm hd
J. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sälja
v.

sålla

190 H.

Nr 6354 Gärdslöv Vemmenh. hd
Jöns Jönsson 1876 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sålja

sèlja. -or. sälde. såld

Hasle Bösarp

№ 3077 Vemmenhögs hd, Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sälja

sèlə, sàuldə, sauld

ja saulde bruna bjønor for trè
hóndra krònor.

№ 2961 Hemmadynge Vemmenhö
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sälja

pret. så.lde

di så.lde homm ti tjyppstefålk

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

Nr 2961 H.E. Larsson 1875.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sälla v. 'sälja'

sälja

sèlla

.. närr di en gång släjta en kal, så ga husbonen kan kalskinngied, som kan fick gå ti stan å sälla.

Thöl Sj. II s. 107

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säja

x/

sèla . sàulde . sauld , pres. sélor
d. sàlde . sald

för so lé di omkrìŋ a sàulde.
han vèlde sóuld dom (V.V.)
di bàr omkrìŋ a sàlde .

x/ ellen inf. sèla . tillägg 1956.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sälja

sela², sålda², sald d. salt,

pres. selor, v. sälja.

Smnn. lidsalt.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4. säljas

... efter som de skolle sells.

3707:28

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sålla

Sella sèla

sålja, sålla, groft sikta.

Vi jai sella meled a'ta di
stäste skänatarna (skiu) ifrå.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† tälla

s sela, -a, -ad, v. Ö tälla, sikta

de selar dígsten ifrå o so
jis di fenarna skowtorna.

da. Solde

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Wuby
Tsia

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sållan

adv.

sèlan

de e sèlan man sér sónə nú!

ö. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sållan
adv.

skållan (läs: gållan)

Använt av man f. 1816.

3516 s. 6.

Nr 8324 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd
Jöns Nilsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sällan

Sällan

Nr7963 V.Vemmenhög,Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" fålan, adv. fållan.

fålan ela åbri.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sälle

sälle , m. pl.-a

lifvad, munter person.

№ 51 Slimminge, Vemmenhögs hd

Per Rosén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sälnagrund

x sällnagrut

grovt grus (i trädgårds-
gångar)

Nr 7963 V. Vemmenhög, Vemmenhögsl.d
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tillnytt

Sellnyjt. selnýjt

ovanligt

De va sellnyjt o ja se

daj hår, dn har inte vadd hår

po ar o da.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tållsam

ʷ sallsám, adj: sällsynt

de e sallsámt o se

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sällskap

selskap, n, -ets, -ets, -en.

a ä

E. K.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs hd

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sällskap

sælskáv – –ed ~ –'en

Q. L.

dær komor et sælskáv udadifra jèsie.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tällskap

sällskäv, -ed

Äspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

J. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tällskap

sällskäv. -ad

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs ...
I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Säll Kap

Säll Kår

"ja va i säll Kår med
linne karne Svänn Hading."

S. 84

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd
Lars Ryuner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sälskap

sal skåv -ad.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sällskap

sælskáv, -ɛk

Skurup

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sällskap, s.

den (handkvarnen) skolle gjord
sellskav me mangelen ...

3707:50.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sällskap

Lek-skåv. – I led.

LC

№ 1847. I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sällskap

sel̲sk̲ä́v - ad

j̲á hade m̲ied selsk̲ä́v me h̀ej̲a

1947 L. Sie, Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sällskap

selskåv, -ed

do fan i ha tåk for selskåved.

dén har jå gad i selskåv ma.

3076 Gärdslöv, Vemmenhögs h

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sällskap

selskåv, -ed

nu far i ha tak for selskåved.

Nr 3076 Gärdslöv, Vemm. hd

I. Ingers 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sällskap

n selskáv, n. sällskap, följe

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sällsynt

allmänt;

№ 1848:I Hörteri Ö. Vemmenhög

Johannes Edén 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

u selsynt, adj. sällsynt tillsynt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

stänja

stänja, f. stänja, enighet.

Bellinge (Johan)

VEMMENHÖG

Nr 409 A.Malm 1922.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tånja

v. tånja², sf. tånja, enighet

Bebinge
(Jönk.)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sämre, ej.

de e hon jo ute semmer...
får.

3707:2

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd.
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tämre

v sämre, sämst, adj. o. adv. tämre,

tämst.

(Fru Hansson)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tämska

v tämska el. tämsa, -a, -ad, v.

tämsad sup: tämskast

skinn.

Mor Kark, Dyl.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sån

v sæn, adj. sin, som tj kännar mjölk,
avsinad
även sænd (pp till sæna, v. H.)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sv. sǣna, -da, -t, pres. sǣnor, v. d.-te, + sånda.

upphöra att mjölka en ko.

sǣna en kō

jō̄ra en kō sǣn.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tång

sälg. -en. -a. -ane

Grönby

2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sång, s.

sänkja a° hänkjeskav

sæja a hæjaskår

3707:29

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säng
s.

sæŋ, -en. -a, -ana

han jekt eŋ, so han lyta sæŋana
for dom

Om sjön (havet) vid stormfloden 1872.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd
I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säng

sæŋ, -ən, -ə, -ana el. -ena

g. sæŋ etc.

i kan ènte ga èŋ i sæŋkåmoren,
for jå kan sèdan tad öv sæŋana.

Aspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

I.Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tång II

so fetj di grø̲d iblä̲n om kvèlane,
i̲gen som ad di skø̲le gau te sæ̲js.

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

L.Ingers. 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tæg, s., pl. -a, tång

tång

Smygge
(Mer jämt Hamn)

Nr 409 A.Malm 1907. VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sång

Sälj. -len,

Ö. Torp.

№ 2819:1 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Säng

sæŋ · -ən. -ə. -ane

dæ va skögə ozən sæŋən.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs nd

I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tång

sæy. -en. -a. -ana

i dræyahüsed dær va snidívor
po sæyana.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sång II

Sången i bet. „trädgårdssång":

Nu kan ja sjung en hel sång me
bygnor.

№ 3076 Gärdslöv, Vemmenh. hl

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tång

Sköj. -en

№ 2961 Hemmesdynge Vemmenhö

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåg

sæŋ . -en

ɪ ǽ sǽŋɛn = bädda

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säng

säng, m., pl. -a, säng

även blomstersäng.

Smns. dråsäng, stamsäng

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sängband

Sängabän, -ed

i loftet över en säng hängande handtag, att användas av äldre personen när de vilja resa sig i sängen eller ändra läge i sängen.

1076 Gårdslöv, Vemm. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sæ²ngband n. Sängband

sängband, nedhängande
från taket, med handtag i
att användas då man skall
vara sig uppe i sängen osv.

L Trie
V: högsk:d
S Berg

Nr 406. 1926.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sänjabån

Sängband
s.

Band med handtag över säng

sängabån

Nr 7864 Tullstorp Vemmenhögs hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sæŋ) långband

sæŋ²zabɑ̃n, n. sångband, band över sången
nethångande från taket att
användas då man skall resa
sig upp i sången.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sæʒ)

v sǣʒaben, n. sångben. tångben

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sånga-benände

Sångja benämne

fråndan

Sæya benéne

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sängiaboss s.

säng-boss

sèŋjabós

Men såva kunne ja ente, fär darr va ente näd ordentelet sängiaboss utan darr va redd me sänna darrna märesser, som di har i stan..

Tröll sj.r s. 94

Nr 408 L. Bedinge VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sèŋa boːs, – ɔd

sɑ̃ŋ bɔs

sɑ̃ŋhɑlm

Nr 7963 V. Vemmenhög, Vemmenhögshd

Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sängabåss. sångaboss

Den halm som lades i sängarna i stället för madrasser.

Halmen var alltid långhalm eller råghalm.

sèŋabɔ̀s

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sæŋ) ~ sångboss

sæŋ-abus, n. sånghals

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säugbollen

sœrjaboN

a. l. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tæʒ) tångbotten

tæʒabon, m. tångbotten

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sæg)

sægabrak, m. sång

x sångbrack

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† Sångabracka

Sångebråka. -en

förkktlig benämning på sång: gammal

dålig sång.

№ 1809 Böste läge, Vemme...

I. Ingers 1933-34.

1934

Böste, Vemm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sängdyna, s.

sǣŋadỳna, -n
Hb. 1 g.

sáŋgdyna

Slöjd.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wetander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(säg)

säg-a-dyna, f., pl.-or, sängdyna

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sängjafjelen × sängafjel

sèyafjèl

Sängen eg. sängsiden

Di ble vijda ve sängjafjelen

= nän pacet vigdeb medan hunden lög

i bumocäng.

di ble vijda ve sèyafjèlen.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tångafjel

sängafjél, -en

= tångbräda, sidobräda på tångens långsida

Önaryn

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sæ̲ʒ) × sångfjel

sæ̲ʒaffel, m. ryggstycke
(bagfjé̲l) el framstycke
(framfjé̲l) på en säng.
Vanl. menas framsidan
av sängen.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tæŋ) sånggavel

tæ²ŋagåvl, m., pl. -a, sånggavel.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(stæŋ) tånghalm

v stæŋ-ahalm, m. tånghalm.

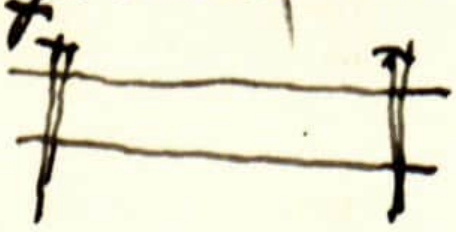
Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sæŋ) + tånghäst

v. sæŋ²-ahest, m., pl. -a, (eg. tång-häst) en apparat som sticker ned innanför "sæŋ²-askålken i bûred för den ska mœ̂ta dœ̂nan so hun inte jâlor no²F."



Rietz s. 716.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sångkammare.

sæykämoren. - En

i kan ènte gå in i sæykämoren,
for jä han sèdan tad öv sèyane

Aspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

J. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tårgkammare

sårgkåmore, -n

№ 2961 Hemmesdynge Vemmenhögs h
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tånghåck

Tångkle

Tångtäcke

De nya tångkled schamnesran
så de ljusen rektet opp i stuan.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sängkläde

sänkle å granna sängja-
teckje

sèŋa teʃʃe 3707:28.

vått täcke, anv. att hölja sängen
om dagen.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sängklädе

Sänkle, n.

sängöverkast

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sänghkläde, s.

sänggjkle

sägykla

sångövenkast

3707:6

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sängkläde

Sängkläde, n.

Överdragstäcke till säng.

№ 51 Slimminge, Vemmenhögs hd

Per Rosén 1895

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

sɔŋkle (!)

(icke ögonbetoning)

täng klår

täng täcke

L Tsie

L Berg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sångklädе

sångkle, n. sängtäcke

de sångkled har ja inte nytted för en nu.

Smygge
(Bägsta Jämtland, 85 år)

Nr 409 A. Malm 1907. VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sæŋ)

sǣŋkke, n. sängtäcke

(cf. sängklädе; jfr tȫrkle, jȫrkle).

tängklär

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sångsläder, s.

sångsjuklär

3707:6

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sängkläder

sängeklär, -na

dom va rädie sängeklär på
dén tiden.

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd
I. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sångkläder

Sägnekläder

L. Bedinge, Vemm. hd.
1. Ingen 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sæʒ) sängkläder

sæʒklär, pl. sängkläder

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sångkrona, s.

sæŋkrõna, -n

hb; sg.

bakre sånggavlen

Sun.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wetander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sånglag

Sångjalav sæyalåv.

sångkamrat

Ja har bled änv me mitt

sångjalav.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

8

× sångalag

Sångja-lav sœ̀ya-lȧ́v

sångkamrat

Ja kan bled åv me mitt sångja lav.

ja kan bled œ́v me mit sœ̀ya-lȧ́v.

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sæŋ)

tånglag

sæŋalav, n.

1) sångkamrat

2) sångkamratskap

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sångliggande

Sexlinnes

№ 2819. 6 lag.

Vemmenhögs h

I. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Långliggande

Långliknes. a.

Seglíknes

Liggs till sängs.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(tæ:3)

x tångputa

tæ:3apùda, f., pl.-or, kudde.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sång-skalk

Sångjaskalk

sång gavel

sæŋaskálk

Nr 3550 Svenstorp, Vemm. hd

Ellida Ohlsson 1945

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sæŋ)

sångskalk

sæŋ²skalk, m. yttre kanten av en sång.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sängtäcke, s.

sänkte å granna sängja-
teckje

3707:28

sängjateckje, ob. pl. " :32

sæ̀ŋatè̀ʧa

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sångskalk, s.

sångaskàlk, – en
sk., sg. utdragsdelen av sång

Sm.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sänk

komma i sänk

= "sjunka"

10926:2

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tänk

v tänkte

i natt. i tänkte, i tanke.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sänka, vb.

sänkte sig; pret.

= 'sjunka', inf.

10926:2

Nr 11686 L.Isie, Vemmenhögs hd
Martin Rasmusson 1969 E.c.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sänka
s.

sæŋtʃa, -an, -or, -orna

Skuren

3077 Vemm. hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sänka
s.

sæŋkja, -an

i fælva sæŋkjan

(ss. terrängbeteckning)

1949. Skaraup. Vemm hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sänka

sänkte, v., -er, -te, -t.

när sänktes den hatten? = när sänktes den hatten?

A. V.

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs n l

Gunnar Christoffersson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sänka
v.

sæŋtʃa, -or. sæŋte, sæŋt;

ä v. = dränka;

sæŋtʃa si = dränka sig el. dränka

1947 3077 Skurup, Vemm. hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sæŋkʃa, sæŋkte, sæŋkt, v. sänka.

refl. sæŋkʃa si el. sänka sig.

ej drunkna.

han e sæŋkt nɯ (= har sänkt sig)

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

saxtfa si

t tänka sig

drunkna

tänkt sig

L Ståe

VEMMENHÖG

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sänka sig

sägffa si. -or. sägte, sägt

= 1. dränka sig. 2. drunkna.

Önnaryd

№ 3077 Vemmenhögs hd. Sk.

Ingemar Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säkka sig

sœyffa si, sœyta, sœyt

1. drünkna, 2. däkka sig.

hèyas fá'e han sœyta si i gön

Nr 6834. V. Vemmenhög, Vemmenhögs hd
l. Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sänke

å. sæŋkə, -kd. pl. =, -ən

ɣ. sæŋkə etc.

(vid fiske)

Skrivet i Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Seva

Såpa

× såpa
s.

Nr 7864 Tullstorp Vemmenh s hd

Olof Persson 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sôpa

sèva, -an, sôpa.

yngre sèupa

Nr 4326 Örsjö, Vemm. hd

I. Ingers 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Seva

× köpa

säpa

Vill du köpa nn ett salt skäl-
pong seva, nån du ska ga ti kvem-
maron endå?

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

r sêva, jf. sôpa

x tôpa

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sarrdeles adv.

Särdeles

sardéles

..de e jo ell så sarrdeles bra å kräppelet ställe..

Trött Sj.[1] s. 90

Nr 408 L. Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sårdeles

Sårdeles
enastående

Jo se de va mäd sårdeles,
de va mäd runt nyt.

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~ særdéles, adv. o. adj. tårdeles

1) adv.
særdéles bra

2) adj. pred.
de e særdéles o ja nan bra
hest, for dar e jærna nad fel
me dom.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sårk, s.

sœrfg, -ar
sh., sg.

sårk

Shmi.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wetander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

särk

særkʒ – ær – a –ar

lærkʒ

S. m. fl.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

särk, s.

särkja ; ob. pl.

sleft

3707:28

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sårk, s.

sterk. linntyg (fruntimmers-)

Skiraz

Nr 519
J.L. Bergqvist 1879.

Vemm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Tärk

Tärk.

Se dam-daglinne.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sārk

sa̲rk, r, ´-en, `-a, `-ana.

yngre dialektform: ålder sæ̲rs

Nr 1120 Kellstorp, Vemmenhögs h:l

Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sänk
s.

säntj pl. -a

hom ska ha toad sina säntja

3515:1.

Nr 8325 Ö. Klagstorp. Vemmenh. hd
F. W. Nilsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sark

saxifraga

L. Idei

Lidberg

VEMMENHÖG

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sårk:

Sörga

pl.

namn på granulata

Saxifraga

Vihögs h:d
L. Ire

= fårafötta i Konga
o. Kinnevalds härader
(Småland)

1926.

Nr 406

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sœrtf -gn, -a

sårk

sark

L Ste

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sårk

sårtj, -ån

fruntimmerslinntyg.

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

A.8.L.

1876

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

särk

särtsf, m., pl. -a, särk, frun-

timmersdräkt.

fr 2öpled

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(særtfs)

tärk II

særtfsa, pl. Saxifraga granulata

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(særfs)

× tärkgere

2 særfsajèra, m., pl. -jèra, nedre delen av en sårk.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Särkstjärten. × Sticka-gare

den nedersta kanten på linnet. Förr användes ju aldrig knyppor utan långa särkar, och så knyttes kjolen upp ett tag och man svängde sig på särkstjärten.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

särkiagere s.

* särkagere

särkjagjére

nedre kant av tårk.

.. omskönt ja hade eŭ stort bölle onger armen,
som ja svevt ingj föst i eŭ par gamla
särkiagera och sian i eŭ svirŭ hankle

Tröl sj. II s. 60

VEMMENHÖG

Nr 408 L.Bedinge.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sæ̀rfjagjæ̀re, – n

+ sårkgere

nedre Selen av kvinno-
sårk

Nr7963 V.Vemmenhög.Vemmenhögshd
Viktor Welander 1926-27

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

särskild

särfild, adj. särskild

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

särskild

här va särskilta pobingjerskor

3707 : 34.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögas hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

särskilt, a.

särskilt
adv.

särskilt

Sami.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wetander 1927.

Ve

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

särskilt

u sarfilt, adv. särskilt

sarfilt för min parsón to
jöre de jo inte nad

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sǣrt, adv. särskilt. + sårt

sǣrt nā̄n gōz :: någon enda gång, någon gång men sällan.

so dǣr sǣrt nā̄n gōz.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säte

Sedda säda

säte

Ska Saga sitt o sidda i sedde

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhös hd

Ellida Ohlsson 1941

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sàte

sàde, -ed

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 täte

b.f. Sädded.

Sätet på en vagn, även bänkarna i ett rum.

Nr 3111 Önnarp, Vemmenhögs hd

Tekla Munk 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sâte

sæde, n., ˋ-, -d, ˋ-, ˋ-na(r).

2.

M.R. Kellstorp, Vemmenhögs h l

Nr 1120 Gunnar Christoffersson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sāke

sàde ˋ–d ~ ˋ–n

O.S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såte
s.

sæde -ed

L. Bedinge. Vemenhögs hd
A. Malm 1922

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säde, n. säte

tåke

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
säde

säte

dagnsåle

L Isie

Lobeg

VEMMENHÖG

Nr 406.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sätekors

sädekös. -ed

konformigt järnbeslag å vagnsstake.

№ 2959 S. Åby Vemmenhögs hd

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåtei

v tåterij, n. tåteri.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätt, s.

sett me itt öra

Sat

3707 : 22

lågt, runt lerkärl med ett öra, till formen liknande en potta.

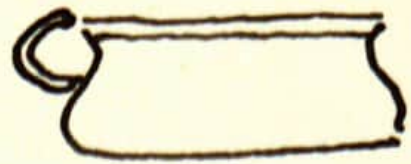
Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ tått

sätt. ½ kd. pl. =. ½ kn

gammeldags lågt lerkrus med ett öra,
användes bl. a. till förvaring av mjölk.



di sätter ihop hela sätet.

№ 2961 Hemmesdynge. Vemmenhögs h.

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sått
s.

Sät, n.

lerkål att förvara mjölk i; låg, vid kruka.

Nr 2961

Hemmesdynge, Vemmenhögs hd

4.6.L. 1826

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sått

s.

Slät. -ht. pl. =. -hn

...

= lågt och runt kerkärl med ett öra, till formen liknande en potta; användes att bära mjölk i.

Öman

№ 3077 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

lätt

u sett, n.

me ét sett

Trol Sjunsen s. 92.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätt

v sat, n. lägt kärl med ett eller två
öron att förvara mjölk i.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vet, n. sätt, vis. sätt

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sätt

Sätt

lägt å trett kåtl av lera
med ett eller två öron

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Salla v.

salle si upp (prat.)

'salle sej upp'

"
--. salle si upp å se ifrå --"

s. 87

Nr 5175 Skurup, Vemm. hd

Per Larsson 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sålla
v.

Inf. sèta

pass. inf. sètes

dær fek sètes mæ̀nnon (ögon)

Åspö

Nr 2962 Vemmenhögs hd

J. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sátta II

sát sí a vil sí

Āspō

Nr 2962 Äspö, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta

sätte. -or. sätte, sat.

№ 2819:I Vemmenhögs hd

E. Lönn.

J. Ingers 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta

sete. sate. sat

sete fast.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1: 32

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. sätta, vb.

de va jo vanlet för, å setta sime po ögen

3707:2

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. sätta, vb.

di konne ente sätta reskaven
i joren inu.

3707:38

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3. sätta, vb.

den gångar när enn setter
si i hän (= länstolen)

3707:33.

gången = gungan

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

4. sätta, vb.

ingjan hon gick inj ... satte
hon opp skörted omkringj
si ... så de ble dåi å ete
hone ti å asa i möjed. 3707:5.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

Sätta

sätte, sätte, satt

nú fan du jènan i den sète di

stödenen den ble sát ópad en végs.

Grönby

M 2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta?

sätte, satte, satt

Han la sätte den i.

2960 f. Klagstorp Vemmenhögs [illegible]

I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta

inf. sètte

jà kone sette ùd en séff po
réjen.

№ 2825 Vemmenhögs hd

I. Ingers 1934.

L. Lie

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

7

sätta

sètə . sàtə . satə

de va àlri tál om a setə si i skóL.

jà fan setə en stìn tré a bjøstə

véjan.

Ur 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta v.

sätta, sätte, satt

hö(w)en satte öu(w) (började mjölka
nyss)

Nr 7963 V. Vemmenhög. Vemmenhögstad
Viktor Welander 1926-29

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta
v.

sèta, sàte, sat

dan ble sát en bóg te vár
glyt

I: sparbanksbok

Nr 6834. V. Vemmenhög, Vemmenhögs hd
l. Ingers 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sålta

v.

sèta, -or. sàta, sat

spec. om ut sältande av fiskegarn.

man kon sèta so mied man

vèle; man fik ènte nad.

Nr 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs hd

J. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta
v.

sèta s. sèta, sèta, sat

. di gàmla kada foˊr si, om dær
va st pìlatrìa va ùdgàd, so
skòle dær jènast sètas et nýt.

Nr 2961 Hemmesdynge. Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v sẽta, sâte, sat, pres. sẽtor, v. sätta.

sẽta pantóflor, bẽdor, gũlarígdor

sẽta ator-tosk, sil etc. ɔ: sätta ut

ett fångstredskap för fångande av torsk etc.

fṕrorna hâde en ti bẽde, nor en

sâte ator tosk.

sẽta best ɔ: laga till beskt bränn-

vin.

sẽta skaft i en pẽf

pógen han vile ad smen skula

sẽta skaft i ámbultad

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta

v sæ̂ta, sâte, sat, v.

et kræp hade kûmed ud ow lan o sprûzed ud i en morás o sat si.

jâtan sâte pógen ti o tôfa.

sæ̂ta i stak: de du inte hûsar de for du sæ̂ta i stak. (talesätt.)

sæ̂ta si för: han sâte si för ad han skule snâka me na, so snart han fick tifêle.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

titta 3.

✓ sệta, sâ̲te, sat, v.

sệta ig i bá̲̂zken

sệta om: omândra: sệta vó̲̂gnen om (el. seta ~~om~~ om vó̲̂gnen) o fṛ̂a ud o hṛ̂sta.

sệta ṓp: stålla upp kârvarna (vis hôst).

sệta ti: ha̲r du sat ti di fṛ̂ad (undj. jest).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sæ²ta, sæ²ta, sat, v.

sæta ti": sæ²ta ti prest

sæ²ta ŏw »: sätta av, avtaga.

kŏen har sat ŏw, har sat mi²jed ŏw
(dv. mjölkar mindre)

sæ²ta ŏw »: småningom upphöra, "li²na"
(t. ex. om värk)

sæ²ta ŏw »: avsätta. ppp ŏwsat

sæ²ta ŏp »: brandförsäkra el. assurera.

höpre: stæ²led e bra ŏpsat.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tätta 5

sẽta, sätte, sat, v.

sẽta på

sẽta ud.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sêta, sâte, sat, v. sätta

sêta fram ɔ: framsätta

sêta ifrå ɔ: sätta ifrån (nattvardsbarn)

sêta nor ɔ: "sätta ner", äta (ngt) med glupskhet

sêta ow ɔ: sätta av, ɔ: meningen upphöra

sêta ti ɔ: mista, förlora.

han sâte sin hêlsa ti

sêta op ɔ: sätta upp (vid vadslagning).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta

sèta . -or. sàta . sat

spec. i betydelsen sätta ut fiskegarn:

sèta et gárn

Åbekäs i Skivarp

№ 3078 Vemmenhögs hd

Ingemar Ingers 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rätta

rätta

V. O.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta v.

sätta, sätte, satt, v. sätta

1 Srl etc.

sätta etor tosk, sätta ut fångstredskap för fångande af torsk.

fiskarna hade en tu båda ti sätta etor tosk.

Smygg

VEMMENHÖG (Nils Pettersson, 90 år)

Nr 409 A. Malm 1907

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta 3.

di kona sätas i mönstor

en sat sät = en stående

sältighet.

Nr 3077 Skurup, Vemm. hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sälta
v.

pres. part. sältenes

de kom då sältenes - kom

springande, rusande (om ett lamm)

1708:3.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd

Ellida Ohlsson 1939 Exc.,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Såtta
v.

sèta, sate, sat

han sate si' óp (månt. i vagnen)

Nr4326 Örsjö, Vemmenhögs hd
I.Ingers 1962

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. sätta 2

sätta, sätter, satte, satt

sätta granoflor eller är
sätta potatis efter årder

S

Inf. passiv: sättes

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

E. sältal.

sältk ˋ an ˋ or ˋ orna

sältpotatis

S.

№ 1346 Skurup, Vemmenhögs hd

Gunnar Norling 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta s.

✓ sätta, f., pl. -or, potatisknöl som nedläggs i jorden för att bilda ett nytt potatis-stånd.

du sätor jor tet, dar går jor mijen sätor ti.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"Sälla v.

Sall när (sup.)

'Sall ner, ätit upp'

"du har ju snart sall när et helt fad grōd ..." S. 83

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säta v.

sät (imper.)

, sät!'

"å sät kaffetjelen på...!"

S. 82

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta (sättande) v.

sättanes (pres. part.)

sättande

"fågen kommer jo sättanes.."

s. 81

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Lxc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta (sättande) v.

sättes inn (pass. part.)

sättande in, rusande in

s. 87.

"komma där sättes inn en Kar..

Nr 5174 Börringe, Vemm. hd

Lars Rydner 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta
v.

en satt rätt = en stående
rättighet, en självklar rätt eller
rättighet.

1708:5.

Nr 7322 Skurup Vemmenh. hd
Ellida Ohlsson 1939 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta II

pass. dan skola setas bälka i.

hän fan di säta hödan stén
di vél s: på hyshogaiden.

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd
I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta
v.

inf. akt. sätta

pass. sättes

ingån di skalle sättes - - -

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta av

sätte åf (av)

avtaga. förminskas

nu började vattjen å sätte åf ---

221:2.

Nr 8356 Grönby Vemmenh. hd
Nils Hansson 1875 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta sig

sette si'

--- motte gubban fyst sette si' i'
kachelomsbåntjen å varme si' ---

22/1.

Nr 8356 Grönby Vemmenh. hd
Nils Hansson 1875 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tåtta av

sätta ów (sàta, sat) d. sata
= avtaga. förminskas ów
etc.

de har sat mied ów

№ 2960 Ö Klagstorp Vemmenhögs
I. Ingers 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta av

sätta óv (sate. sat)

= avtaga. förminskas.

vǽred sate óv = vinden avtog.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs n l
I. Ingers 1933-34.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såtta år sätta. 26.

de setter jo åuv imod sluted

satan åuv = avtagen

3707:15

Nr 7322. Skurup, Vemmenhöas hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sålta av II

sin so sata dan ja óv

(avtog)

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säda åv.

sätta av

avtaga

sätta av

.. för kunne han ti ell mål eda sju siestiele brö; men nu har han sall mied åv, nu kan han ente eda mer än fem ..

Höl Sj.a s. 65

Nr 408 L.Bedinge, VEMMENHÖG

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sâtta in

nòlkana di hade sat ég en

vèldi how pæja eja i týsk'n.

Nr 6860. Tullstorp, Vemm. hd

I. Ingers. 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såtta ner

sette nór

só sette di ènte nór dom hær

Nr 2960 Ö. Klagstorp, Vemmenh. hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såkta nér

sa_ta nó_

fôrtåra, konsumera (om mat o dryck)

di ka_ne sa_ta nó_ hè_le få_d

- fo_le.

Nr 2961 Hemmesdynge. Venimenh, hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta sig

sätta si

avtaga. försvinna

bära min vänts kone

sätta si.

2825 L. Sei

1946. Vemmenhögs hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sätta sig för = sätta, vb.

... har han satt si för add
han ska ha dom beggje.

3707:15.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta sig för

där va en äuv slejten, som
hadde satt si fåre add . . .

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Ohlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta åt

Sätta åt

ao maqa

" Va kan kan sett åt jo sista
tiden, då e ook nåt felar na."
"Ja, alle kede kon vele inte kadd
gå jes ni ja den kan."

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3550 Svenstorp, Vemmenh. hd

E. Ohlsson 1944.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta upp

... å smord na me en hymsa-
penn, ... å satt opp na igen

(om slagklocka) 3707:47.

Nr 7322. Skurup, Vemmenhögs hd
Ellida Onlsson 1939. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sålta upp

sl̲t̲a ó̲p̲, sa̲t̲t̲, sa̲t̲

uppföra, i sht om provisoriskt bygge.

di bru̲o̲r a sl̲t̲a ó̲p̲ dä̲n fö̲r

(här beträffande marknadsstånd).

Ir 3777 L. Bedinge, Vemmenhögs h
I. Ingers 1938-39.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sätta över

sata óvor

sätta på eldstad (för att kokas)

di sata óvor en fel vän.

Nr 2961 Hemmesdynge. Venimenh, hd

I. Ingers 1963

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tättare

sättare

sättare, m. person som sätter (t. ex. potatis).

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑
låtte

sète, -hd

= utsättand av fiskegarn eller sillgarn:

vi kan fiske sil på sète.

№ 1809 Böste läge, Vemmenhögs hd

I Ingers 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sätte

v sätte, n. = torvasäte, stycke jord, där torv sättes ut till torkning

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pl.-a

r tättfjel

r sätt|fjél, m. / sittbräde (i en vagn)

även sidfjél

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tåtpantofflor

v tåtepantóflor, f. pl., tåtpotatis

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sättpantofflor

M. sättepantäfflor

sättpotatis

Nr 8260 Gärdslöv Vemmenhögs hd

Ellida Ohlsson 1938 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tättsitt

r sätesil, m. (användes som bädd)

mots. vragsil.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sättugn

sätån

gammaldags tyrkantig järnugn, som
stå i stugan och eldas utifrån skor-
stenen.

Nr 2962 Äspö Vemmenhögs hd.

I. Ingers 1964

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sältugn, s.

sal·dn, -n
sb., sg.

jäm-kakelugn, gammeldags fyrkantig.

~~Sun.~~ Böringe.

№ 412 Vemmenhögs hd

Viktor Wellander 1927.

Vc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sättugn

sætóm, -an, pl. -e el. -a,
-ane

gammeldags fyrkantig järnugn

dæn kögte di ält (!) mäden pö di
gàmeldäs setónane.

Nr 2815 Grönby, Vemm. hd
L. Ingers 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

såv

sōv. -ēn. -ōr. -orna

Gröna

2815:1 Vemmenhögs hd I.Ingers 1935
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

råv

råv, — luj

N. O.

№ 1847:I Abekås i Skivarp, Vhg hd

Johannes Odén 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

- sow, sv

1) n. såv, fält el. kärr bevuxet med såv
dar vúsor so mijen sow
gå i sówen

2) f. såvliknande planta, ex. lilja.
ja tågte den sówen skule vust
líta, défor såte ja na dær

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sow) tårblomma

sowblúma, f. = sowlílja.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(sow)

tåvilja

sowiljа, f. svårdsiljа.

Nr 410 Ö. Vemmenhög

Anders Malm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund